

ИНФОРМАЦИОННОЕ ИЗДАНИЕ МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО ФОНДА ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА  
И СОВЕТА ПО ГУМАНИТАРНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ СНГ

# форум

ПЛЮС

4 / 2023

ЛАУРЕАТЫ ПРЕМИИ  
«ЗВЁЗДЫ СОДРУЖЕСТВА»

ЧЕХОВ  
И САУНДРАМА

ТАМ, ГДЕ РОДИЛАСЬ  
«СНЕГУРОЧКА»



«БЫЛО ВЕСЕЛО, ЯРКО И ВКУСНО»  
В Узбекистане прошёл форум «Дети Содружества»



**МФГС и компания АВВУУ**  
представляют  
**первый сводный электронный**  
**словарь языков стран СНГ и Грузии**

Издание включает:

**11** государственных языков

**1,1 млн** словарных статей

**программное обеспечение**

для создания собственных лексических файлов

Словарь распространяется на некоммерческой основе.

*Дополнительная информация – по электронной почте: [pr@mfgs-sng.org](mailto:pr@mfgs-sng.org)*



№ 4/2023

Руководитель проекта  
НЕЛЛИ ПЕТКОВА  
pr@mfgs-sng.org

Шеф-редактор  
АЛЕКСАНДРА ТОЛСТИХИНА  
aotol2@yandex.ru

Выпускающий редактор  
ЕЛЕНА ГОРОВИК  
forum@teatralis.ru

Дизайн, электронная верстка  
ЛИДИЯ ЛАЗАРЕВА

Корректор  
НАТАЛЬЯ ЖУКОВА

Предпечатная подготовка  
ДЕНИС МОРОЗОВ

Журнал издается  
Межгосударственным фондом  
гуманитарного сотрудничества  
государств – участников СНГ  
(МФГС)  
www.mfgs-sng.org  
e-mail: pr@mfgs-sng.org

Тираж 700 экз.  
Для бесплатного распространения

Фото на обложке:  
1-я страница обложки –  
Здание железнодорожного вокзала  
«Ташкент Южный», Ташкент, Узбекистан  
Фото – © Виктор Карасев / Фотобанк Лори.

4-я страница обложки –  
Панорама Бишкека, Кыргызстан  
Фото – [https://d3e1m60ptf1oym.cloudfront.net/9342f7a0-16d7-4a16-a231-4f47f15998ef/JW\\_051817\\_0031\\_wqxa.jpg](https://d3e1m60ptf1oym.cloudfront.net/9342f7a0-16d7-4a16-a231-4f47f15998ef/JW_051817_0031_wqxa.jpg)

  
ТЕАТРАЛИС

Оформление, верстка,  
предпечатная подготовка,  
печать – ООО «Театралис», 2023

105082, Москва, ул. Б. Почтовая, д. 5  
Тел.: (495) 640-79-26 (многоканальный)  
www.teatralis.ru  
e-mail: teatralis@yandex.ru

## В НОМЕРЕ:

### Лауреаты премии «Звёзды Содружества»

Динара Алиева Азербайджан	4
Арутюн Хачатрян Армения	9
Владимир Громов Беларусь	13
Азамат Желтыргузов Казахстан	17
Юрий Бобков Кыргызстан	20
Сергей Скрипка Россия	23
Саидмухаммад Одинаев Таджикистан	28
Ёдгар Сагдиев Узбекистан	30

### События

Форум финалистов конкурса молодых международников СНГ имени А.А. Громыко (Москва)	34
Международный семинар по изучению биоразнообразия (Таджикистан)	34



II Игры стран СНГ (Беларусь) 35



<https://gromyko.ru/>

<https://belarus2023games.by/>

## В НОМЕРЕ:

### Год русского языка

Стать своим среди чужих  
Русский язык  
для детей мигрантов

36



«Моя миссия – раздвигать  
рамки привычного мира»

Интервью  
с сурдопереводчиком  
Жанной Зажигиной

39

### Молодежь Содружества

«Было весело,  
дружелюбно и вкусно»  
VIII международный культурно-  
образовательный форум  
«Дети Содружества»

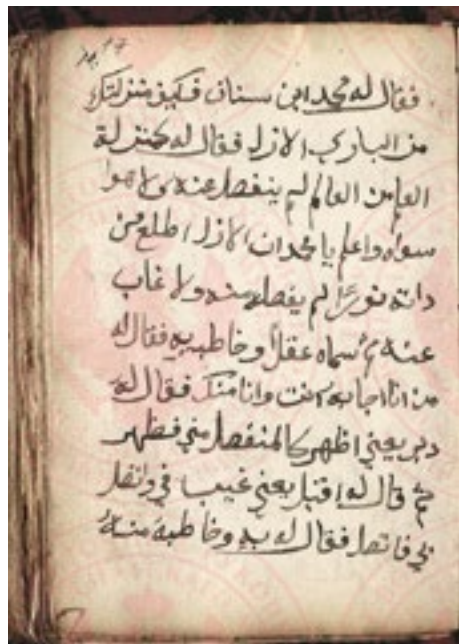
42



### Культурная столица Содружества – 2023

Восточные сокровища  
северной столицы  
Институт  
восточных рукописей /  
Санкт-Петербург

50



### Театр

Пять в одном  
Лаборатория молодых  
режиссеров стран СНГ

56

## Кино

### Время сменить игру

XI международный  
кинофестиваль  
короткометражных фильмов  
стран СНГ

62



## Портрет мастера

«Сюжетов, которые просятся  
под резец, у меня в избытке»

Скульптор Сергей Кузьмин /  
Молдова

68

## Наследие

Всё здесь наполнено

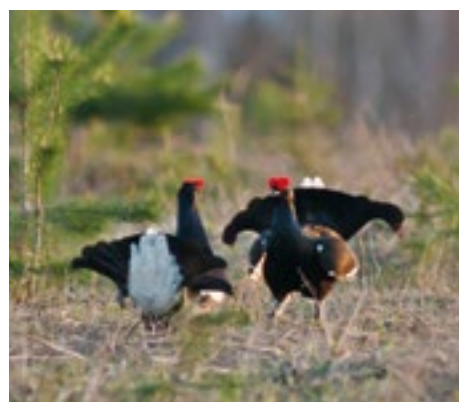
Островским

Мемориальный и природный  
музей-заповедник

А.Н. Островского

«Щельково»

74



## Заповедное дело

Тайны калужского леса

Национальный парк

«Угра» / Россия

80

## Маршрут

Янтарный берег

Янтарный / Россия

88



## Национальная кухня

Искусство наслаждаться вкусом

Кулинарные традиции

Грузии

94



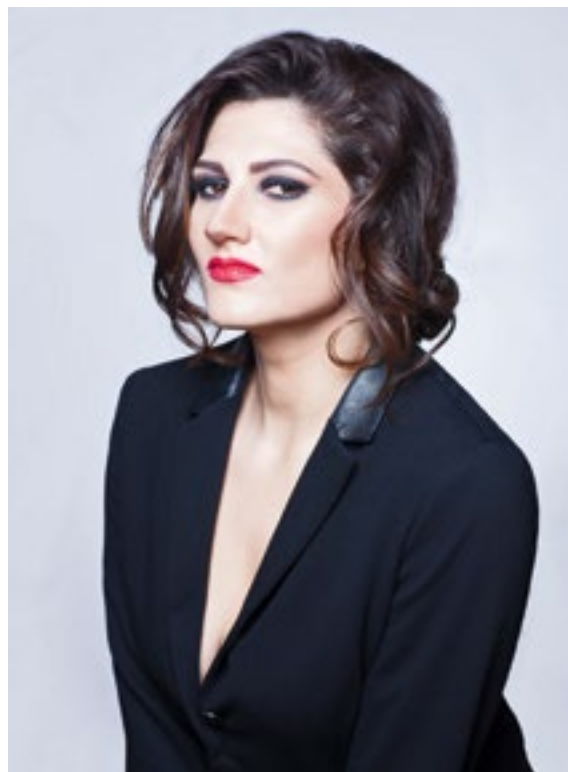
*В этом номере журнала мы представляем лауреатов главной гуманитарной премии СНГ «Звёзды Содружества» за 2022 год. Премия ежегодно присуждается представителям государств Содружества за наиболее значимые успехи в сфере гуманитарной деятельности, способствующие развитию как каждой из стран – участниц СНГ, так и Содружества в целом. На соискание высокой награды в этом году претендовали шестнадцать номинантов из восьми стран. Решением жюри, в состав которого вошли видные деятели культуры и образования из всех стран СНГ, премии присуждены восьми соискателям.*

# «У МЕНЯ РОМАН С ДЖАКОМО ПУЧЧИНИ!»

ТЕКСТ\_ ГЕОРГИЙ ОСИПОВ

ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА ДИНАРЫ АЛИЕВОЙ

**Динара Алиева – азербайджанская и российская оперная певица (сопрано). Народная артистка Азербайджана. В 2004 году окончила Бакинскую академию музыки. С 2006 года – солистка Государственного академического Большого театра России. Выступает на сценах крупнейших оперных театров мира, таких как Венская государственная опера, Ковент-Гарден (Лондон), театр Лисео (Барселона), Опера Бастий (Париж), Королевский театр Ла Монне (Брюссель), театр Реджо (Парма), Баварская государственная опера. Основательница Международного музыкального фестиваля Динары Алиевой OperaArt, который проходит в Москве с 2015 года.**



**Динара, ваш выбор профессии был наследственным – ведь вы из очень музыкальной семьи?**

Мне часто задают этот вопрос. Действительно, мои родители имели непосредственное отношение к миру искусства, и это предопределило мою вовлеченность в него. Меня отдали в музыкальную школу имени Бюльбюля, в класс фортепиано, в шесть лет. Я не так уж мечтала стать пианисткой, но себя искала

постоянно. И петь, кажется, начала раньше, чем разговаривать! Все время пела какие-то песенки в детском саду, и вообще всюду, куда меня сопровождала мама. Вот это мне было по душе. Выступая, я чувствовала себя комфортно! А за фортепиано – прямо скажем, не очень. Но 11-летнюю музыкальную школу окончила – с отличием. Так хотел папа. Его уже нет в живых... но я так благодарна ему за это!

**А когда вы открыли в себе настоящий певческий голос?**

Лет в тринадцать-четырнадцать. Специализации по вокалу в музыкальной школе имени Бюльбюля, где я училась, не было – был факультатив. Я пошла на него и именно на этих занятиях почувствовала склонность к тому, что принято называть академическим вокалом. Мои знакомые музыканты сказали

На концерте  
с Дмитрием Хворостовским.  
Прага, 2016



мне, что мой голос очень узнаваем по тембру и что мне надо серьезно заниматься именно академическим вокалом

**В своей книге воспоминаний Рудольф Бинг, многолетний директор «Метрополитен-опера», намекает на то, что настоящий певческий голос – это своего рода отклонение от физиологической нормы.**

**А что он такое – по-вашему?**

Певческий голос – это абсолютный, стопроцентный дар Божий, как и все, что связано с музыкой, с искусством. Бывают в жизни иногда такие моменты, когда ты задаешь себе вопрос: а вообще почему ты этим занимаешься? А потом отвечаешь себе: потому, что тебя Боженька этим одарил. Потому что, как говорил поэт, дарование есть поручение. Ты должен то, что тебе Богом даровано, через себя передать людям. Правда, остается вопрос: как сложится судьба у певца – если мы говорим именно о певце. Приложится ли к этому дару еще ум, харизма, музыкальность? А если приложится, то сольются ли они в единое целое? Сложится ли этот пазл, состоится ли певец и артист – в одном лице? Ведь иметь хороший голосовой материал – это еще не всё, далеко не всё!

**Если бы вы не стали певицей, в какой профессии преуспели бы?**

Если бы я не пела, то все равно была бы творческим человеком. Может быть, рисовала бы – были у меня такие порывы, бывают и сейчас. Я этим занималась на карантине.

**Вы ощущаете себя примадонной?**

Примадонны остались в прошлом веке, сегодня их нет. И быть ими мы не можем, как бы нам того ни хотелось. Просто изменилось время, поменялся подход к оперным исполнителям. Стали совсем другими театральные директора, они по-иному видят артистов. Что такое примадонна? Это стиль – прежде всего, стиль поведения, подачи себя – в жизни и в постановках. Сегодня – не их век, да и сама опера стала совсем другой. Сегодня, к сожалению, век режиссеров. И связанные с оперными дивами стереотипы давно ушли в прошлое. Повториться они не могут. Другое время на дворе, и это надо учитывать. Сужу по своему опыту. И Рената Тебальди, и Монсеррат Кабалье, и Елена Образцова – с двумя последними я была знакома – были совсем другими людьми. Даже просто в общении с тобой. Перед ними все трепетали, и неудивительно – они несли в себе какую-то невероятную силу, невероятные эмоции, которые захватывали людей, причастных к миру оперы. Сам стереотип оперной дивы сломался. Сейчас все очень хотят быть

худыми, красивыми и стройными, а хорошо или плохо ты поешь – дело второстепенное. Как говорит один мой знакомый певец, дело не в том, как ты поешь. А в том, кто за тобой стоит. И кто тебе покровительствует. Ты должна быть артистичной. И харизматичной – чтобы нравиться режиссеру, которого твой вокальный уровень чаще всего вообще не волнует. Главное – чтобы картинка была на сцене!

Вот, например, современный «продвинутый» режиссер ставит «Травиату». Он подыскивает на главную роль какую-то совсем молодую певицу, которая должна выглядеть худенько, красивенько и сексуальненько, и вообще быть похожей на 18-летнюю девушку.

Но ему невдомек, что это Верди, который написал партию Виолетты фактически для трех разных голосов. Ну хорошо, спела эта его певица первый акт. А дальше что? Дальше ее, простите, просто не будет слышно... Публику же легко обмануть – она сегодня реагирует не на искусство, а прежде всего на внешние эффекты, на маркетинг, на «раскрутку».

**Чем отличается Динара Алиева на сцене от Динары Алиевой в повседневной жизни?**

Режиссер Андреис Жагарс – его, к сожалению, уже нет в живых – часто говаривал мне: «Динара – как такое возможно? В жизни ты часто



«Иоланта». Иоланта – Д. Алиева. Большой Театр России. 2018

такая грустная и поникшая, у тебя вроде ни на что нет сил, а на сцене ты просто огонь!» Действительно, я очень разный человек. Случается, и по жизни меня переполняет энергия, и очень многое я успеваю сделать... но на сцене я совсем другая! Я полностью погружаюсь в образ, и повседневность, быт оставляю за порогом сцены, становлюсь такой, как мои героини – Виолетта, Тоска, Аида и остальные. Которые страстно и пылко любят и готовы жизнь отдать ради этой своей любви.

**А этих героинь вы допускаете в свою жизнь за пределами театра?**

Нет! Это та сказка, которую я проживаю на сцене. Я многого не могу выразить в жизни – и самовыражаюсь на сцене. Это же так интересно! И сколько можно прожить жизней с ними!

**Чего вам не хватает как оперной артистке?**

Наверное, чтобы ценили больше и вокальные качества, и самих ар-

тистов – как это было в прошлом и в позапрошлом веке. Сегодня, как я уже говорила, сменились стереотипы, режиссерские подходы, которые, не стану скрывать, подчас меня, именно как оперную артистку, очень обижают. На сцене хотелось бы видеть и слышать совсем другое. Скажу даже больше: очень больно, когда ты ощущаешь великолепие музыки – скажем, тех же Джузеппе Верди и Джакомо Пуччини. И неизбежно соотносишь его с тем, что творится на сцене. А там сплошь и рядом – настолько полная и всеобъемлющая режиссерская катастрофа, что просто не укладывается в голове. Смириться с этим очень трудно.

**Если вы видите подобное, вы способны сказать «нет» – режиссеру, дирижеру – и хлопнуть дверью?**

Да, бывали такие случаи. Помню, в одном очень известном европейском театре я пела «Травиату», и дирижер стал мне делать – давайте скажем так, мягко! – непродуманные замечания. Я человек по натуре вполне адекватный, не капризная дива какая-нибудь. Если профессионал сделает мне замечание, я всегда его учту, исправлюсь. Но если мне что-то говорит дирижер, который, как в том случае, впервые видит партитуру... У нас произошел конфликт, и я объявила, что разрешу его очень простым способом – просто не буду петь и меня придется заменять. Ко мне тут же прибежала кастинг-директор и сказала: «Динара, вы

**Что такое примадонна? Это стиль – прежде всего, стиль поведения, подачи себя – в жизни и в постановках. Сегодня – не их век, да и сама опера стала совсем другой. Сегодня, к сожалению, век режиссеров. И связанные с оперными дивами стереотипы давно ушли в прошлое.**



«Паяцы». Недда – Д. Алиева. Большой театр «Лисео», Барселона. 2019



будете петь!» Того дирижера убрали и поручили другому, с которым мы быстро нашли общий язык и, несмотря на то, что мы пели без репетиций, спектакль имел большой успех. Некоторые режиссерские эксперименты и спецэффекты иногда имеют просто угрожающий характер. Например, их увлечение всевозможными дымовыми завесами. Помню случай в Парме на фестивале Верди на премьере «Трубадура». Я предупредила режиссера: не надо пускать дым, на который у меня аллергия, в четвертой картине, где у Леоноры много пения. Дама-режиссер отказалась: мол, это моя концепция, все обязательно должно быть в дыму! Я сказала, что не буду петь, и в итоге дым все-таки убрали. С другой стороны, если режиссер имеет свою продуманную, четкую концепцию, если она без труда прочитывается публикой, если, в конце



С Монсеррат Кабалье



«Дон Карлос». Елизавета Валуа – Д. Алиева. Большой Театр России. 2018

концов, это красиво... то почему бы и нет? Меня вполне можно убедить. Я готова к экспериментам. Я не из тех, кто будет стоять, петь и больше ничего не делать.

Мне доводилось участвовать в современных постановках – например, в пуччиниевской «Ласточке» в Берлине в Deutsche Oper, которую поставил Роландо Виллазон. Я участвовала в парижской постановке «Мадам Баттерфляй» Боба Уилсона с движущимися куклами – она считается очень сложной! Да вспомните ту же «Русалку» Дворжака, поставленную Тимофеем Кулябиным в Большом! Я была очень довольна ею. Даже несмотря на то, что решение второго акта было абсолютно неожиданным для всех. Я выходила такая смурная, в очках... мне это очень нравилось!

#### **А вы вообще по природе склонный к риску человек?**

Больше да, чем нет. По жизни я вообще трусиха, чего-то все время боюсь, но это больше связано с бытом. Очень боюсь летать – несмотря на то, что с моей профессией это приходится делать часто. А вот в том, что связано с карьерой... вот тут могу рисковать! Не рискуя, карьеры не сделаешь. Бывало, я смело «впрыгивала» в постановки, практически не зная партии. В 2011 году за две не-

дели, даже не зная еще толком итальянского языка, выучила Эльвиру в «Дон Жуане» для дебюта в Wiener Staatsoper и имела успех.

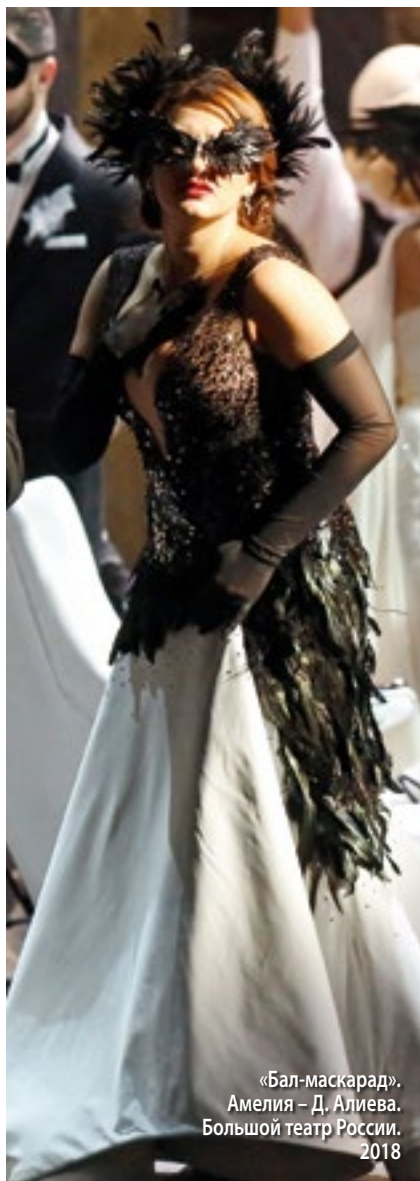
#### **Другим голосом не хотелось петь?**

Нет! Но иногда очень хочется спеть Кармен – надеюсь, что ее мне удастся когда-нибудь спеть на записи. Хотя чаще всего Кармен во всем мире ассоциируется с меццо-сопрано.

И Сантуцца. Эта героиня вообще-то уже была в самом начале моей карьеры в оперном театре в Баку. Я ее не спела – только выучила. И хорошо, что не спела. Но поняла при этом, что происходит что-то неладное с моим голосом. Сантуцца? В 24 года? Нет! И твердо решила: нельзя с этим мириться, надо куда-то ехать, искать «своего» педагога и совершенствовать свой вокал. И тут, видно, Божьим промыслом я встретила с профессором Светланой Григорьевной Нестеренко. Я очень, очень благодарна ей! С ее помощью я полностью изменила свою технику, теперь могу брать за любые партии.

#### **Что в пении для вас важнее – техника или чувства, эмоции?**

Сегодня, как мне кажется, я уже могу себе позволить не задумываться



«Бал-маскарад».  
Амелия – Д. Алиева.  
Большой театр России.  
2018

об этом. Техника и чувства работают совместно, неотделимо друг от друга, и можно не думать о том, куда и какую ноту посылать. И петь не пустые нотки, как говаривала та же Елена Васильевна Образцова, а полностью отдаваться музыке.

**Какими вы хотели бы видеть своих партнеров?**

Хотелось бы, чтобы они были харизматичными, имели общую с тобой «химию» и не тянули одеяло на себя. Но такое бывает очень редко... Тенора, например, так часто увлекаются своим пением и особенно верхними нотами! Я как-то пела с одним известным тенором, не будем называть его имя, с очень солидными габаритами... Он должен был стоять на коленях, но почему-то оперся на меня и встал, получилось, что я ему послужила

этакой тумбочкой... Вот такие бывают партнеры!

**Чего вы не склонны прощать людям?**

Подлости и предательства. И терпеть не могу, когда говорят за спиной... но, к сожалению, оперный мир, равно как весь мир искусства – такой неискренний!

**А как вы реагируете, если в том коллективе, с которым вы работаете над постановкой, присутствуют армяне?**

Спокойно – как и другие мои земляки-азербайджанцы, выступающие на оперной сцене. Культура – не политика. Настоящий интеллигент должен быть выше этого. Культуре надлежит не разделять, не ссорить, а объединять народы. Только через культуру возможно сближение и общение наций и народов. У меня бывает очень много коллег по сцене именно армян.

**Кого из великих композиторов прошлого вы попросили бы написать оперу для вас?**

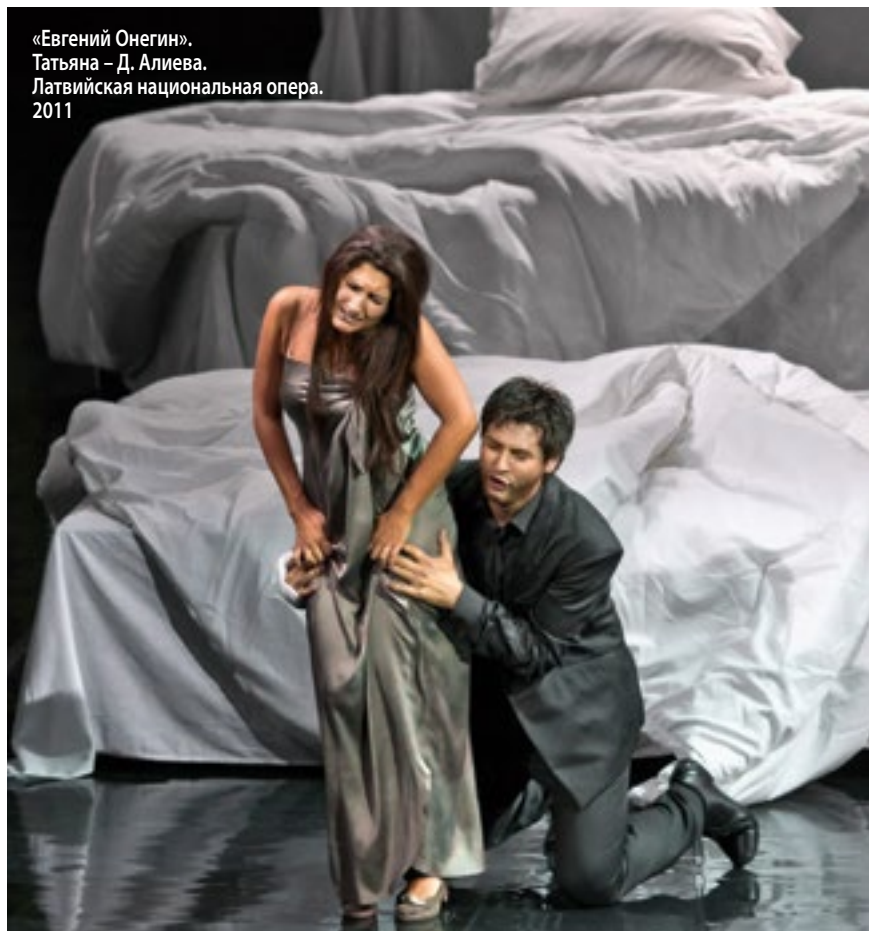
Джакомо Пуччини. Это все знают. У меня с ним роман! Это мой любимый композитор. Думаю, будь он жив, он написал бы для меня оперу.

**А о чем вы беседовали бы с ним?**

Я где-то читала, что Пуччини, подобно Джоаккино Россини, весьма преуспевал не только в сочинении музыки, но и в кулинарии. Но, в отличие от «Пезарского лебеда», рецепты своих коронных блюд – например, таких, как фазан на гриле, лапша с зайчатчиной, мелкая птица во фритюре, многочисленных блюд из фасоли – Пуччини тщательно скрывал. Я бы попросила у него рецептик...

**Напоследок – о чем мечтаете?**

Все мои мечты сбылись. И певческие, и человеческие – у меня десятилетний сын... Хочу как можно дольше делать свое любимое дело – работать, петь, оставить след в истории мировой оперы, чтобы помнили будущие поколения. И самое главное – просто быть счастливой женщиной, которой покровительствует Всевышний. 🇷🇺



«Евгений Онегин».  
Татьяна – Д. Алиева.  
Латвийская национальная опера.  
2011



# ВЕЧНОЕ ВОЗВРАЩЕНИЕ К СЕБЕ

ТЕКСТ\_ ТАТЬЯНА БОРИСОВА

ФОТО\_ ИЗ АРХИВА АРУТЮНА ХАЧАТРЯНА

**Арутюн Хачатрян – известный режиссер, сценарист, продюсер, народный артист Армении, председатель Союза кинематографистов Республики Армения. Многие его работы вошли в золотой фонд мирового документального киноискусства. А еще Хачатрян – учредитель и президент Международного кинофестиваля «Золотой абрикос», который традиционно проходит в Ереване в середине июля. В нынешнем году этот яркий, масштабный кинофорум состоялся уже в 20-й раз.**



<https://yerevan.today>

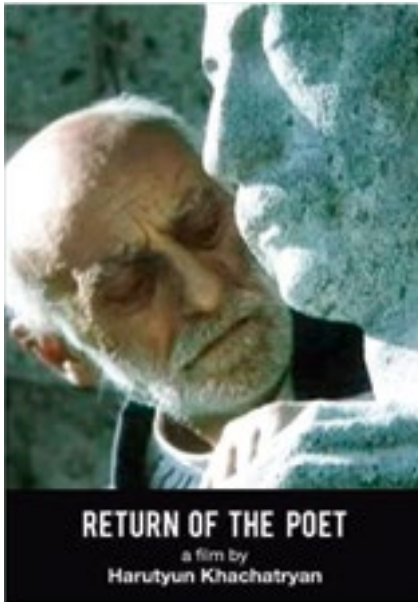
**Арутюн Рубенович, вы – обладатель многих премий, званий, призов. Как восприняли главную гуманитарную премию СНГ «Звёзды Содружества»?**

Я благодарен за столь высокую оценку моего труда. Надеюсь, что сумел внести свой вклад в укрепление содружества между людьми разных стран. Фестиваль «Золотой абрикос», который мне и моим соратникам – сценаристу Михаилу Стамболцяну и кинокритику Сусанне Арутюнян – удалось сделать одним из символов современной Армении, изначально был задуман как своеобразный мост,

способствующий диалогу между Востоком и Западом, сближению культур и цивилизаций. Каждый год фестиваль открывался благословением абрикоса, латинское название которого *Prunus armeniaca*. В нашей культуре он занимает особое место и почитается как один из национальных символов.

Наш фестиваль еще молод, самые авторитетные кинофорумы имеют 50–70-летнюю историю. Но уже с первого фестиваля к нам приезжали и приезжают деятели искусств, которые стали бы желанными гостями любого фестиваля. Скажем, очень по-

любил «Золотой абрикос» всемирно известный иранский режиссер, сценарист Аббас Киаростами, побывавший у нас четыре раза. Почетными гостями «Золотого абрикоса» были Тонино Гуэрра, Марко Беллоккьо, Вим Вендерс, Шарль Азнавур, Клаудиа Кардинале, Орнелла Мути, Ким Ки Дук, Тео Ангелопулос, Лео Каракс, Клер Дени и многие другие. Большими друзьями нашего фестиваля стали российские мэтры Алексей Учитель, Александр Сокуров, Алексей Федорченко. В нынешнем году жюри фестиваля возглавил лауреат «Золотого льва» Венецианского МКФ



<https://rnmdb-amazon.com>

▲ «Возвращение поэта». 2005

филиппинский режиссер Лав Диас, а среди почетных гостей можно было увидеть лауреатов «Золотой пальмовой ветви» Каннского МКФ братьев Дарденн, оscarоносного продюсера Джереми Томаса, главного призера программы Каннского МКФ «Особый взгляд» казахского режиссера Сергея Дворцевого, легендарного японского режиссера, писателя, актера Такеши Китано и других известных деятелей мирового кинематографа. Причем Такеши Китано представил у нас свой новый фильм, снятый по его одноименному роману «Шея». Его премьерный показ состоялся два месяца назад в Каннах. А открыл «Золотой абрикос» фильм Джессики Вудворт «Лука». Это совершенно новая кинолента, мировая премьера которой прошла в январе на Роттердамском МКФ. В его создании участвовали Бельгия, Италия, Нидерланды, Болгария и Армения. Наряду с такими звездами, как Джеральдин Чаплин, дочь Чарли Чаплина, в фильме одну из главных ролей замечательно сыграл популярный армянский актер Самвел Тадевосян.

**Известно, что у «Золотого абрикоса» есть два побратима. Насколько крепки эти связи?**

В 2006-м на наш третий фестиваль в Ереван приехали президенты Роттердамского и Пусанского МКФ Сандра ден Хамер и Ким Дон Хо. Мы очень подружились и с радостью приняли их предложение о побратимстве.

Оно выразалось во вполне конкретной поддержке нашего форума. Очень ценными были многие советы чисто организационного плана, ведь опыта в проведении такого масштабного международного мероприятия у нас поначалу не было. Каждый год мы привозили в Роттердам и Пусан лучшие армянские фильмы, а на «Золотом абрикосе» демонстрировали лучшие работы, победившие на тех фестивалях. Но, к сожалению, несколько лет назад директорами этих кинофорумов стали другие люди, и наши контакты ослабли, особенно на фоне ковидной пандемии.

**Одним из главных достоинств «Золотого абрикоса» считается его содержательная просветительская программа.**

Таково мое кредо: стараюсь делать все возможное, чтобы наш фестиваль был не только праздником, конкурсом, где соревнуются игровые, документальные, короткометражные, анимационные фильмы, но и серьезным образовательным проектом.

**Всегда стремился понять, как талантливый человек творит мир вокруг себя и творит самого себя. Как противостоял он трагизму «лихих» 90-х, как сохранял свои духовные корни вдали от исторической родины.**

Для нас важно, чтобы в течение всей фестивальной недели в кинозалах было как можно больше зрителей, в том числе молодежи. Ведь мы даем соотечественникам уникальную возможность увидеть самые свежие киноработы, отмеченные жюри на лучших фестивалях мира. Конечно, в эти дни мы стремимся показать высоким зарубежным гостям всю красоту, культурное многообразие родной земли, знакомим их с древними архитектурными жемчужинами, с национальной кухней. Но одним из стержней фестивальной программы стала его индустриальная платформа, которая включает различные встречи, круглые столы, мастер-классы с участием известных режиссеров, сценаристов, продюсеров,

операторов, киноведов. Особенно значимы эти мероприятия были в нынешнем году, поскольку фестиваль стал одним из ключевых событий в рамках празднования 100-летия армянского кино.

**Вы не новичок на посту главы Союза кинематографистов Армении?**

Пятилетку уже отработал. Знаете, прежде я без особого интереса относился к творческим союзам, считал их порой слишком политизированными. Но, возглавив Союз кинематографистов, решил сделать его максимально профессиональной, неформальной организацией, полезной и для опытных кинематографистов, и для их молодых коллег, и для тех, кто просто любит кино. Не без гордости скажу, что сегодня Дом кино, где находится наш Союз, стал популярным адресом для многих жителей и гостей столицы. Здесь проходят мероприятия «Золотого абрикоса», здесь мы проводим самые разные лекции, кинопоказы, мастер-классы. Когда в гости к нам

приезжали такие мастера, как Александр Миндадзе, Алексей Учитель, Александр Сокуров, Даррен Аронофски, Карлос Рейгадас, братья Дарденн или известный киновед, культуролог Кирилл Разлогов, которого, увы, не стало в сентябре 2021 года, мы старались организовать как можно больше творческих встреч. Там их армянские коллеги могли представить свои работы и услышать компетентное мнение об этих лентах. Интересные мастер-классы мы проводим для студентов. Союз кинематографистов заключил договоры о сотрудничестве с Ереванским государственным институтом театра и кино, с факультетом культуры Ереванского пединститута им. Абовяна, с факультетом киноведения



▲ Книга Кирилла Разлогова «Арутюн Хачатрян. Вечное возвращение». 2019

Российско-армянского славянского университета. В рамках их учебных программ в Доме кино мы демонстрируем и обсуждаем студенческие фильмы, помогаем во время подготовки курсовых и дипломных работ, проводим творческие вечера, посвященные памятным датам, юбилеям деятелей кино. Кстати, радует, что в последние годы среди будущих режиссеров, в том числе – режиссеров-документалистов, появилось немало девушек. Прежде их были буквально единицы.

Союз кинематографистов стал регулярно сотрудничать со школами, мы приглашаем в Дом кино учеников, которые смотрят у нас лучшие армянские, российские анимационные фильмы. Не один год вместе с Министерством культуры Союза кинематографистов участвует в проведении Дней российского кино в Армении. Рады мы и коллегам из разных стран, которые планируют съемку своих фильмов на территории Армении. Я с готовностью помогаю им в поисках нужных локаций, в решении других оргвопросов, иногда выступаю в качестве продюсера. Кстати, о желании снимать кино в Армении мне говорили Лав Диас, известный немецкий режиссер Вим Вендерс, другие звезды мирового кино. Сейчас одна из главных задач Союза кинематографистов – создание профессиональных гильдий режиссеров,

сценаристов, продюсеров, операторов, киноведов и киножурналистов. Немало сделано для обустройства Национального музея кино, для формирования Синематеки. Надеюсь, в ближайшем будущем ее будут пополнять копии картин, хранящихся в Синематеках других стран. Демонстрировать эти фильмы для нашего зрителя мы теперь можем в капитально отремонтированном зале Дома кино. Десятилетиями он пустовал, а теперь тут уютно, комфортно, приобретен новый экран, DCP-проектор.

**В прошлом году одним из ярких событий в рамках фестиваля «Золотой абрикос» стала презентация книги Кирилла Разлогова «Арутюн Хачатрян. Вечное возвращение». Стоит отметить, что этот авторитетный киновед написал всего две книги, посвященные кому-то персонально: одну – о великом американском режиссере Орсоне Уэллсе, а вторую – о вас...**

**Главный мой совет звучит так: никогда не берись за тему, которая тебе не интересна, не пытайся рассказывать о человеке, судьба которого не трогает тебя до глубины души.**

Мы много ездили с Кириллом Эмильевичем, вместе были на многих фестивалях. Когда читал его книгу, не уставал удивляться: как много он, оказывается, видел, как много понял! О каких-то событиях я напрочь забыл, а он бережно сохранил их в памяти, живо, искренне описал в книге. Так что, по сути, это плод наших совместных путешествий.

**Разлогов очень глубоко, увлекательно раскрывает вопрос о взаимодействии игрового и документального начал в вашем творчестве. На примере ваших фильмов он отмечает, что это глобальная тенденция в современном киноискусстве – органичное соединение**

**игрового и документального кино. В названии книги автор вынес два слова – «вечное возвращение». «Расшифруйте их, пожалуйста.**

В своих фильмах я действительно постоянно возвращаюсь к истокам армянской культуры, к непростым судьбам своих соотечественников, к тому, с чего начинается Родина. Наверное, в определенном смысле для меня это – вечное возвращение и к себе самому. Многие мои герои были вынуждены покинуть Армению в поисках лучшей доли. Нагорно-карабахский конфликт, страшное землетрясение 1988-го года оставили тысячи людей без крова. Кого-то заставляли уехать за тридевять земель в чужие страны. Но какой бы приют они ни находили, где бы ни искали счастья, самым важным для них оставался поиск своего «я». Я всегда стремился понять, как талантливый человек творит мир вокруг себя и творит самого себя. Как противостоял он трагизму «лихих» 90-х, как сохранял свои духовные корни вдали от исторической родины.

**В 1988-м, через несколько дней после землетрясения, меня командировали в Ленинакан для освещения спасательных работ на руинах этой духовной столицы Армении, переименованной позже в Гюмри. Помню, как была поражена мужеством людей, пытавшихся поддерживать друг друга, героизмом спасателей, врачей, приехавших в Армению со всех уголков Советского Союза. Звучит ли еще эта тема противостояния человека и стихии в современной армянской документалистике?** Конечно! 35 лет прошло, но глубокие раны той трагедии не зажили ни в людских душах, ни на стенах иных покаянных стихией зданий.

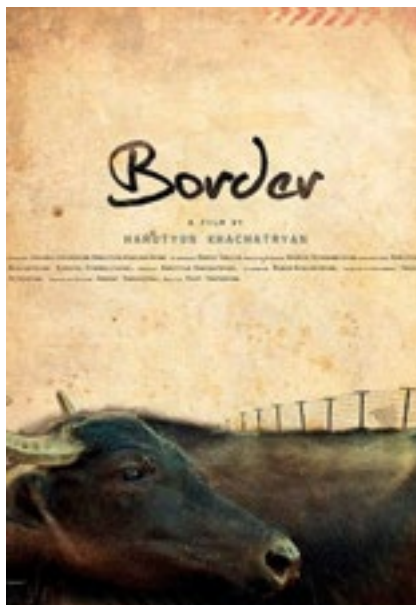
**На всю жизнь запомню сцену возле одного из сотен ленинканских костров, вокруг которых грелись люди: старый человек играл на дудуке, и невероятная глубина, теплота этих звуков потрясла. Не было вокруг того костра ни одного человека, который смог сдержать слезы.**

Знаете, а ведь традиционное название дудука – циранапох – переводится как «душа абрикосового дерева». . . У этой древней армянской флейты действительно неповторимое звучание, не удивительно, что ее используют в саундтреках многих популярных фильмов. Знаменитый армянский дудукист Дживан Гаспарян рассказал, что американцы и японцы пытались воспроизвести звучание дудука на синтезаторе, но безрезультатно. Значит, этот инструмент подарен нам Богом.

**По мнению киноведев, первоклассные документальные фильмы по своей художественной силе превосходят игровые, и часто их понимают без перевода на любом континенте планеты. Вот и ваш фильм «Граница» получил множество наград на всевозможных кинофестивалях. Его главная героиня – пересекающая армяно-азербайджанскую границу буйволица, вокруг которой и строится сюжет о сложных отношениях между двумя соседствующими народами. . .**

Скажу без ложной скромности, что был счастлив, когда узнал такой факт. В рамках проходивших в Лувре Дней кино, посвященных творчеству Аббаса Киаростами, легендарному режиссеру предложили показать три фильма: два своих и один – его любимый, снятый другим мастером. Так вот, этим третьим фильмом, представленным Аббасом, стала моя лента «Граница».

**Живейший отклик зрителей в Армении и за ее пределами получил и ваш новый фильм «Три могилы художника» о драматичной жизни и богатом творческом наследии талантливого живописца Ваана Ананяна.**



▲ «Граница». 2009

– Это была удивительная личность. Ваан работал в Ереване, в Одессе и в Таллине, а после смерти его прах был захоронен в этих трех городах. Я хорошо знал этого человека и благодаря ему еще яснее осознал, как важно для настоящего творца ощущение своих корней, духовной близости со своим народом. Во время мастер-классов, выступая перед начинающими режиссерами, сцена-



▲ «Три могилы художника». 2023

ристами, я касаюсь многих вопросов. Рассказываю о том, как документальный фильм может просвещать и исследовать, создавать кинохронику, как могут сочетаться постановочная и репортажная съемки. Но главный мой совет звучит так: никогда не берись за тему, которая тебе не интересна, не пытайся рассказывать о человеке, судьба которого не трогает тебя до глубины души. 📌





# «В КЛАССИЧЕСКОМ ИСКУССТВЕ НЕТ УПРОЩЁННОЙ ПРОГРАММЫ»

ТЕКСТ\_ КРИСТИНА ХИЛЬКО

ФОТО\_ ИЗ АРХИВА ВЛАДИМИРА ГРОМОВА

**В этом году Национальный академический Большой театр оперы и балета Беларуси отпраздновал 90-летний юбилей. Все эти годы здесь бережно хранят уникальные традиции, обогащая творческую палитру новым содержанием, живыми чувствами, неиссякаемой энергией мастерства. Солист Большого театра, народный артист Беларуси, лауреат премии «Звёзды Содружества» Владимир Валерьевич Громов рассказал, почему онлайн-постановка не сравнится с живым выступлением, к чему может привести культура отмены, почему важно проявлять инициативу и не скупиться на добрые дела, как поддерживать красоту голоса.**

***Владимир, вы раскрываете яркие, высокохудожественные образы в таких постановках как «Фауст», «Дикая охота короля Стаха», «Князь Игорь», «Риголетто», «Тоска». Какая опера является наиболее значимой, этапной в творческом плане для вас и в целом для белорусского искусства?***

Определённым рубиконом, переломным моментом в моем творчестве стал спектакль «Записки сумасшедшего» в постановке Маргариты Изворской-Елизарьевой. Эта работа заставила «расшевелиться», перейти на новый уровень. Знаете, нередко молодые актеры в драматическом театре отождествляют себя с летающими табуретками. Так вот, у меня тогда на сцене было схожее ощущение. Постановка стала знаковой не только для меня, но и для Большого театра. Она выделялась из привычного репертуара. Конечно, процесс творческого становления не ограничивается временными рамками. Так, в постоянном поиске, погружаешься в работу, совершенствуешь мастерство. Те спектакли, работой над которыми

ты непосредственно занят сейчас, приковывают к себе все внимание и занимают больше места в сердце. И здесь я бы выделил «Тоску». Хотя, конечно, у зрителей наверняка сложились свои симпатии к воплощенным сценическим образам. Оперы «Дикая охота короля Стаха», «Седая легенда» по мотивам творчества белорусского классика Владимира Короткевича занимают особое место в репертуаре нашего театра. В этих спектаклях – узнаваемые элементы эпохи, бережно воссозданные обряды, традиции, особенно близкие и понятные белорусам. Знаменитый детективный сюжет, придуманный Владимиром Короткевичем в «Дикой охоте короля Стаха», обретает в спектакле новые смыслы. В мистической постановке партию Белорецкого я исполнил буквально через два года после прихода в театр. И сейчас, спустя два десятилетия, история «закольцевалась» – я снова вернулся к этой роли. Постановка на белорусском языке. Конечно, оперным артистам привычнее петь на итальянском, ведь это классика, азы обучения. На белорусский язык нужно настроиться, пере-



Фото: Татьяна Бервина

ключиться, и это совершенно другое внутреннее состояние: по-другому работает голос, меняются ощущения. Безусловно, эти постановки обогащают, раскрывают нашу культуру, погружают в историю.

***Юбилей театра – это знаменательное событие и для профессионального сообщества, и для всех ценителей музыкального искусства стран Содружества Независимых Государств. Вы помните, как произошло первое знакомство с театром и что повлияло на выбор вашей профессии?***



На гастролях в Большом театре России, Осень 2022

Фото: Михаил Нестеров

Первый спектакль, который я помню, – «Чиполлино». Два с половиной часа пролетели мгновенно, как в сказке. Необыкновенные артисты, костюмы, волшебная музыка. А еще в постановке был задействован папа: он играл на бас-гитаре в оркестре. Впечатление осталось сильное. Правда, я тогда не думал, что буду выступать на этой сцене. Подростком приходил в театр со сверстниками и во время учебы в музыкальной школе. В училище играл в оркестре на струнных инструментах, тогда на одном из концертов нам посчастливилось выступить на сцене Большого. Это было первое «закулисное» знакомство с театром. Поворотным моментом в судьбе стала служба

в армии, где я стал петь в хоре. После службы поступил в музыкальное училище уже в класс вокала. Окончил Белорусскую государственную академию музыки, магистратуру. В 1999 году пришел в родной театр.

**Сегодня, как и десятилетия назад, Большой театр хранит верность высоким эстетическим идеалам академического искусства и в то же время остается удивительно современным, открытым для смелых экспериментов и новаторских художественных решений. Владимир, какой подход к работе вам ближе: новаторский или консервативный?**

Безусловно, наш вектор – это классические произведения. Классика доказывает свою актуальность столетиями, ведь это мастерски написанные произведения, где учтены законы драматургии, созданы сложные характеры, представлен синтез музыки, сценического действия и слова. Конечно, важно обращать внимание на современную драматургию, но она часто оказывается сиюминутной и непонятной. Приступая к работе над спектаклем, я в первую очередь воспринимаю материал как зритель. Когда сюжетная линия так закручена, что не можешь разобраться в происходящем – для меня это однозначно красный свет. Зритель должен понимать, что происходит на сцене, даже не покупая программку.

В то же время я убежден, что такой творческий обмен – это «дорога с двусторонним движением», и публика должна приходиться к нам подготовленной. Для сравнения: идя в лес за грибами, мы же не берем с собой лыжи или плавательную маску? Покупая билет в театр, нужно понимать, что будет на сцене, чтобы потом не было обманутых ожиданий. Да, сейчас в репертуаре нет ультрасложных с музыкальной точки зрения спектаклей, но тем не менее многие, не проведя подготовительную «домашнюю» работу, разочаровываются в увиденном. Важно не просто купить билет, но познако-

**Оперы «Дикая охота короля Стаха», «Седая легенда» по мотивам творчества белорусского классика Владимира Короткевича занимают особое место в репертуаре нашего театра. В этих спектаклях – узнаваемые элементы эпохи, бережно воссозданные обряды, традиции, особенно близкие и понятные белорусам.**



Сцена из оперы «Дикая охота короля Стаха». В. Громов в роли Андрея Белорецкого

Фото: Михаил Нестеров



90-летие Большого театра Беларуси.  
Эскамильо – В. Громов.  
Концерт. 2023



Фото: Ирина Малахова

миться с сюжетной линией, историей спектакля. Ведь когда мы читаем художественное произведение, у нас сразу возникает образ персонажей, и потом при просмотре экранизации мы сравниваем его с режиссерским видением.

**В наших реалиях оперное искусство – вещь более элитарная. Если проводить параллели, насколько правильно из этого искусства делать шоу? Например, телевизионный проект «Большая опера» помогает привлечь внимание широкой аудитории к данному виду искусства?**

Такой подход популяризирует жанр. Но, на мой взгляд, шоу и конкурс совместить сложно. У каждого – свои законы. Не всегда результаты, которые мы видим в шоу, совпадают с ожиданиями от классического оперного конкурса. Популяризировать оперу, конечно, нужно. Сегодня классическое искусство не так широко представлено на радио, телевидении. В музыкальном разнообразии большинство выбирает то, что легче воспринимается. Например, что проще и быстрее: купить мясо, лук, приправы, замари-

новать все, поставить в духовку, или за пару минут разогреть сосиски? Ответ очевиден. То же происходит и в искусстве. Ритм жизни ускорился, и это накладывает свой отпечаток на все сферы. Слушатель, зритель находятся в погоне за новыми быстротечными впечатлениями. А задача искусства другая – не оставить равнодушным. Зачем думать, прикладывать усилия, разбираться в теме? Сейчас попросту не хотят тратить на это время, выбрав девизом знаменитую фразу «Я подумаю об этом завтра».

Сейчас в нашем смартфоне – целый мир, открывающий свободный доступ ко всему. А раньше, чтобы послушать музыку, нужно было прийти в концертный зал. Многие идут по пути упрощения. Но в классическом искусстве нет упрощенной программы. Певцы тратят колоссальные усилия, время на работу с голосом, тренируют выносливость. Ведь выступление – огромная нагрузка на организм. Начинающие артисты не всегда могут допеть арию, что уж говорить про двухчасовой спектакль. Это большой труд. А некоторые шоу показывают, будто все легко и просто, вводя зрителей в заблуждение.

**Как вы думаете, развитие звукозаписи и доступ к различной музыке в интернете, показ спектаклей онлайн не отучат зрителей ходить на «живой» звук?**

Онлайн-трансляции не заменят всю красоту спектакля, концерта. Ведь за что мы, собственно, любим театр? За обмен энергиями актеров и зрителей, неподдельные эмоции. Такой «химии» с телевизором, экраном



«Князь Игорь».  
Князь Игорь – В. Громов,  
Ярославна – А. Москвина

Фото: Павел Суцёнок

Сцена из оперы  
«Риголетто».  
Шут Риголетто – В. Громов



Фото: Ирина Малахова

ноутбука или смартфона не бывает. Искусство нельзя законсервировать. Это магия, которая происходит здесь и сейчас. Целебные свойства театра, настоящего, живого – с залом и сценой – никто не отменял. Увы, мы так устроены – нам свойственно лениться. А сегодня мир стремительно разворачивает цифровизацию – все можно делать, не вставая с дивана. Вот только такой путь приводит к «обломовщине». Именно по этой причине мне близка позиция, что театр – это место созерцания, и никакие новые технологичные форматы не способны заменить человеку живые переживания.

**Что каждый из нас может и должен сделать в Год мира и созидания, объявленный в Беларуси?**

Не стоит ждать, когда кто-то придет и сделает все за тебя. Так, словно по молекулярной цепочке, добрые дела распространяются вокруг, изменяя жизни множества людей. Не зря говорят, что лучшее воспитание детей – это собственный пример. Давайте будем вкладывать любовь, силы, умения, средства в свои поступки. Да и начать можно с малого. Говорят, привычка вырабатывается

за три недели. Придержаться дверь в метро, уступить место, поднести сумку, сделать кормушку для птиц... Важно проявить к другим чуточку внимания – возможно, тогда добрые дела войдут в ежедневную привычку.

**Наверняка у вас есть свои секреты, как правильно поддерживать красоту и силу голоса. Что можете порекомендовать тем, кто занимается вокалом, и тем, кому в силу профессии важен хорошо поставленный голос?**

Голос полностью зависит не только от общего тонуса и состояния нашего организма, но и от наших эмоций и настроения. Чтобы он звучал, надо хорошо высыпаться и правильно питаться, не нервничать. Безусловно, нужно комплексно подходить к заботе о здоровье, поддерживать форму. Также во всем важно чувство меры. Как говорил мой педагог Адам Османович Мурзич: «Лучше на день позже получить звание заслуженного артиста, чем остаться без голоса». Все болезни идут из головы. Ведь не зря говорят, что при окунании в прорубь в крещенские морозы еще никто не заболел. Так что при недомогании еще нужно разобраться, действительно ли есть проблемы со здоровьем, с голосовыми связками, или это вопрос мнительности и чрезвычайной настороженности.

**Лето – время отпусков. Как вы восстанавливаете силы?**



На концерте с сыном Фёдором в рамках акции «Большой театр – детям Беларуси». Июнь 2023

Фото: Михаил Гридасов

Сцена из оперы  
«Тоска».  
Скарпиа – В. Громов



Фото: Михаил Нестеров

Сейчас все свободное время забирает стройка: доделываю террасу, чердак. Работа на свежем воздухе отвлекает от городской суеты. Счастье, оно ведь в мелочах. Утром, заварив чай, люблю природой, наблюдаю, как просыпается кругом жизнь, слушаю пение птиц. Мой дом – место силы, где я отдыхаю душой, наслаждаюсь красотой родной природы, тишиной и общением с близкими и дорогими мне людьми. 📍



# «МЫ ПРОВОДНИКИ МЕЖДУ КОМПОЗИТОРОМ И СЛУШАТЕЛЕМ»

ТЕКСТ\_ ВЕРА ЛЯХОВСКАЯ

ФОТО\_ ИЗ АРХИВА АЗАМАТА ЖЕЛТЫРГУЗОВА

**Лауреатом «Звёзд Содружества» за 2022 год признан баритон Азамат Желтыргузov – оперный и камерный певец, к 37 годам собравший невероятное количество наград, в том числе пятую международную музыкальную премию «Bravo». Уже в 25 лет он стал заслуженным деятелем Казахстана, чуть позже начал сам преподавать, а потом возглавил оперную труппу театра «Астана опера». О стремительном взлете артиста – наше интервью.**

**Азамат, позвольте поздравить вас со столь внушительной наградой, как межгосударственная премия «Звёзды Содружества»!**

Благодарю! В 2016 году я уже получал премию «Содружество дебютов», поэтому эта новость очень обрадовала меня. Рад, что моя любовь к профессии приносит свои плоды.

**Говорят, что вы начали любить музыку, когда еще даже не родились.**

Верно, мама, когда меня носила, училась на последнем курсе музыкального колледжа. В семье было шестеро детей, но только для мамы дедушка продал две коровы и купил новое фортепиано. Она хотела поступать в консерваторию, но на третьем курсе встретила моего отца, который тоже любил петь и музицировать. В советское время это была норма. В итоге мама музыкантом не стала, а я стал. Папа, к сожалению, рано умер, воспитывали меня – первого внука – по исконно казахским традициям дедушка и бабушка. Мама всегда рядом, замуж она больше не вышла и карьеры не сделала, всё для меня.

Помню, мне было пять лет, когда в аул, где мы тогда жили, приехала народная артистка СССР Роза Багланова. Она открывала клуб. Бабушка

сидела на почетном месте, потому что работала учителем русского языка и литературы. Роза Багланова пела под аккомпанемент баяна на нескольких языках. Раз десять исполнила знаменитую «Ах, Самара, городок». Я так проникся, что на месте усидеть не мог. Убегал на сцену! Пока она пела, я успел эту песню выучить. Представители местной власти выговаривали бабушке: «Уберите ребенка!» А она заступалась за меня всегда, даже если я был не прав.

**Полагаю, что не ошибусь, если предположу, что следующие несколько дней вы только и делали, что пели.**

Да! Как заведенный. Тогда бабушка дала мне песенник Абая. Песни у него вовсе не детские – они о любви, философские. Но мне очень понравилось, и я начал петь постоянно. В третьем классе пошел в музыкальную школу в Талдыкоргане (*город на юго-востоке Казахстана – прим. авт.*). Обещали, что буду только петь. Я, конечно, воодушевился! А там сольфеджио и гармония, фортепиано, музыкальная литература! Я рыдал, сбегал с уроков, не хотел ничего, кроме пения. Осознание, что все это необходимо, пришло чуть позже, когда меня стали приглашать везде. Особенным успехом пользовалась песня «Менің Қазақстаным» («Мой



Казахстан») Шамши Калдаякова, которая теперь является гимном Республики Казахстан. Тогда никто не знал, что это будущий гимн. Я ее одну три года пел.

**А на большую сцену когда вышли?**

В 1996 году в рамках Первого Международного фестиваля «Айналайын» в Алматы, в нем участвовало более 50 стран. С этой же песней получил первое место. Вообще я любил всегда патриотические произведения, особенно «День Победы». Учителя



Опера Дж. Россини  
«Шелковая лестница».  
Джермано – А. Желтыргузов

иногда меня отговаривали, считали, что рано исполнять репертуар для взрослых, но я стоял на своем.

**Может, рано повзрослели?**

Может быть... Я был очень залюбленным ребенком. Меня обожали, баловали, однако и требовали много, особенно мама. Бывало, и тапочками получал, и скалкой, когда не хотел учиться в обычной школе. Как-то там произошел случай из ряда вон. Я убежал со сцены и заявил: «Пока шоколадку не дадите, петь не буду!» Как раз появились все эти сникерсы и марсы.

**Зазвездились, одним словом.**

Еще как! За мной побежала завуч и упала в арык. Маму вызывала директор школы, серьезно выговаривала ей. Дома был большой скандал. Не понимаю иногда, за что меня так любили. В детстве я противный был, мог резко высказаться. А по-настоящему повзрослел, когда в 2001 году мы переехали в Астану. Знакомство с этим городом состоялось после фестиваля, когда меня отправили на президентскую елку. От президента всем ребятам преподнесли в подарок шикарные дубленки из каракульчи. Я пять лет ее носил! В Талдыкоргане тепло, а я все равно напяливал. Гордился! И вот, поступил в Казахскую национальную академию музыки. Помню, по домашнему телефону пел заведующей кафедрой, меня приняли, но на отделение хорового дирижирования. Вокалом можно было заниматься только с восемнадцати лет, а мне было пятнадц-

ать. Мы переехали в столицу с двумя китайскими баулами. Я, весь такая звезда в Талдыкоргане, заласканный, а тут со всего Казахстана такие таланты! Шок... Учился я хорошо, но бегал к руководству школы каждый месяц, упрашивая их перевести меня на вокальное отделение. До сих пор они вспоминают, как я их доставал! Им в хоре нужные были низкие голоса, а я пел почти басом. В итоге стал баритоном, потому что превратился в фаната Ермака Серкебаева (*выдающийся казахский оперный певец, баритон – прим. авт.*).

**Вы прославились благодаря активному участию в вокальных конкурсах. Сколько их выиграли?**



Опера А. Жубанова  
и Л. Хамиди «Абай»  
Абай – А. Желтыргузов

Около тридцати – республиканских и международных. Очень люблю конкурсы. До тридцати пяти лет весьма активно участвовал. Когда уже в двадцать пять получил звание заслуженного деятеля Казахстана, многие спрашивали, зачем мне это надо. А я хотел объективно оценивать свой уровень и учиться у мастеров. Академия несколько раз в год оплачивала поездки, со мной ездили педагог, концертмейстер. Я старался. Просто нет слов, как я любил петь и учиться! Жадный был на уроки. Все в классе сидят, кто-то не пришел, так сразу я встаю и прошу педагога: «Можно, я попою?»

**Ваша активность поражает. Вы не только активно выступающий оперный и камерный певец, а еще и профессор кафедры «Вокальное искусство» Казахского национального университета искусств, руководитель оперной труппы «Астана опера».**

**Как такое возможно?**  
Так получилось, что организаторская деятельность не мешает творчеству. Здесь нужна коммуникабельность, умение разговаривать со своими коллегами. Я стараюсь обходить острые углы. Сцены на всех хватит. Да, все разные, иногда возникают конфликты. В любом творческом коллективе так было испокон веков,

и в будущем ничего не изменится. Нужно просто уметь с этим работать. Меня во многих начинаниях поддерживал министр культуры Республики Казахстан Мухтар Кул-Мухаммед. При его поддержке в 2010 году я стажировался в Вене у знаменитого баса Евгения Нестеренко. Познакомился с ним, когда выступал на международном конкурсе вокалистов имени Мирьям Хелин в Финляндии. Он отличается от многих других отсутствием спешки. Финны никуда не спешат. Обычно ради экономии бюджета конкурсы проводятся очень интенсивно – в день по туру, а тут на три тура дается две недели. На этот конкурс в тот год поступило более 560 заявок из 84 стран мира, из них были отобраны 60 исполнителей. Первую премию получил бас из Южной Кореи, вторую – баритон из США, третью – тенор-канадец и четвертую – я. Не взял в Прологе из оперы «Паяцы» знаменитую ля-бемоль. В нотах ее нет, но все зрители непременно ждут! Евгений Нестеренко потом сказал: «Вы у меня шли на вторую премию, но из-за отсутствия ля-бемоль пришлось дать четвертую». А для меня эта четвертая премия как «Гран-при».

### **Что дают педагоги такого уровня?**

Они не только занимаются вокальной техникой, там такой багаж и интеллект, что одно слово может изменить все! Нюансы, тонкости, интерпретация, интеллект. Я сам, когда преподаю, говорю ребятам: «С одного мастер-класса никто не запоет, я не волшебник. Попробуйте так или этак». В 2006 году мне дал мастер-класс Дмитрий Хворостовский. Я ему спел арию Онегина и романс Чайковского «Благословляю вас, леса». Он сказал не снимать мастер-класс, но я поставил между стульев камеру и снял. Не мог упустить такую возможность. Пусть он меня простит там, на небесах... Он таким неприступным казался, даже посмотреть на него страшно было. А на самом деле подошел, руки на меня положил и стал объяснять: «Там горы, воды, рисуй». Я абсолютно по-другому стал понимать! Слово второе дыхание открылось. Арию Онегина с его подачи так спел, что он мне



Концерт, посвященный Дню защитника Отечества

на ухо шепнул: «У меня так не получается, молодец». Недостижимая высота!

### **Вы и с Валерием Гергиевым пели?**

Да, в его день рождения 2 мая в Алматы. 1 мая Валерий Гергиев давал концерт, а ночью мне позвонили из Министерства культуры и велели срочно вылетать в Алматы: «Вечером будете петь в Театре оперы и балета имени Абая с Гергиевым». Я был в шоке: «А что петь?» – «Эскамильо!» Прилетел рано утром, сижу в гостинице, жду, когда репетиция. Ужас! Уже 17, 18 часов, а репетиции нет. Прошел с концертмейстером, всего трясет... В театр приехал – никого нет. Уже начало концерта! И тут заходит Валерий Абисалович: «Мне сказали, что должен петь молодой человек. Кто это?» Я на негнущихся ногах подошел, а он так любезно и спокойно: «Очень приятно, не волнуйтесь, я под вас пойду. Все будет хорошо». Встретились на сцене. Право, я не помню, как пел. Помню только оркестр Мариинского театра. Сто человек звучали как один!

### **Кто ваши любимые певцы?**

Само собой, Дмитрий Хворостовский. Ермек Серкебаев, Пьеро Каппуччилли и выдающаяся певица Ирина Архипова. В 2008 году я поехал на конкурс имени Лисициана в Москве, в нем участвовали только баритоны, без возрастных ограничений. Самому возрастному участнику было за шестьдесят. Я на третьем курсе учился, был самый юный.

Получил специальный приз. Ирина Константиновна сказала, что специально хотела пообщаться со мной, узнав, что я из Казахстана. Она очень любила нашу страну, дружила с Розой Джамановой. Тогда уже тяжело болела, плохо ходила, но пришла на мое выступление. Я был очень тронут... И с ее супругом, прекрасным певцом Владиславом Пьявко, я тоже познакомился. В 2002 году он приезжал в Астану на «Парад теноров». Запомнил меня по мастер-классу, я буквально вырвался к нему петь песню Шамши Калдаякова. Думал, что ошибся, ведь теоретически нужно было что-то классическое. А он меня по этой песне запомнил.

### **Слушаешь – и такое ощущение, будто вы всех можете обаять. Нет в вас заносчивости, холодности.**

Я искренне предан профессии. Наверное, это подкупает людей. Мне многие помогают, и я всегда стараюсь помочь в ответ. Я очень благодарный человек. Даже если мне плохо сделают. Это урок. И студентов своих также учу выручать друг друга. Надо работать, выступать во благо развития казахстанской культуры. Мы как проводники между композитором и слушателем. Наше дело – нести красоту, глубину, смысл, гармонию. Теперь, когда я стал обладателем межгосударственной премии «Звезды Содружества», уровень ответственности возрос. Буду стараться приносить людям как можно больше радости. 🎵



# «НАС ОБЪЕДИНЯЕТ ЛЮБОВЬ К ИСКУССТВУ»

ТЕКСТ\_ ВЯЧЕСЛАВ АНИКИН

ФОТО\_ ВЯЧЕСЛАВ АНИКИН



Народный артист Кыргызской Республики Юрий Бобков – уникальный, разносторонне одаренный человек.

В 70-х годах Юрий создал вокально-инструментальный ансамбль «Досум Усон» («Друзья Усона»), который и сегодня успешно выступает на ведущих сценических площадках страны. Снимался в кино, в том числе и в российских сериалах. Больше 20 лет на национальном телевидении вместе со своей супругой Аселей Осмоновой ведет музыкальное шоу «Ырдайлы кыргыз ырларын» («Поём кыргызские песни»). Впрочем, список творческих успехов Бобкова намного больше.

**Юрий Иванович, позвольте вас поздравить с присвоением звания лауреата премии «Звёзды Содружества».**

**Отметили уже это событие?**

Отметил ... на больничной койке, без движения. Сначала в палату после реанимации прибежала Аселька, горячо поздравила, а у самой, бедняжки, от этого радостного события слезы текли по щекам. Я подумал, что побывал на том свете и вернулся, – поэтому женушка плачет от счастья. А когда супруга объяснила, в чем дело, сам чуть не разревелся. Значит, старина Бобков не зря коптил на этом свете, сделал что-то полезное. Такие мысли были.

**А как сейчас себя чувствуете?**

Отлично. Готовим с супругой новый выпуск «Ырдайлы кыргыз ырларын».

Надеюсь, кто-нибудь из выступающих скажет пару приятных слов о присвоении мне звания лауреата. Если нет – сам скажу. Но не о себе – боже упаси, а о важности и значимости премии «Звёзды Содружества». Дружба крепнет не словами, а делами.

**Если сейчас вспомнить свою жизнь, какие моменты в ней самые важные и интересные?**

Эх, куда хватило. Книжки не хватит на мое жизнеописание. Нескучную жизнь прожил. Но раз спросили – отвечаю. Горжусь своими родителями. Папа был военным летчиком, он воевал вместе с дважды Героем Советского Союза Талгатом Бегельдиновым. Мама тоже моя гордость. В юности, во время войны, она пела и играла на гитаре в госпиталях для

раненых бойцов. У нее был поразительно красивый голос. Я точно пошел по ее стопам.

Помню, мне было лет десять-двенадцать, когда я попросил маму научить меня играть на гитаре. Она строго посмотрела и сказала, чтобы я сначала принес домой воды, наколот дрова, и только потом можно будет начать заниматься. Я все сделал поразительно быстро, и вечером мама стала показывать первые аккорды. Мама долго учила меня музыке, она поняла, что у меня есть слух, чувство ритма, да и пел (вернее, поначалу пищал) неплохо. Старший брат Александр научил играть на трубе. Одним словом, в самом нежном возрасте я стал музыкантом-универсалом. Одно время играл в местном оркестре духовых инструментов. Старшие музыканты меня никогда не ругали,

наоборот – подбадривали, хвалили. Мы играли патриотические мелодии перед партийными собраниями, на всех праздниках, а вечером на молодежных тусовках. Но разве молодому человеку было интересно исполнять такой идеологически выдержанный репертуар, когда из всех утюгов раздавались песни битлов и роллингов?

Я создал школьный вокально-инструментальный ансамбль «Юность». Педагоги нас держали в ежовых рукавицах, не позволяли играть забугорную эстраду, но в конце молодежных вечеров мы обязательно исполняли что-нибудь из запрещенного. И как-то обходилось без наказаний. Учителям ведь ничто человеческое не чуждо. Кстати, мы сами смастерили электрогитары. Однажды я что-то напутал в электросхеме и едва не расстался с жизнью. Хорошо, что медиатор в руках держал.

#### **«Юность» стала популярным ансамблем?**

Широко известным в узких кругах. Мы побеждали на районных конкурсах патриотических и народных песен. Даже гимн Советского Союза на таких смотрах исполняли. Но во время рядовых концертов местные сельские клубы были забиты до отказа. Мы порой закатывали такие мелодии, что молодежь ревела от восторга. Участвовали и в областных смотрах. Однажды из-за отсутствия машины опоздали на конкурс, который проходил в городе Пржевальске (ныне Каракол). Приехали, а члены жюри уже выходили из зала. Увидев нас, они смилостивились: ну, давай, «Юность», покажи, что хочешь. Сначала они слушали нас не очень внимательно, а потом, вопреки всем законам, стали аплодировать. В результате мы заняли второе место. Через несколько лет в ансамбль пришел человек, которого я не забуду всю жизнь, – Усон Казиев! Он великолепно пел, был отличным спортсменом, чтецом-декламатором, писал тексты для шуточных интермедий. Усон был старше нас на шесть лет, но к нам он относился как к своим ровесникам. После его прихода «Юность» стала еще популярнее. Помню, мы учились в десятом классе, когда к нам на какой-то конкурс при-

ехала приемная комиссия из Института искусств. Педагоги внимательно прослушали выступление ансамбля и сразу же приняли решение о зачислении в свой вуз. Без экзаменов! Мы год отучились в институте, когда нам в общагу позвонил председатель нашего родного колхоза имени Ленина Тонского района Иссык-Кульской области Эшен Тойчубеков. Он сказал лично мне такие слова: «Может, хватит штаны протирать на студенческой скамье? Вас колхозники ждут, дом культуры пустой стоит. Возвращайтесь! А за это я вам куплю импортную аппаратуру». Кто был музыкантом в советское время, меня прекрасно поймет: тогда все мы играли на «дровах», о хорошем звучании поэтому только мечтали. Мы бросили вуз и вернулись домой. А башкарма (председатель по-киргизски) сдержал свое слово: купил импортную аппаратуру. Представ-

в Москву на конкурсы «Алло, мы ищем таланты», «Шире круг», но по различным причинам эта цель осталась нереализованной.

Здорово, что «Досум Усон» и сейчас жив. Да, мы собираемся редко. В основном на чьих-то юбилеях, торжественных вечерах. Но наши глаза, извините за пафос, по-прежнему горят любовью к музыке, искусству. Это нас и объединяет.

#### **А как вы стали сниматься в кино?**

Всё просто. Во время концертов мы часто, как я уже говорил, показывали различные юмористические номера, тексты которых поначалу писал Усон. Наверно, я в этих сценках выглядел убедительно, в результате попался на глаза нашим режиссерам. Снялся, кажется, более чем в десяти фильмах. И никто меня не ругал – и наоборот, даже хвалили. Из тех, кто остался в памяти, работа в сериале «У любви

### **Нужно разрабатывать методики по ненавязчивому освоению языка. И политика здесь должна быть доброжелательная, дружеская. Тогда, поверьте, граждане, не владеющие государственным языком, охотно начнут изучать его.**

ляете, мы, сельские музыканты, стали играть на marshall. Фантастика. Но после возвращения домой – закон есть закон – нас призвали в армию. После демобилизации мы узнали, что наш старший друг Усон Казиев разбился в автомобильной катастрофе. Поэтому наш ансамбль и стал называться «Досум Усон». Вскоре из ансамбля ушел барабанщик, мне пришлось осваивать игру на ударных инструментах. Месяца три репетировал, и в итоге что-то стало получаться. Знаете, почему я так подробно говорю о нашей группе? Она моя жизнь. Мы играли на лучших концертных площадках Кыргызстана, многократно побеждали на всевозможных республиканских конкурсах. Я ради выступлений оставил денежную должность инженера по технике безопасности в «Сельхозтехнике» и ушел трудиться методистом на 85 рубчиков в районный Дом культуры. Ансамбль мог поехать

свои небеса». Это такой киргизский аналог «Ромео и Джульетты». У меня роль главы одного из непримиримых семейств. Не забуду и роль в российском сериале «Гаишники», одна из серий которого снималась в Кыргызстане. Было приятно пообщаться с ведущими актерами фильма – Сергеем Астаховым и Владимиром Гусевым. Сергей и Володя простые в общении мужики, без всякого зазнайства, надменности. Люблю таких людей.

Жаль, что новые работы в кино сейчас не предлагают. Наверное, по причине солидного возраста стал невостребованным актером. А так хочется сняться знаете в каком фильме? О дружбе представителей разных национальностей. Пусть это будет боевик, драма – не важно, главное, чтобы герои фильма, а потом и зрители поняли, что людей нельзя делить по цвету кожи. Но пока что-то у нас в Кыргызстане, по крайней мере, такие фильмы не снимают.

**Я люблю наш горный край, красавец Иссык-Куль, а главное, людей – добрых, отзывчивых, простых в общении. Наверное, поэтому я чувствую себя русским с киргизской душой.**

**Вот мы и подошли к главной теме нашего разговора.**

**Юрий Иванович, вас в республике знают и уважают как человека, в совершенстве знающего киргизский язык. Вас даже называют Юрий-байке (уважительное обращение к старшему человеку).**

**Где вы выучили язык Манаса и Чингиза Айтматова?**

Я родился и вырос в селе Боконбаево, что находится на южном побережье Иссык-Куля. Дружил, естественно, с киргизами. У меня, наверное, от природы имелись лингвистические способности. Во всяком случае, я запоминал слова без зубрежки. Слышал где-нибудь слово пару раз, и оно навсегда впечатывалось в память. Никогда не стеснялся спрашивать у киргизов, как переводится незнакомое выражение или редко звучащее слово. И тоже почти сразу запоминал.

Помню, один умник с сарказмом в голосе заявил: «Тебе повезло, учился в киргизской школе, поэтому их язык так хорошо знаешь». А вот дудки. В селе Боконбаево была школа только с русским языком обучения. Так что киргизский в прямом смысле слова выучил на улице с помощью добрых людей. Главное – иметь желание, только тогда можно любой цели достигнуть. Поверьте, не хвастаюсь, школьные диктанты всегда писал на пять или четыре. Учитель киргизского языка, когда я хулиганил в классе, говорила: «Бобков, иди погуляй, не отвлекай других. Все равно мне тебя учить нечему».

Не люблю всевозможные нежные слова, но в беседе с вами скажу: я люблю наш горный край, красавец Иссык-Куль, а главное, людей – добрых, отзывчивых, простых в общении. Наверное, поэтому я чувствую себя русским с киргизской душой.

**Следовательно, вы отделились от своей исторической родины? Нормально, в принципе, такое бывает...**

Ничего подобного. Мои предки были гусарами, у них даже имелся фамильный герб. Между прочим, царь-батюшка далеко не каждому гусару позволял его иметь. Значит, особые заслуги имелись у гусаров Бобковых. Честно говоря, в селе, где жили мои прадеды, побывать не удалось. Даже не знаю, почему. Но главное, помню представителей своего рода. Они у меня в душе. Так что я не пылинка на ветру, а человек с двумя корнями: русскими и киргизскими.

**Тогда скажите: почему русские люди, живущие в Кыргызстане, плохо осваивают государственный язык?**

Я знаю только одно: жесткие меры в этом деле неприемлемы. Нужно разрабатывать методики по ненавязчивому освоению языка. И политика здесь должна быть доброжелательная, дружеская. Тогда, поверьте, граждане, не владеющие государственным языком, охотно начнут изучать его. И даже сами порой не заметят собственные успехи. В детсадах, к примеру, можно организовывать так называемые лингвистические игры, в школах – викторины. Вариантов – масса. Вот только чиновникам нужно подходить к этому делу творчески, а не формально. Проще пареной репы принять Закон о статусе языка, а вот как заставить людей добровольно осваивать его – другой, более сложный вопрос. Здесь нужно потрудиться.


**Выходит, лично вы, Юрий Иванович, показываете здесь пример чиновникам.**

Понял, о чем вы говорите. Да, наш телепроект «Ырдайлы кыргыз ырларын» стал в республике очень популярным. В первые годы мы ходили в различные организации и приглашали людей не титульной нации выучить и спеть у нас песни на киргизском. Многие, помню, отказывались, но затем желающих стало много. У нас выступили представители 25 стран, и этот список, уверен, будет все время

пополняться. В телепрограмме поют русские, молдаване, грузины, граждане Латинской Америки, африканских государств. А как здорово, помню, выступили цыгане! Студия стоя аплодировала им. И что удивительно: участники телешоу вносят в исполнение киргизских песен свой национальный колорит, отчего номера звучат еще красивее, оригинальнее. В то же время киргизские самодеятельные артисты исполняют песни на других языках. Их выступления тоже смотрятся шикарно. Недавно мы вместе с моей супругой исполнили песню военных лет. Она пела на русском, а я на киргизском. Сколько людей нас благодарили за этот номер – даже трудно представить! Свой проект «Ырдайлы кыргыз ырларын» мы между собой называем малым Советским Союзом. А что? По сути верно.

А еще раньше, в самом начале 90-х годов, мы вместе с моими помощниками проводили в цирке фестивали песни. Тогда тоже просили участников по возможности исполнять песни на киргизском. Артисты охотно откликались на это наше предложение. Между прочим, в числе участников таких фестивалей была известная в России певица Светлана Назаренко. Она и сейчас не утратила своей любви к Кыргызстану – охотно принимает участие в торжественных концертах в Бишкеке и на Иссык-Куле. Вот что значит родной Кыргызстан для русского человека. А вы говорите о каком-то отдалении русских от своей исторической Родины. Бывшие наши граждане будут помнить свой родной край всю свою жизнь. Даже если живут сейчас за тысячи километров от него.

**Традиционный вопрос: каковы ваши планы?**

Сейчас нужно восстановиться после операции, а потом продолжать заниматься телепроектом. Я чувствую, что он нужен людям, а потому с полным основанием могу считать себя счастливым человеком. 



# «ДЛЯ МЕНЯ БОЛЬШАЯ ЧЕСТЬ ВАС ОСТАНОВИТЬ»

ТЕКСТ\_ ВЛАДИМИР ЕМЕЛЬЯНЕНКО

ФОТО\_ ИЗ АРХИВА ЖУРНАЛА «ФОРУМ ПЛЮС»

**Российский государственный симфонический оркестр кинематографии слышал каждый. Знаменитый и знаковый для России оркестр записывал музыку к легендарным советским фильмам и российским блокбастерам. В последние годы оркестр стал еще творческой и репетиционной базой для Молодежного симфонического оркестра СНГ. О вечности музыки, о месте оркестра и музыки в его жизни, о том, почему его не узнают на улицах, рассказывает главный дирижер и художественный руководитель Государственного симфонического оркестра кинематографии народный артист России Сергей Скрипка.**

*Сергей Иванович, у каждого зрителя свой взгляд на ваш оркестр. Мой – это новогодний карнавал-концерт в зале Чайковского в Москве, где вы «Долгой дорогой в дюнах» Раймонда Паулса довели зал до очищающих слез. Другое ваше лицо – Молодежный симфонический оркестр СНГ. В Доме Пашкова на одном из форумов МФГС вы вместе с молодыми дирижерами – Муртузой Бюльбюль оглы (Азербайджан), Константином Науменко (Россия) и Расулом Клычевым (Туркменистан), как шоумен с оркестром, зажигали на новогоднем шоу. Это новый взгляд академического симфонического оркестра на время?*

Старый-новый. Иногда, как с музыкой Паулса, Шнитке или Артемьева, отстраненность или эмоции грусти и сопереживания дирижера и оркестра помогают музыкальной рефлексии слушателя. Иногда формат карнавала, особенно если его церемонию открывает увертюра «Народный праздник» Дмитрия Шостаковича в исполнении Молодежного симфонического оркестра СНГ, то она как вихрь молодости. Как его передать? Помню, в Доме Пашкова была интернет-трансляция, и аплодисменты шли даже через иконки мониторов из всех столиц

СНГ. Ну, мы и добавили шутовства пополам с дуракавалянием ради ответных эмоций. А шоу... это «Веселый марш» Андрея Петрова из фильма «Старая, старая сказка». Это уже наш «взрослый» оркестр кинематографии во время исполнения «танцует» – сначала встает группа деревянных, потом – группа струнных, за ними – группа медных духовых. Парад оркестра. Перепады настроения как в жизни. Но всегда и оркестр кинематографии, и молодежный оркестр СНГ возвращаются к классике – щемящей композиции Георгия Свиридова к пушкинской «Метели» и величественному вальсу Арама Хачатуряна к лермонтовскому «Маскараду». Это уже другое настроение – философских раздумий. И мы другие. Нормальная работа – желание быть единым с залом и временем. Просто надо попадать в них.

**Оркестр кинематографии попал в историю? В 2024 году у вашей команды юбилей – сто лет.**

**То есть кино было еще в нежном возрасте, а без музыки ему было уже никак?**

Так все первые киноленты были немые. Вот с первого киносеанса – а он в России был в 1896 году – оркестры, тогда в основном духовые, играли в фойе кинотеатров перед сеансом, а когда, как тогда говорили, «крутили кино», тапер за роялем –



его неизменный атрибут. Вот оттуда и пошла музыка в кино. Кстати, музыка подбиралась не какая-нибудь – Глинка, Чайковский, Рахманинов, Бородин. Их часто соединяли, чтобы попасть музыкой в атмосферу кадра. А первый советский звуковой

фильм «Путевка в жизнь», да, озвучивал наш оркестр в 1931 году. Тогда это звучало хуже, чем грамзапись на виниловой пластинке. Как-то издали, глухо, но звук шел. По тем временам – революция.

**Вы эту революцию продолжаете? Опять же помню ваш онлайн-дебют на концерте, организованном Межгосударственным фондом гуманитарного сотрудничества в Доме культуры «Мир»**

**Объединенного института ядерных исследований в Дубне.**

**Как вам тот опыт онлайн-концерта?**

Концепция необычная: синтез музыки российского Государственного симфонического оркестра кинематографии на сцене с трансляцией на экраны выступлений музыкантов Молодежного оркестра СНГ, которые были у себя дома в столицах СНГ, как и зрители – в своих странах у экранов мониторов. До сих пор впечатления непростые. Оркестр – это же

одушевленный инструмент, с живыми клавишами. Их от восьмидесяти до ста двадцати, и каждая способна давать энергетику. Все это складывается вместе и идет в зал. Возникает удивительное сопереживание. Глаза в глаза. А онлайн-трансляция – это новые и сложные ощущения. Ты понимаешь, что не один, но не чувствуешь слушателя. . . Это как зритель на записи. Он тебя слышит и слушает, а вот есть ли контакт, есть ли резонанс – вопрос уже к глобальной сети.

▼ Выступление Молодежного симфонического оркестра стран СНГ под руководством Сергея Скрипки на концерте, посвященном тридцатилетию Независимости Кыргызстана в Бишкеке (август 2021)





▲ Молодежный симфонический оркестр СНГ в рамках торжественной церемонии вручения международных премий – «Звёзды Содружества» и «Содружество дебютов». Концерт с онлайн-трансляцией во все страны СНГ в Дубне (декабрь 2020)

**Были странные ощущения музыки из ниоткуда.**

**А вы что чувствовали?**

**Шли флюиды от онлайн-слушателя?**

Не знаю. Зал я чувствую. Его дыхание может преобразовать музыканта, особенно если акустика хорошая и у зрителя есть связь со сценой. А когда я слушаю оркестр в записи – это иное. Вот и онлайн-музыка звучит, как манящий космос, – далеко, пусть даже и филигранно, а не так, как в первом звуковом фильме «Путевка в жизнь». Кстати, в «Путевке» звук тоже как из далекого космоса, но едва обозначается. Понимаете, в зале оркестр растет сам над собой. У артистов другие лица после концерта. На сцене, вместе с публикой... что-то происходит, какой-то сгусток энергии появляется и питает и ту сторону, и эту.

В онлайн-записи, думаю, включаются другие регистры. Но они индивидуальные и остаются с тем, у кого включились. А у кого-то не включились. Так музыка по-разному рождает идеи и образы. И откуда они пришли – из зала или из онлайн-пространства – не суть. Суть в ощущении музыки и сопереживании ей.

**Интересно, как музыканты Молодежного симфонического оркестра СНГ относятся к новому виду концертов?**

Все же главная черта молодых – молодость, а значит – энтузиазм, умение быстро и на лету схватывать то, что предлагается освоить за короткое время репетиционных сессий. А они из-за особенностей команды – она из разных стран – сжаты, мы по понятным причинам собираемся редко. К тому же

### МОЛОДЕЖНЫЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР (МСО) СНГ

– один из знаковых проектов МФГС. Его премьера состоялась в Астане (Казахстан) в 2007 году. С тех пор в состав оркестра входят молодые музыканты стран Содружества, победители музыкальных конкурсов. В разные годы оркестром руководили звезды дирижерского искусства – Фуад Мансуров, Юрий Симонов, Владимир Спиваков, Марк Горенштейн, Юрий Башмет. Теперь творческой лабораторией коллектива стал Российский государственный симфонический оркестр кинематографии под руководством Сергея Скрипки. Вместе с ним за дирижерский пульт МСО СНГ встали молодые дирижеры – Муртуза Бюльбюль оглы (Азербайджан), Константин Науменко (Россия) и Расул Клычев (Туркменистан).



команда Молодежного оркестра СНГ обновляется каждую сессию. Что остается? Схватывать все на лету. Сила молодости. И знаете, есть в оркестре некая мощь, я думаю, отчасти заложенная моими предшественниками, они в разные годы были художественными руководителями оркестра – Фуад Мансуров, Юрий Симонов, Владимир Спиваков, Марк Горенштейн, Юрий Башмет. А отчасти эта мощь идет от роста молодых людей – от их жадности роста и жадности творчества. Все вместе они мотивируют саморазвитие. Вот в этих качествах Молодежному симфоническому оркестру СНГ не откажешь.

### **Вы много гастролируете по СНГ. Как вас встречают – в Ташкенте, Бишкеке, Ашхабаде?**

Аншлагами. Они случаются даже на дневных концертах. Атмосфера как что-то неуловимое – оптимистичное, целостное, растворенное в настроении зала и сцены. Сама идея совместного музицирования

молодых людей из стран, когда-то прочно связанных общей культурной средой и за века сложившимися исполнительскими традициями, рождает понимание: эти ценности не утрачивают смысла. Именно поэтому проект, задуманный МФГС, дает всходы нового времени.

### **Какие?**

Я живу с ощущением, что мы должны прислушиваться к молодым. Они чисты, сильны и сильнее нас верой в лучшее, в их сердцах нет или почти нет ненависти. Если мы являемся образом и подобием Творца, то образ этот мы, взрослые, немилосердно размыли. Он, как родник, жив в наших детях. Нам, чтобы оставаться людьми, надо у них учиться сохранять в себе этот образ. Они его несут и передают музыкой. Может, отсюда и аншлаги в Ташкенте, Ашхабаде, Бишкеке. Они как ожидание и предчувствие: берегите Молодежный симфонический оркестр СНГ. Он – музыка вечности и будущего, он –

культура. Она объединяет и ничуть не умаляет национальные культуры. Это та культура, которую зал принимает с жадной, легкой, вдумчивой.

### **Есть разница между тем, какую музыку слушатели Государственного симфонического оркестра кинематографии, а какую – Молодежного симфонического оркестра СНГ воспринимают как свою?**

Есть, но эти различия – свидетельство общего человеческого начала – вне возраста, разницы культур, образования, верований или материального достатка. Все люди всегда тянутся к музыке понятной, близкой, светлой, не рассчитанной на то, чтобы «приколоться» или ногами потопать. А если музыка незнакома или непонятна, то человек ищет в ней свои регистры – настроение, образ, идею, смысл. А дальше да, различия. Молодые люди, увы, часто тяготеют не к живой, а сделанной на синтезаторах музыке. И удивляются, почему ее в нашем репертуаре нет. Мол, вы не в тренде, не знаете, как делается сериальная музыка Голливудом к «Скорой помощи» или «Эйфории»? Выросло поколение, которое почти ничего не знает о том, что было раньше. В одном из балетных училищ студентов спросили: «Вы видели, как танцует Уланова?» – «Зачем? – ответили будущие балерины. – Ее уже нет». Так и с музыкой. Ее к сериалам, особенно детским, пишут не только композиторы – «композитинг». Или искусственным интеллектом пытаются заменить живую музыку. Мы, музыканты, в этих условиях можем только давать сравнить – слушать на наших концертах, да, сериальную музыку, например, из сериалов «Жизнь и судьба», «Ликвидация», «Тихий Дон», но исполняемую живым оркестром и написанную человеком. Почему режиссер Сергей Урсуляк музыку к сериалам записывает с оркестром? Наверное, потому что понимает, как оркестр обогащает кино, придает ему объем. Благодаря оркестру фильм иначе раскрывается. А оркестру, как часто с нами спорят режиссеры, «надо попасть в экран». И я люблю такую работу.

## **РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР КИНЕМАТОГРАФИИ**

Создан в 1924 году. Тогда в московском кинотеатре «Арс» на Арбате впервые вместо пианиста-тапера выступил оркестр. Вскоре оркестровое сопровождение немых фильмов стало популярным. И оркестр под руководством дирижера Давида Брока – первого художественного руководителя оркестра кинематографии – стал играть в других кинотеатрах.

С 1931 года с появлением звукового кино оркестр исполнял музыку для фильмов режиссеров с мировым именем – Сергея Эйзенштейна, Михаила Пудовкина, Григория Александрова, Ивана Пырьева, Сергея Бондарчука, Никиты Михалкова, Владимира Меньшова. В разные годы за дирижерским пультом Государственного симфонического оркестра кинематографии стояли выдающиеся дирижеры – Евгений Светланов, Марк Эрмлер, Константин Кривец, Григорий Гаранян.

С 1993 года главный дирижер и художественный руководитель оркестра – народный артист России Сергей Скрипка.



Пресс-служба Оркестра кинематографии

Она всех обогащает. Нервничаю, когда вдумчивый режиссер говорит: «Мы тут немного перемонтировали». Но это и есть болезненный процесс творчества, когда стыкуются видение композитора, режиссера и оркестра. И мы начинаем что-то менять, что-то сокращать или вырезать, чтобы попасть в хронометраж. Такой поиск помогает достучаться до слушателя – от малыша до пожилого. Потом, как награда, когда зритель замирает, когда звучит «Долгая дорога в дюнах» Раймонда Паулса или «Где же ты, мечта?» Эдуарда Артемьева из «Рабы любви».

**Вы один из немногих известных людей, кто пользуется общественным транспортом. Вас узнают на улицах или в метро?**

Одно из достоинств моей профессии – меня не узнают. Я же стою спиной к зрителю. Могу и спокойно хожу по улицам. Это отдельная жизнь со своим музыкальным настроением. Впрочем, случаются встречи с особенно талантливыми женщинами. Узнают с пол-оборота, даже со спины. «Простите, вы Сергей Иванович



<https://zanyadyehai.com>

Скрипка?» «Нет, – говорю, – я на него похож». Знаете, что дорого? Люди деликатно отходят.

**Какая встреча с такими поклонниками особенно запомнилась?**

Та, когда пришлось признаться, что я это я. Я же еще и водитель, иногда пользуюсь своей машиной. И вот раз меня остановили на посту ГИБДД.

Молодой инспектор посмотрел в удостоверение, потом на меня: «Скажите, у вас дедушка не работал в кино?» Я напрягся, потому что понял, к чему дело идет. «Не работал», – говорю. «А папа?» – не сдастся он. «И папа не работал», – говорю чистую правду. «Простите, а кто же тогда дирижер симфонического оркестра?» Поймал. Тихо так, как школьник, говорю: «Это я». И он сказал мне фразу, которую я запомнил на всю жизнь: «Для меня большая честь вас остановить». 📍

▼ На переднем плане дирижеры Расул Клычев, Сергей Скрипка, Муртуза Бюльбюль оглы и Алибек Кабдурахманов на XV Форуме творческой и научной интеллигенции СНГ в Ташкенте (декабрь 2022)



Алжан Утарабеков



# «НАУКА РЕШАЕТ АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ОБЩЕСТВА»



**Саидмухаммад Одинаев** (19.10.1942–03.08.2023) – физик-теоретик, академик Национальной академии наук Таджикистана, доктор физико-математических наук, профессор, в прошлом – руководитель двух крупных высших учебных заведений: Национального университета Таджикистана и Технического университета им. Мухаммада Осими. Интервью, которое всемирно известный ученый дал нашему журналу в качестве лауреата премии «Звёзды Содружества» за 2022 год, стало одним из его последних публичных выступлений. Как отмечается в письме Национальной академии наук Таджикистана, кончина Саидмухаммада Одинаева – огромная потеря для таджикской науки. Редакция журнала «Форум Плюс» выражает соболезнования родным и близким, коллегам и ученикам Саидмухаммада Одинаевича.

ТЕКСТ\_ НАСРУЛЛО ТУЙЧИЗОДА

ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА САИДМУХАММАДА ОДИНАЕВА

Саидмухаммад Одинаев родился в 1942 году в районе Ховалинг Хатлонской области Таджикистана. С 1955 по 1959 годы – студент педагогического училища города Куляб, затем до 1960 года – учитель начальных классов в Восейском районе Таджикистана. В 1965 году окончил физический факультет Таджикского государственного университета имени В.И. Ленина. По окончании вуза два года работал там в качестве ассистента кафедры теоретической физики. В 1967–1968 годах служил в рядах Вооруженных сил СССР. С 1968 года в течение 20 лет – научный сотрудник сектора теоретической физики Физико-технического института им. С.У. Умарова. В 1995 году защитил докторскую диссертацию на тему «Вопросы молекулярной теории структурной релаксации, явлений переноса и упругие свойства классических жидкостей». В 1999–2001 годах – директор Физико-технического института им. С.У. Умарова Академии наук Таджикистана, в 2001–2005 годах – ректор Таджикского технического университета им. академика М.С. Осими, в 2005–2008 – ректор Таджикского национального университета. Принят в члены Нью-Йоркской Академии наук (1994), избран член-корреспондентом Академии наук Республики Таджикистан (2001). В 2008–2016 годах – вице-президент Академии наук Республики Таджикистан, председатель Отделения физико-математических, химических, геологических и технических наук АН Таджикистана. До самой своей кончины Саидмухаммад Одинаевич продолжал исследовательскую работу – с 2016 года он

был главным научным сотрудником Физико-технического института им. С.У. Умарова Академии наук Таджикистана.

Научную деятельность ученый совмещал с политической и общественной – в 2005–2010 годах был членом Маджлиси милли Маджлиси Оли Республики Таджикистан.

Саидмухаммад Одинаев – автор и соавтор более 300 научных работ, ученый является известным специалистом в области статистической теории жидкого состояния вещества. Его многолетние исследования нашли отражение в серии фундаментальных и теоретических работ, посвященных молекулярной теории релаксационных процессов, гибкости и акустическим свойствам классических жидкостей.

За свою научную, педагогическую и общественную деятельность Саидмухаммад Одинаев был награжден орденом «Шараф» (2004), премией С.У. Умарова Академии наук Республики Таджикистан (2018). В нынешнем году ученый стал лауреатом межгосударственной премии «Звёзды Содружества».

**Саидмухаммад Одинаевич, расскажите, пожалуйста, какое практическое значение имеют исследования в данной области физики?**

Наши научные работы в целом посвящены функциональным исследованиям упругих, акустических, теплопроводящих, электрических и диэлектрических свойств жидкостей и растворов.

Что касается практической стороны этих исследований, то они широко применяются в самых различных об-

ластях, прежде всего таких как медицина и химическая технология.

**Как вы оцениваете внимание таджикского общества к развитию точных наук?**

Правительство Таджикистана всегда уделяло особое внимание развитию точных наук, в том числе физики и математики. На основании указа президента Республики Эмомали Рахмона осуществляется программа «Двадцатилетие изучения и развития естественных, точных и математических наук в сфере науки и образования (2020–2040 годы)». Эта инициатива открыла новую страницу в развитии таджикской науки. Центральным в развитии точных и естественных наук является учрежденный главой государства ежегодный республиканский конкурс «Илм – фуруги маърифат» (Наука – светоч просвещения). Его цель – развитие технического мышления, пропаганда научного мировоззрения, получение доступа к технике и технологиям, расширение изобретательства и новаторства, выявление новых талантов.

**На ваш взгляд, заметен ли вклад ученых в преодоление современных глобальных вызовов?**



Саидмухаммад Одинаев (второй справа) с президентом Таджикистана Эмомали Рахмоном и Нурсултаном Назарбаевым

Сегодня одним из наиболее важных аспектов науки и техники является то, что они позволяют решать сложные и актуальные проблемы современного общества. В XXI веке все научные исследования, которые были в прошлом, продолжают, и ученые направляют свои силы и возможности для улучшения качества жизни.

**Ваше хобби?**

Хотя я представитель точных наук, но, когда нахожу время, никогда не отказываюсь от чтения художественной литературы.

Мне нравится мировая классическая литература, произведения писателей стран СНГ, Индии, а также классическая и современная литература Таджикистана.

**Ваши дети тоже имеют интерес к точным наукам? Интересно, в какой сфере они работают?**

У меня шестеро детей. Четыре моих дочери – врачи, а сыновья – один врач и один инженер-строитель.



Саидмухаммад Одинаев (крайний справа) с коллегами



# «МНЕ ДОРОГА КАЖДАЯ СЫГРАННАЯ РОЛЬ»

ТЕКСТ\_ РИММА САБИРДЖАНОВА  
ФОТО\_ ИЗ АРХИВА ЁДГАРА САГДИЕВА



Счастливец с внешностью истинного восточного джигита, «с первого дубля» покоривший мир узбекского, а затем и международного кинематографа, он обладает редким даром – так же «с ходу» покорять публику. Благородный ли рыцарь Востока, властелин-просветитель, борец за справедливость или беспринципный, циничный глава мафиозных структур и бандитских кланов – в каждой из ролей он одинаково органичен, безоговорочно убедителен и безусловно обаятелен. Бабур («Звездные ночи»), Кар Морр («Разбойники»), Кочкарёв («Женитьба»), Прометей («Не бросай огонь, Прометей»), Аброр Хидоятов («Представление продолжается»), а также – Джахангир (к/ф «Последний выстрел»), Шейх Джафар (к/ф «Непобедимый»), Асадбек в нашумевшем телесериале «Шайтанат – царство бесов» – более 60 психологических, характерных ролей на сцене театра и в кино, теперь стали национальным достоянием и классикой кинематографа Узбекистана. Знакомьтесь: узбекский советский актер театра и кино, режиссер, народный артист Узбекистана и Республики Каракалпакстан, лауреат Госпремии Узбекистана, а теперь и межгосударственной гуманитарной премии СНГ «Звёзды Содружества» за 2022 год Ёдгар Сагдиев.

Сегодня Ёдгар Хабибович Сагдиев руководит Узбекским национальным академическим драматическим театром и по-прежнему остается «в обойме», служа актером на сцене любимого театра, ставшем когда-то для него актерской колыбелью и альма-матер.

**Уважаемый Ёдгар Хабибович, мало кто знает, что сначала в вашей богатой биографии был спорт, что вы были мастером спорта по футболу и играли за звездную команду «Пахтакор», будучи первым узбекским вратарем. Как же так получилось – спорт и театр?**

Да, театр и кино случились не сразу. Об актерской карьере на тот момент не было речи, несмотря на то, что

я вырос в семье актера Хабиба Сагдиева, служившего в том же театре, где теперь служу я. К сожалению, отец умер за два месяца до моего рождения, мама всегда была против актерской профессии. Поэтому, окончив строительный техникум, я попал в футбольную команду «Пахтакор», а потом поступил на заочное отделение Узбекского института физической культуры и спорта. Так и играл в футбол до апреля 1967 года. А потом взял и, забрав документы с третьего курса, сдал их в Ташкентский государственный театрально-художественный институт им. Островского. Как говорится, «кровь взяла свое», и я пошел по стопам отца и старшего брата – Хайруллы Сагдиева, который тоже выбрал профессию артиста и на тот момент

уже был известным актером театра и кино. Все экзамены сдал на «отлично», к тому же меня уже знали и как игрока «Пахтакора». Помню, ректор тогда спросил: «А если тебя заберут на соревнования, что будем делать с учебой?» Я ответил, перефразируя слова Алишера Навои: «Футболга булган мухаббатим – санъатга булган мухаббатимнинг учкунидир», что означает: «Моя любовь к футболу – это частичка моей любви к искусству». Меня приняли, и уже в августе, еще до начала учебы в институте, я начал сниматься в кино. Это стало неожиданностью даже для меня самого. Постучали как-то в ворота нашего дома, я открыл, там стоит несколько человек, и один из них воскликнул: «Вот он!», укаывая на меня. Оказалось, что они



из Узбекфильма. На самом деле они ехали за моим братом, но перепутали, приняв меня за него. В итоге меня сразу же утвердили на пробах и пригласили на съемки в Намангане. Я сыграл роль героя-сердцеда Абдусалома в кинофильме «Плюс единица» – первой узбекской музыкальной кинокомедии.

**Не страшно было начинать: без профессиональной актерской подготовки – и так прямо сразу на съемочную площадку?**

Страх публики уже не было, ведь я привык к ней, еще играя на футбольных матчах на стадионах с огромным количеством зрителей. Конечно, мне очень помогали и направляли на съемочной площадке профессионалы и аксакалы сцены – народные артисты комик Саиб Ходжаев и Бахтиёр Ихтияров. Они знали моего брата и приняли меня как своего. Мама моя узнала о том, что я сменил профессию, только когда я пригласил ее на премьеру фильма. Помню, после премьеры она расплакалась и сказала: «Хорошо, сынок, я согласна». Так я получил

материнское благословение на этом пути. С этого и пошло – в следующем году я получил приглашение от киностудии им. Довженко на съемки фильма «Улица тринадцати тополей», на роль Алимджана. А через год я, можно сказать, сделал первые шаги на сцене своего родного театра.

Нас – студентов курса – пригласили для участия в массовой постановке спектакля, который ставился на сцене театра, где когда-то работал мой отец и где теперь работаю я. Такая вот сценическая преемственность поколений получилась. Моя первая большая работа на сцене – роль французского посла в спектакле «Мирзо Улугбек».

**Кого вы считаете своим наставником в профессии или кумиром?**

Конечно, моими главными наставниками стали, в первую очередь, педагоги нашего курса – профессор Христофор Моисеевич Кожевников, народная артистка Советского Союза Сара Ишантураева, режиссер Насыр Атабаев. Потом в моем театре, куда наш курс уже по окончании института в 1971 году приняли на работу,

таким ориентиром для меня стали известные артисты Наби Рахимов, Шукур Бурханов, Алим Ходжаев, Зайнаб Садриева. Мой отец работал вместе с ними, поэтому они относились ко мне, как к родному сыну, направляли, учили.

**За вашими плечами многочисленные разноплановые характерные образы, созданные на сцене театра и в узбекском национальном кинематографе. Какую роль вы бы назвали для себя особенной, может быть, символичной?**

Я не могу выделить какую-то одну роль, потому что все созданные образы – как мои дети для меня. Каждая роль мне очень дорога, прожита мною, осмыслена, к каждой из них я основательно готовлюсь, много читаю, репетирую. Если говорить о кино, то из особо запоминающихся съемок хотелось бы отметить биографический фильм «Непобедимый» об Анатолии Харлампиеве – основоположнике борьбы самбо, снятый на «Мосфильме». Я сыграл в нем главаря басмачей – Джафара.



Сцена из спектакля «Адолат фасли»



*в Узбекской ССР «Шайтанат – царство бесов», снятый по мотивам одноименной повести Тахира Малика. Как случилось, что вы решили попробовать себя в качестве кинорежиссера, да еще начав с фильма с такой резонансной тематикой? И сыграли в нем роль главаря местной мафии – Асадбека. Не страшно было?*

Отмечу, что это не первая моя режиссерская работа, до этого я поставил несколько спектаклей в театре. Идеей снять «Шайтанат» я загорелся сразу, как только прочитал повесть Тахира Малика, которую получил прямо из его рук. Я уже был знаком с его творчеством по актерской работе в телефильме «Последняя пуля», тоже снятого по его повести. Новую повесть я прочел буквально за ночь и уже на следующий день приехал к Тахиру Малику с просьбой, чтобы он позволил мне снять фильм по этому сценарию. Он мне ответил: «Да, я как раз именно вас видел в роли Асадбека». Так с 1994 года я начал готовиться к съемкам, искать финансирование, собирать документальные материалы. Четыре года шла эта работа. За поддержкой обратился к министру внутренних дел Узбекистана генерал-полковнику Закиржану Алматову. Специально для этого в 1998 году была создана студия «Qalqon» (Щит) при Министерстве внутренних дел Республики Узбекистан, куда меня назначили на пост художественного руководителя. Я собрал группу, первые шесть серий снимал режиссер Джухангир Касымов. Потом у него появились другие проекты, и в итоге мне само-

Мне повезло сниматься в партнерстве с Андреем Росточким. Мы с ним играли противоположных персонажей, все трюки выполняли сами... Очень значима для меня лично роль Амира Темура в спектакле «Адолат фасли» («Время справедливости»), который идет на нашей сцене с прошлого года. За эту роль я получил национальную премию как «Лучший актер года – 2022». Еще до начала репетиций спектакля «Адолат фасли» я поехал в Самарканд и отправился в мавзолей Гур-Эмир, где находится усыпальница Амира Темура. Я спустился прямо в склеп, прочел там молитву за упокой души представителей царской династии тимуридов и испросил разрешения Всевышнего на исполнение такой ответственной роли, как Амир Темур. Случилось так, что, как только я вышел из мавзолея, мне стало плохо с сердцем, меня увезли на скорой в Самаркандский кардиоцентр. Там меня откачали и привели в чувство. Много позже я стал понимать, что мне дали благословение свыше, но я должен был осознать, что играть исторических

личностей огромного масштаба – большая ответственность за каждое слово, сказанное со сцены зрителю. К этому надо быть готовым, надо научиться мыслить и воспринимать картину мира так же многогранно и масштабно, как мои герои. И эту ответственность я буквально прочувствовал сердцем. Каждый раз перед выходом на сцену я сначала читаю молитву, чтобы получить благословение свыше на воплощение той или иной исторической личности. Так же дорога и свята для меня и роль правителя и полководца Захир-ад-дина Мухаммада Бабуре, которую я впервые воплотил на сцене этого театра в 1983-м году. И у меня до сих пор, вот уже более десяти лет, сидит в голове идея снять многосерийный фильм о Бабуре. Однако у меня еще есть надежда на воплощение этих планов в жизнь.

**Зато успешно воплотился в жизнь первый узбекский криминальный сериал о преступных группировках и теневых структурах власти**

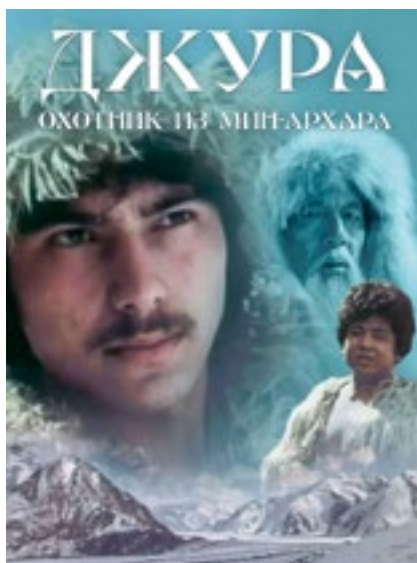


◀ ▶ Афиша и кадр из фильма «Маньчжурский вариант» (1989)



**Не без гордости отмечу, что российский знаменитый криминальный сериал «Бригада» вышел в свет только через два года после нашего «Шайтаната». Темы, поднятые в нашем фильме, я думаю, актуальны и сегодня.**

му пришлось сесть за режиссерский пульт. Наш оператор Нажмиддин Гулямов и директор студии Джамшид Закиров убедили меня в том, что лучше меня никто не знает этот материал, а, значит, мне и снимать. Я настолько проникся фильмом, что работа над ним, порой и ночами, доставляла мне огромное удовольствие. Я вложил всю душу в этот фильм, сам же его монтировал и практически сам же и финансировал. Я вкладывал в съемки то, что зарабатывал на творческих вечерах, в других проектах. Тогда я совсем не думал о том, что заработаю на этом фильме, мне важно было его снять. Уже после развала Союза я поехал с ним на кинофестиваль стран Содружества. Мне удалось предложить «Шайтанат» телеканалу ТВ6, которым на тот момент руководил Эдуард Сагалаев, и шесть



<http://s3.vcdn.biz>



▲ Министр культуры Узбекистана Озодбек Назарбеков и Ёдгар Сагдиев

серий фильма успешно были показаны широкой аудитории зрителей, вызвав огромный резонанс и интерес к такой проблематичной тематике. Не без гордости отмечу, что российский знаменитый криминальный сериал «Бригада» вышел в свет только через два года после нашего «Шайтаната». Темы, поднятые в нашем фильме, я думаю, актуальны и сегодня. И по секрету скажу, что у меня снято и готово к показу продолжение – 21-я серия. К слову, в 2012 году я в качестве режиссера снял еще один фильм – «Стена дьявола», тоже поднимающий острую и болезненную тему взаимоотношений близких кровно людей, которых разделяет жадность в борьбе за наследство. И, хотя в нем я сыграл

старика дядю, роль, по характеру совершенно противоположную Асадбеку из «Шайтаната», мои друзья и коллеги шутя замечают: «Ты до сих пор ходишь и говоришь, как Асадбек». На что я им отвечаю: «Я всегда так ходил, просто вы в фильме это заметили».

**Расскажите, пожалуйста, о семье: кто в ней является вашим главным вдохновителем и мотиватором, а кто преданным зрителем?**

Главными мотиваторами для меня, конечно, всю жизнь были покойные мама Махбубахон Кадырова, педагог начальных классов, и супруга Зайнихон Сагдиева, искусствовед. Они всегда вдохновляли меня, да и сейчас в душе я чувствую их поддержку. Дети – сын Хабиб, докторант Международной исламской академии, и дочь Муниса – не пошли по моим стопам. Хорошо, что они выбрали свой путь. Только старший внук Азиз однажды снялся в моем фильме «Стена дьявола», и я считаю, он прекрасно справился со своей задачей. Но сейчас он выбрал уже другую сферу деятельности. Главное, что мои дети и внуки всегда – мои благодарные зрители. Они и есть моя главная сила и рецепт молодости. 🍷

◀ Афиша и кадр из фильма «Джура – охотник из Мин-Архара» (1985)



<http://m.kino-teatr.ru>



## Состязание молодых международныхников

В Москве состоялся Форум финалистов конкурса молодых международныхников СНГ имени А.А. Громыко 2023 года. В этом году в конкурсе приняли участие 506 человек из десяти стран СНГ. В финал вышли 55 участников, представляющих ведущие университеты, академические институты, органы государственной власти, общественные и бизнес-структуры постсоветского пространства.

В рамках открытия Форума в Институте Европы РАН с приветственным словом выступили руководитель Россотрудничества **Евгений Примаков**, заместитель председателя Комитета Совета Федерации РФ по международным делам **Андрей Климов** и главный экономист российской государственной корпорации развития ВЭБ РФ **Андрей Клепач**.

«Вы состоявшиеся специалисты, у которых есть определенные преимущества. Вы набираетесь знаний и опыта параллельно с теми трагическими событиями, которые происходят в мире, поэтому, возможно, именно в вашей среде найдутся решения для тех проблем, с которыми мы столкнулись сегодня», — отметил руководитель Россотрудничества.

Модератором открытия Форума стал директор Института Европы РАН **Алексей Громыко**, который отметил, что конкурс направлен на развитие профессиональных навыков и знаний его участников, их карьерный рост. Он добавил, что конкурс объединяет представителей разных поколений из разных стран, с разным опытом.

Участники презентовали экспертам свое видение проблем и перспектив интеграции на пространстве СНГ по пяти тематическим трекам. В каждом треке работали по две группы молодых ученых, распределенных по принципу междисциплинарности и представительства различных стран. Из десяти представленных работ члены жюри выбрали пять лучших про-

ектов. По завершении рабочей части Форума состоялась церемония награждения призеров и вручения дипломов финалистам конкурса. Призерами в различных номинациях стали представители Армении, Беларуси, Молдовы, России, Туркменистана и Узбекистана. Организаторами Конкурса выступили Ассоциация внешнеполитических исследований имени А.А. Громыко, МГИМО МИД России, Академия управления при Президенте Республики Беларусь и Институт Европы РАН при поддержке Евразийской экономической комиссии и Постоянного комитета Союзного государства. Финансирование проекта осуществляется за счет средств гранта Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества СНГ.

## Экологи и ботаники в поисках биоразнообразия

В Таджикистане прошел международный семинар по изучению биоразнообразия. Его участниками стали экологи, ботаники, физиологи, почвоведы из стран СНГ.

Организаторы встречи — Академия наук Республики Таджикистан при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества — подготовили обширную программу. Ученые обсудили актуальные проблемы и современные тенденции в изучении биоразнообразия, обменялись опытом растениеводческого освоения и охраны

биологических ресурсов растительного мира. Участники семинара получили уникальную возможность ознакомиться с работой современной цифровой метеостанции, которая установлена на Варзобской горно-ботанической станции «Кондара». Станция была установлена в 2013 году и функционирует для измерения погодных и климатических характеристик

осадков, воздуха, почвы, а также других параметров окружающей среды. В Кондаринском ущелье, которое можно рассматривать как эталонную модель по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, прошла серия практических занятий. В результате работы семинара исследователи из стран Содружества не только укрепили научные связи, но и наметили дальнейшие перспективы сотрудничества в области сохранения биоразнообразия.



<https://vseгда-pomnim.com/uschejja/6763-varzobskoe-uschele-74-foto.html>



## Баку – от Минска

В августе в десяти городах Беларуси прошли II Игры стран СНГ. 14 августа в Минске прошла церемония закрытия Игр, в ходе которой состоялись спуск с флагштока символического флага соревнований и его передача представителю Азербайджана, где в 2025 году пройдут следующие игры Содружества.

Соревнования носили открытый формат – в них приняли участие около 2,2 тысячи спортсменов из 22 стран. Соревнования проводились по 20 видам спорта, было разыграно 246 комплектов наград.

Министр спорта и туризма Беларуси Сергей Ковальчук заявил, что формат Игр стран СНГ вызывает интерес у различных государств. Ковальчук также выразил мнение, что следующие игры пройдут еще более масштабно.

Во время церемонии закрытия Игр стран прошел парад атлетов, принимавших участие в соревнованиях, и волонтеров. После этого флаг СНГ, который в столичном комплексе «Минск-Арена» поднимали в ознаменование начала проведения Игр в Беларуси, был спущен с флагштока. Заместитель премьер-министра Беларуси Игорь Петришенко передал его заместителю премьер-министра Азербайджана Шахину Мустафаеву. Следующие соревнования, которые запланированы на 2025 год, пройдут в азербайджанском городе Гянджа.

Также во время церемонии погас символический огонь соревнований, но, как было заявлено, от его искры в будущем разгорится огонь третьих Игр стран СНГ.

Со зрителями Игр также попрощался талисман соревнований Рысик, который вернулся в свой сказочный лес – в Беловежскую пущу. 🐾



Все фото: <https://belarus2023games.by/>

*Мы редко задумываемся о том, что вокруг нас много людей, как детей, так и взрослых, кому по разным причинам осваивать русский язык трудно. В этом номере в нашей рубрике, посвященной Году русского языка в СНГ, мы рассказываем о тех, кто помогает таким людям преодолеть «трудности перевода».*

# СТАТЬ СВОИМ СРЕДИ ЧУЖИХ

ТЕКСТ\_ НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК

ФОТО\_ НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК

▼ Занятия со старшими учениками ведет волонтер Глафира Михайлова

**Почти десять лет петербургские волонтеры помогают детям трудовых мигрантов учить русский язык и чувствовать себя своими в чужой для них культурной среде.**

Чтобы добиться успеха в другой стране, нужно хорошо знать ее язык – эта простая истина прекрасно знакома всем, кто вынужден надолго покинуть родную землю и искать заработок и удачу далеко от дома. За последние десятилетия в Петербург переселились десятки тысяч семей мигрантов из Кыргызстана, Таджикистана, Узбекистана. И пока взрослые ищут работу и устраиваются, их дети нередко оказываются в очень сложном положении – без жизненного опыта, без знания языка... Но в городе на Неве есть профессионалы и просто отзывчивые люди, помогающие таким детям.

## ГЛАВНОЕ – ИНТЕРЕС

О проблемах обучения детей мигрантов в петербургских школах в последние десятилетия говорят многие учителя и родители. Если в одном классе оказывается хотя бы три-четыре ученика, которые не говорят по-русски, весь учебный процесс начинает буксовать. Это тяжело педагогам и остальным ученикам, это мучительно для мам и пап маленьких мигрантов, которые сами



плохо знают русский язык и не могут помочь свои детям. Но в этой ситуации у них есть хорошие помощники. – Мне лично очень близка тема помощи людям без языка, – рассказывает Леокадия Френкель, руководитель волонтерского проекта «Помощь детям мигрантов» Еврейского общинного центра Петербурга. – Когда-то давно, в начале 20-х годов прошлого века, мой дедушка, тогда еще совсем юный, приехал из Могилёва в Петроград, чтобы поступить в ветеринарный институт. Приехал почти без языка, говорил только на идиш, во всем нуждался. Тогда нашлись добрые и отзывчивые люди, которые помогли ему и другим таким же молодым людям выучить язык и получить образование.

Поэтому мы сейчас решили помочь тем, кто остро нуждается в обучении. Леокадия по образованию – учитель русского языка, у нее за спиной немалый опыт работы в школе. И она не с чужих слов знает, что происходит в классе, где есть дети, которые совершенно не понимают, что им говорит учитель. Так десять лет назад у нее и ее коллег возникла идея собрать группу волонтеров, педагогов и студентов, которые бы приняли участие в новом проекте. Для начала Леокадия сама обошла все соседние с Общинным центром школы с записками для учителей и родителей – что есть такой бесплатный проект обучения русскому языку детей мигрантов и он готов принять учеников. Потом «сара-

фанное радио» быстро разнесло эту новость по окрестным школам, по знакомым семьям, и группы детей удалось набрать очень легко. Нередко учеников в Центр на улице Рубинштейна, 3 направляют сами школы. А вот найти волонтеров, знакомых с методиками обучения и готовых на постоянной основе вести подобные занятия, оказалось непросто: студенты не рвались работать бесплатно, а на оплату их труда не было средств. Пришлось искать среди друзей и знакомых, и вот теперь два раза в неделю в Центре регулярно проходят занятия русским языком для детей мигрантов самого разного возраста.

Леокадия Френкель занимается с детьми постарше, которые уже хотя бы немного освоили русский язык, не первый год учатся в петербургских школах и испытывают обычные сложности в обучении – с грамматикой, правописанием, синтаксисом, разбором слов и предложений.

– Мы с ними готовимся к ежегодной всероссийской проверочной работе, это что-то вроде небольшого экзамена в конце года, – рассказывает Леокадия Френкель. – Заметно, что ребята из крупных городов говорят по-русски лучше, чем дети, чьи семьи приехали из сел. Но дело даже не в этом: если ребенок занимается с удовольствием, если ему нравится процесс обучения, то он быстро освоит и чужой язык, не важно, откуда он приехал – из города или деревни. Поэтому мы стараемся в первую очередь вызвать у детей интерес к обучению в целом.

### ГДЕ СИДИТ КУЗНЕЧИК?

– Я кидаю! – маленькая девочка подбрасывает игральный кубик, он падает, на его открытой стороне – шесть точек. Значит, надо сделать шесть ходов. Девочка радуется – ее фишка заканчивает игру, она победила!

– Отлично, ты молодец! – Наталия Введенская, преподаватель-волонтер завершает занятие. – Все молодцы, давайте уберем карандаши и ножницы.

Даже летом дети шести-девяти лет приходят на один день в дом на Рубинштейна, 3, чтобы позаниматься русским языком в веселой игровой форме.

– Ко мне в основном приходят те, кто недавно приехал и совсем не знает русского языка и кому нужно адаптироваться, – рассказывает Наталия. – С первоклассниками мы повторяем буквы, читаем, с дошкольниками – играем и разговариваем. Свой курс я рассматриваю скорее как адаптационный. Например, сегодня на занятиях появился семилетний мальчик, он недавно приехал в Петербург, языка не знает, ему страшно, он стесняется даже назвать свое имя. Сейчас для него главное почувствовать себя в спокойной обстановке, понять, что никто не собирается его оценивать и что у него тоже все получится.

**Если ребенок занимается с удовольствием, если ему нравится процесс обучения, то он быстро освоит и чужой язык. Поэтому мы стараемся в первую очередь вызвать у детей интерес к обучению в целом.**

Наталия Введенская окончила педагогический университет, она онтолингвист, то есть специалист в области освоения детьми родного языка. Как считают онтолингвисты, лучше всего любой язык усваивается через естественную коммуникацию, построенную на общении и совместной деятельности. Например, Наталия предложила детям создать самодельные маленькие книжки про насекомых. В процессе совместного творчества ученики и учительница складывают бумагу, раскрашивают картинки, вырезают ножницами фигурки. При этом детям надо самим спрашивать – где взять ножницы, где лежит клей, как сложить бумагу? Их никто не заставляет, но им приходится говорить, и при этом они делают настоящую взрослую работу – собственную книжку. Потом можно будет показать ее родителям, друзьям, рассказать, как делали. А главное – дети будут чувствовать себя успешными, потому что книжка получается у всех. И даже самый стеснительный и неразговорчивый ребенок уходит после таких занятий довольным – он справился! Летняя программа занятий для малышей – облегченная: они смотрят мультики, общаются, делают разные поделки. Например, смотрят мультики

«Букашки» и обсуждают, как выглядит кузнечик, стрекоза, божья коровка.

– Надо угадать, кого видит паук – улитку, кузнечика? – рассказывает Наталия. – Дети называют и повторяют винительный падеж. Сегодня мы обсуждали стрекозу – как она выглядит, сколько у нее лапок, чем она питается, кто такие хищники, кто такие травоядные. Обстановка свободная, можно встать, брать карандаши, говорить когда хочешь, а не когда тебя спрашивают. Мы постоянно повторяем – стрекоза, у стрекозы, про стрекозу. В результате проходим всю падежную систему. В учебное время занятия с детьми более серьезные: вместе с Наталией

дети учатся читать, пишут, играют в слова. Если подбираются дети, которые уже хотя бы немного знают язык, можно нарисовать комиксы – с картинками и текстами. Темы для обсуждения на таких занятиях преподавательница старается выбирать с веселыми, увлекательными заданиями, которые она же сама придумывает. Например, ребенок должен найти различия между двумя похожими картинками – он ищет, чем отличаются рисунки, и при этом повторяет предлоги, использует разные глаголы. Кстати, несколько сборников с такими полезными и веселыми игровыми занятиями для изучения русского языка Наталия Введенская разместила в открытом доступе на своих страницах в социальных сетях – любой желающий может их скачать и использовать самостоятельно.

### НА ОДНОМ ЯЗЫКЕ

– Русский язык очень сложный, – считает Глафира Михайлова, волонтер проекта «Помощь детям мигрантов». – В нем много составляющих, которых не существует в других языках – падежи, род слова. На мой взгляд, в зависимости от родного языка у детей могут возникать проблемы в русском



▲ Наталия Введенская придумывает для своих учеников игры



▲ Такая книжка про насекомых получается у любого ребенка

## Общение через совместное творчество, да еще такое увлекательное, как рисование, – самый лучший способ выучить любой язык.

языке именно в тех категориях, которых нет в родном языке – кому-то сложно выговаривать шипящие, распознавать мягкие и твердые звуки, каких-то аналогов букв в наших алфавитах просто не существует. Приходится ко всем искать подход, успокаивать – это не страшно, можно повторить, еще раз спросить. Глафира сейчас закончила одиннадцатый класс, планирует в будущем заниматься кинематографом. Помогать детям мигрантов учить русский язык начала полтора года назад. Считает, что главное в такой работе – создать для учеников комфортную среду, чтобы они не чувствовали себя покинутыми и ненужными. И очень радуется, когда видит успехи детей.

– Не могу сказать, что это только моя заслуга – это коллективный результат, – говорит Глафира Михайлова. – Но я вижу прогресс: еще осенью ребенок не мог связать двух слов, а весной уже самостоятельно делает задания, у него повышаются оценки. Мне интересно преподавать языки, и мне нравится, когда дети говорят, как те или иные слова звучат на их родном языке – я тоже учусь другому языку.

Диана Абрамян перешла на четвертый курс Восточного факультета Санкт-Петербургского государственного университета, в проекте помощи детям мигрантов не первый год. – Волонтерством начала интересоваться только в университете, в школе относилась с иронией – работать без денег? Нет! – расска-

зывает Диана. – Но оказалось, что эти занятия развивают и меня тоже, совершенствуют мои навыки, эмпатию, учат сопереживать.

В этом году в группе у Дианы были ребята-подростки из одной школы. Русский они уже неплохо знали, нужно было помочь им лучше освоить школьную программу и подготовиться к годовой контрольной. По ее наблюдениям, дети охотно говорят по-русски, хотя и с ошибками, но эти ошибки нередко такие же, какие делают и русскоязычные дети. Например, правильное произнесение числительных – это и для русских бывает непросто, не говоря уже об иностранцах.

– На занятиях мы главным образом закрепляем школьный материал и много повторяем, – считает Диана Абрамян. – И, конечно, разговариваем обо всем – о жизни, о школе, о семье. И это тоже очень им помогает.


### НАРИСУЕМ – БУДЕМ ЖИТЬ...

Общение через совместное творчество, да еще такое увлекательное, как рисование, – самый лучший способ выучить любой язык. Марина Шустерман, известный петербургский художник, уже не первый год раз в неделю приходит на Рубинштейна, 3, чтобы заниматься с детьми мигрантов рисованием.

По словам художницы, в процессе рисования они постоянно общаются – с учителем и между собой. Конечно, это не полноценный урок русского языка с чтением и прави-

лами, но творчество помогает детям выразить эмоции, которые они не могут передать словами. И получается, что рисование вместе – как волшебный ключик, который помогает адаптироваться в чужой среде. – Многие дети хорошо рисуют, и мне самой с ними интересно, – рассказывает Марина Шустерман. – У них другое понимание цвета, они очень любят рисовать горы: многие из них приехали из мест, где горы – важная часть пейзажа, и им здесь этого не хватает. Я все время прошу, чтобы они не просто рисовали, а объясняли – что рисуют, почему так, а не иначе, что хотят сказать своим рисунком, иногда что-то подсказываю. Такое общение, на мой взгляд, не менее важно, чем знание каких-то грамматических форм.

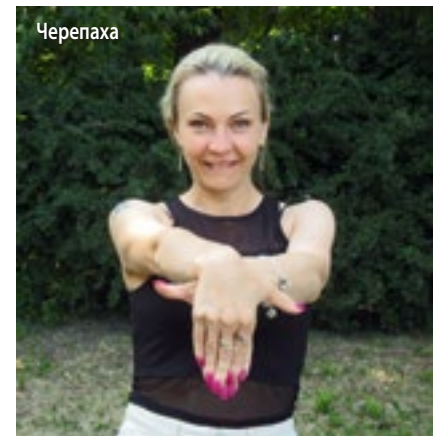
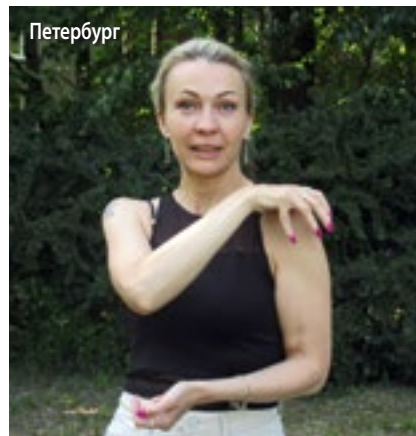
В конце учебного года все работы принимают участие в общей выставке рисунков всех юных художников, которые приходят в Центр на Рубинштейна, 3, независимо от их национальной принадлежности – это настоящий праздник для детей, их родителей, учителей и друзей, которых обязательно приглашают на открытие.

– Мне вообще очень нравится, что это общий праздник – воскресной еврейской школы и детей, приехавших из мусульманских стран, говорит Марина Шустерман. – Все вместе рисуют, все вместе смотрят выставку, вместе играют. Это дорогого стоит. И это значит, что, может быть, в будущем, они не будут враждовать. 



# «Моя миссия – РАЗДВИГАТЬ РАМКИ ПРИВЫЧНОГО МИРА»

ТЕКСТ\_ НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК  
ФОТО\_ НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК



▲ Сурдопереводчик Жанна Зажигина

**Жанну Зажигину в Петербурге знают практически все телезрители: уже не первый год она работает на телеканале 78 как переводчик русского языка на жестовый. Жанна – единственный аккредитованный сурдопереводчик Петербургского культурного форума. Жанна Зажигина переводит на жестовый язык фильмы и видеоролики, а еще почти девять лет она была постоянным сурдопереводчиком в единственном в Петербурге детском интеграционном театре «Три-четыре». Благодаря ее работе для многих глухих детей открылся мир театра и кино.**

## ЯЗЫК ДЛЯ СУПЕРГЕРОЕВ

**Жанна, вы только переводите на жестовый язык или еще и обучаете ему детей или взрослых?**

Глухих детей я не обучаю жестовому языку, я именно переводчик. Но учу жестовому языку слышащих детей – хочу, чтобы они понимали, что в мире живут разные люди, и этих людей нужно понимать и уважать. Рассказываю им, что это такая особая форма инвалидности, которая не видна с первого взгляда, но эти люди тоже нуждаются в помощи. Слепых или маломобильных людей мы сразу замечаем, а глухих – нет, они затерялись в толпе, окружающие их не видят, не понимают, не могут помочь. Недавно мы ходили в детскую стоматологию, и там была семья глухих людей – мама с папой и малыш, они

разговаривали между собой на жестовом языке. Я подошла и предложила свою помощь – если им нужно что-то сказать врачам. Они удивились и обрадовались, но поблагодарили и уходят. Обучая слышащих детей жестовому языку, я верю, что удастся сформировать новое поколение людей, которых жестикулирующие люди не будут пугать, они не будут казаться странными, опасными, как это нередко случается, когда мы видим что-то совершенно непонятное.

**Как вы объясняете обычным, слышащим детям, зачем им нужен жестовый язык?**

Занятия проходят в игровой форме, я рассказываю, что это – супергеройский язык, потому что им можно пользоваться совершенно

бесшумно, чтобы передать важную информацию другим людям. Мы с ними играем в супергероев и разведчиков, которые общаются с помощью жестов. Кстати, изучение жестового языка очень полезно для любого человека, потому что в процессе обучению в мозгу создаются новые нейронные цепочки, которые стимулируют развитие мозга. Ведь слышащему человеку не свойственно махать руками и не просто жестикулировать, а передавать жестами осмысленную речь. Когда человек начинает этому учиться, у него формируются новые нейронные связи, что заметно развивает когнитивные функции. В том числе это положительно влияет на развитие памяти, эмпатии. Уверена, что такие умения в первую очередь нужны не глухим, а всем нам, слышащим.

## РУССКАЯ ДАКТИЛЬНАЯ АЗБУКА



<https://cdn1.ucoz.net.ru>

### **Своих детей обучаете жестовому языку?**

Не заставляю, но иногда вовлекаю. Младшая дочь, она идет в первый класс, проявляет больше интереса: для нее это скорее игра, хотя она тоже понимает, что мама – своеобразный мост между глухими людьми и слышащими. Старшая дочь уже подросток, у нее свои интересы, но она знает несколько жестов, многое понимает, бывает со мной на разных мероприятиях.

### **КРАСНОРЕЧИВОЕ МОЛЧАНИЕ**

**Можно сказать, что жестовый язык беднее обычного разговорного языка? Вряд ли жестами можно передать весь словарный запас русского литературного языка или все тонкости оттенков разговорной речи...**

Нет, так нельзя говорить, это просто другой язык. Мы же не можем сказать, что французский язык беднее английского или наоборот. Они разные. Жестовый язык другой, но им можно передать очень многое. Причем жестовым языком можно передать лаконичнее, точнее и образнее многие нюансы разговорной речи. На нем можно даже петь – жесты, передающие смысл песни или стихотворения, подбираются специально так, чтобы они становились похожими на танец рук. Да, жестовый язык содержит не так много слов, как русский литературный, но сравнивать их – это как сравнивать зеленое и теплое, они слишком разные.

**В разговорном языке часто случается, что у одного и того же слова – разный смысл в зависимости от контекста. В жестовом языке есть такое явление?**

Да, конечно, у одного слова русского языка может быть несколько жестов, обозначающих разные оттенки смысла. Есть даже жесты, особенно это касается жестов, передающих впечатления, которые практически невозможно перевести на разговорный язык, настолько они многозначные и образные. Язык очень живой, он постоянно развивается, глухие дети придумывают разные новые словечки-жесты. Это как другая вселенная, жестовый язык не беднее, он такой же интересный, как разговорный.

**Случается, что взрослые слышащие люди неожиданно хотят изучить жестовый язык?**

Да, конечно! Иногда я набираю онлайн-группу и обучаю взрослых слышащих людей жестовому языку, хотя бы на простом, базовом уровне. Иногда слышащим это нужно, потому что они попали в коллектив, где есть глухие люди или у них есть не слышащие родственники. Однажды я научила свою подругу нескольким жестам, и ей это пригодилось. Они с мужем отдыхали на море, она была в воде, ей потребовалось полотенце и она, чтобы не кричать на весь пляж, попросила его об этом жестами – он все понял и принес то, что требовалось.

**Очень полезные знания, особенно, если тебе нужно что-то незаметно от окружающих передать другому человеку...**

Можно признаться в любви, например! Для меня очевидно, что жестовый язык нужен и глухим, и слышащим, это взаимовыгодное знание.

### **ОТ БУКВЫ К СМЫСЛУ**

**Насколько я знаю, кроме жестового языка существует еще дактильная азбука, в которой пальцами показывают буквы. Но я не видела, чтобы на ней разговаривали. Ее используют для обучения детей?**

Дактильная азбука – тоже часть жестового языка, она нужна, чтобы показать те слова, для которых не существует жестов. Например, не существует жестов для имен Наталья или Жанна, а дактильной азбукой вы назовете имя. То есть в первую очередь ее используют для имен личных и собственных.

**Можно ли с помощью дактильной азбуки обучить человека правилам грамматики?**

Отчасти да, буквенная азбука – вспомогательный элемент обучения, существуют специализированные программы обучения глухих людей грамматике, этим занимаются сурдопедагоги, и они используют в том числе дактильную азбуку.

**Правильно ли я понимаю, что принципы формирования дактильной азбуки одинаковые для всех языков – в любом языке пальцами изображают буквы?**

Принципы одинаковые, а символы разные, и у каждого жестового языка есть своя жестовая азбука. Если человек не знает жеста, которым обозначается какое-то слово или понятие, он может показать его с помощью дактильной азбуки.

**Значит, если я знаю английский язык, смогу прочитать то, что мне покажет дактильной азбукой человек, говорящий со мной английской дактильной азбукой?**

Нет! Потому что эту азбуку тоже надо специально изучать, недостаточно просто знать буквы английского алфавита. Далеко не все изображения

**Радость, грусть, веселье, печаль – все это есть в жестовом языке. Еще в нем есть жесты, которые никак не переводятся на русский язык. Например, жест, который можно перевести сразу и как «очень классно», «очень вкусно», «я в восторге» – это чистая эмоция. Образный, емкий жест, непереводаемый на русский язык.**

букв пальцами похожи на печатные буквы, большая часть совершенно не соответствует графическому написанию. В русской дактильной азбуке, кстати, так же. Лишь несколько изображений букв похожи на свои печатные аналоги – «о», «л», «с», остальные нужно учить и запоминать.

### **КАЖДЫЙ ПИШЕТ, КАК ОН ДЫШИТ...**

#### ***В жестовом языке существуют грамматические категории?***

В нем, если можно так выразиться, своя грамматика, там все устроено иначе. Нередко глухие люди даже с высшим образованием пишут, мягко говоря, не очень грамотно. Глухие люди лишены возможности постоянно сравнивать звучание речи с написанием слов. При чтении эта информация не фиксируется, буквы для глухих людей буквально – пустой звук. Хотя проблем с чтением у них нет, но русский письменный для них – как иностранный язык. Поэтому они обычно пишут – я буду приду. Информацию передали, и все, важна информация, а не правила грамматики. Очень многие понятия для неслышащих людей остаются ненужными, для них необходимо после каждого такого слова делать сноски, раскрывающие их смысл.

#### ***Вам приходится в своей практике заниматься переводами таких текстов?***

Да, в силу своей профессии я могу расшифровать подобные записи. Нередко те, кто не привык смотреть на мир глазами другого, приходят от этих записей в ужас – разве можно так писать на родном языке?! Но в жестовом языке иные правила грамматики, точнее, в нем все иначе выстроено. Например, если в устной речи вы скажете – я не люблю, в жестовом языке слова и жесты меняются местами – я люблю нет. Это один

из примеров. То есть в жестовом языке существует обратный порядок слов в предложениях, в нем нет междометий и всяких служебных слов, которыми мы так любим заполнять свою речь – а, ну да, как бы сказать... Жестовым языком передается точная, емкая суть.

#### ***А как же передаются эмоции, эпитеты?***

Конечно, радость, грусть, веселье, печаль – все это есть в жестовом языке. Еще в нем есть жесты, которые никак не переводятся на русский язык. Например, жест, который можно перевести сразу и как «очень классно», «очень вкусно», «я в восторге» – это чистая эмоция, очень позитивная, но ее невозможно перевести однозначно. Образный, емкий жест, непереводаемый на русский язык.

#### ***ЖЕСТ ОЧЕНЬ ДОБРОЙ ВОЛИ***

#### ***Мне жаль, что глухие люди не слышат музыку, хотя они чувствуют вибрации...***

Да, они не слышат птиц, смех детей, и это очень печально. Но они могут танцевать, есть даже дискотеки для глухих, в них важную роль играет разный свет: быстрый темп – красный свет, медленный – зеленый.

#### ***Могут глухие люди водить машину?***

Они имеют такое право, хотя несколько лет назад у них пытались отобрать право управлять транспортными средствами. Какие-то умники наверху решили, что глухие люди, из-за того, что они не слышат сигналов, могут чаще попадать в аварии. Тогда адвокаты Общества глухих подняли статистику еще с советского времени, и оказалось, что среди участников ДТП совсем незначительное число неслышащих людей. Есть даже глухие таксисты – им можно писать в смартфоне, на бумаге.

#### ***Почему вы ушли из театра «Три-четыре!»?***

Это замечательный театр, он действительно адаптирован для всех детей-инвалидов. Туда могут приехать незрячие, дети на колясках, и там все оборудовано для них, там принимают детей с синдромом Дауна. К сожалению, сейчас город не выделяет средств для оплаты работы сурдопереводчика, но иногда я им помогаю.

#### ***Знаю, что вы несколько лет назад предлагали на уровне районных администраций идею установки в разных частях города информационных щитов с фразами из жестового языка. Получилось?***

Нет, хотя на словах все чиновники поддерживали мое предложение, жали руки, но дальше обещаний дело не сдвинулось. На щитах я хотела изобразить буквы жестового языка, дактильную азбуку, и установить их где-нибудь возле детских площадок. Чтобы гуляющие дети с мамами попробовали сложить из этих картинок слова, получили бы новые знания. Это интересное, необычное, очень полезное занятие. Если популяризировать жестовый язык, он может стать еще одним способом коммуникации и взаимопонимания.

#### ***В последнее время иногда даже звезды мировой эстрады стараются включать в свои концерты сурдоперевод...***

Да, такое часто можно встретить на Западе, а сейчас и некоторые наши звезды приглашают сурдопереводчиков. Например, моя коллега, прекрасный переводчик Екатерина Кононенко, переводила некоторые песни на концерте певицы Елки. Это было очень красиво! И мне тоже очень хочется показывать всем красоту жестового языка. 🗣️



# «БЫЛО ВЕСЕЛО, ДРУЖЕЛЮБНО И ВКУСНО»

ТЕКСТ\_ ОЛЬГА ГНЕЗДИЛОВА

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ПРЕСС-СЛУЖБОЙ СЕНАТА ОЛИЙ МАЖЛИСА  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН (ФОТОГРАФ ЖУРАБЕК МАРДАЕВ)

Говорят, лето – это маленькая жизнь. Для школьников из Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, России, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана новой яркой жизнью стали 10 дней, наполненных полезными знаниями, нетривиальными задачами, радостью общения и дружбы. Таким запомнился юным участникам VIII международный культурно-образовательный форум «Дети Содружества», который прошел в конце июня в Бостанлыкском районе Ташкентской области Узбекистана.



**ДЕНЬ ПЕРВЫЙ: ЗНАКОМСТВО**

В лагере «Семург», где в этом году встречались дети Содружества, для школьников создали все условия, а программа отвечала девизу «Дети Содружества: неразрывная связь времен и поколений». Традиции – костер дружбы, парад флагов, дань уважения истории и обычаям каждой страны – сочетались в ней с современной повесткой и молодежными форматами.

**ДЕНЬ ВТОРОЙ: ВСТРЕЧА С МОЛОДЕЖНЫМИ ЛИДЕРАМИ, НАСТОЯЩИЙ ПЛОВ И ПАРАД ФЛАГОВ**

Делегация Узбекистана подготовила показ национальной одежды, концерт, мастер-классы по бисероплетению украшений, золотому шитью и гончарному делу. Участники форума оценили неповторимый вкус узбекского плова и других национальных яств.



В День Узбекистана ребята встретились с делегацией Молодежного парламента при Сенате Олий Мажлиса Узбекистана во главе с **Бехзодом Тухтамуродовым**.

Молодые лидеры рассказали школьникам об участии нового поколения в политической жизни страны, формировании в республике демокра-

тического гражданского общества. Начинающие парламентарии устроили мозговой штурм для школьников – по традиции форума ребята всегда работают в интернациональных командах. Поэтому к торжественной церемонии открытия они уже успели представить себя и познакомиться.





Приветствие школьникам направили Председатель Сената Олий Мажлиса Узбекистана **Танзила Нарбаева** и Председатель Совета Республики Национального собрания Беларуси **Наталья Кочанова**.

Отмечалось, что форум «Дети Содружества» расширил географию и превратился в настоящее международное движение, которое способствует сохранению культурных традиций и совместных достижений государств Содружества, взаимопониманию, развитию межкультурного диалога и сотрудничества наших стран. Парад флагов и костер дружбы завершили этот день.

### **ДЕНЬ ТРЕТИЙ: ВСТРЕЧА В СЕНАТЕ, МУЗЕЙ ТИМУРИДОВ И ИСТОРИЯ АРМЕНИИ**

Школьники лично познакомились с главой Сената Узбекистана **Танзилой Нарбаевой**. Спикер Сената приветствовала юных гостей. «Как мы увидели из вчерашней церемонии открытия, делегация каждого государства приехала, тщательно подготовившись, имея в багаже презентации, идеи и предложения, чтобы обсудить их со своими сверстниками из стран Содружества. Программа форума разнообразная, интересная и насыщенная», – подчеркнула Председатель Сената.

В открытом диалоге Танзила Нарбаева ответила на вопросы форумчан. Школьники интересовались трудоустройством молодежи в Узбекистане, решением экологических проблем, сохранением традиционных ценностей в условиях глобализации, укреплением связей между странами Содружества.

«Я даже не ожидала, что мы сможем так открыто обсуждать с главой Сената все, что нас волнует, – отметила участница форума Дарья Большакова. – Было интересно послушать о политике другой страны, о том, как работает власть в Узбекистане».

В итоговой резолюции форума ребята предложили развивать диалоговую площадку для встреч с парламентариями, чтобы они могли выслушать мнения и инициативы детей по актуальным вопросам.

В Ташкенте ребята посетили музей истории Тимуридов, пять тысяч экспонатов которого рассказывают о жизни Средней Азии в период правления Тамерлана и представителей основанной им династии.

В лагере форумчан ждало представление, подготовленное армянской делегацией. Об истории страны – от самых истоков до современности – школьники из Еревана рассказали в спектакле.





«Нам очень понравилось. Мы смотрели в полном восторге, просто мурашки шли по коже!» – рассказала Дарья Шапкина.

#### **ДЕНЬ ЧЕТВЕРТЫЙ: СЛАДОСТИ ИЗ БЕЛАРУСИ, МАСТЕР-КЛАСС ОТ КИНОЗВЕЗД И ЦИРКОВОЕ ШОУ**

Представляя страну, делегация из Беларуси подготовила мастер-класс по плетению белорусского пояса на пальцах, презентацию о достопримечательностях страны, выставку

экспонатов народного творчества. Школьники стран Содружества познакомились с особенностями белорусского языка и национального костюма, песнями и стихами белорусских поэтов о Родине. Всех участников форума угостили белорусскими сладостями и одарили сувенирами.

День выдался «артистический» во всех отношениях: в лагерь приехали артисты цирковой студии и звезды театра и кино Узбекистана. Фатима Режаметова, Зухриддин Режаметов,

Гулноза Муртазаева и Хушнуд Сайфутдинов рассказали школьникам об особенностях и секретах профессии. Завершилась встреча общей песней больших мастеров сцены и маленьких звезд форума.

#### **ДЕНЬ ПЯТЫЙ: ВИЗИТ В IT-АКАДЕМИЮ, КОНКУРС СТЕНГАЗЕТ И КАЗАХСКИЕ БАУРСАКИ**

Презентацию Казахстана начали с государственного гимна и стихов о Родине. Для форумчан приготовили блюда казахской кухни: казы, карта, баурсаки, кумыс. Школьники предложили организаторам форума в будущем ввести в программу тематические дни «Кухни народов стран СНГ» – ведь гастрономическая карта Содружества многообразна, неповторима и привлекательна.

Состоялось дефиле казахских народных костюмов. В концертной программе, к которой присоединились все делегации, были песни, танцы и традиционные игры.

Также в этот день ребята посетили IT-академию Astrum, где им рассказали об обучении и самых перспективных профессиях в сфере информационных технологий.

## **Говорят участники форума**



**Диана Жуман,  
Казахстан**

– Мне очень понравилась природа Узбекистана и гостеприимство его жителей. Я нашла на форуме настоящих друзей! Всего за 10 дней

мы успели узнать друг друга и так чудесно проводили время вместе – расставаться было очень тяжело. Мы обменялись на память друг о друге вещами. Продолжаем общаться и после форума. Очень надеемся когда-нибудь еще встретиться. Мы теперь как одна семья – «дети Содружества».



**Пайрав Рахими,  
Таджикистан:**

– Ребята из разных стран научились говорить «Тоджикистон, ба пеш!» – «Таджикистан, вперед!». Я сказал это в конце песни, когда мы представляли

нашу страну. Фраза принадлежит нашему президенту. Встречая меня в лагере, все произносили эти слова, и мы улыбались друг другу. Очень быстро нашли общий язык. Это отличный форум, мне понравилось здесь все.



**Эрик Мкртчян, Армения**

– Я впервые за 16 лет попробовал настоящий узбекский плов! Но, конечно, главные впечатления от необыкновенной атмосферы форума.

Общение на международном уровне – это особенный опыт. Он обогащает личность. И вдвойне здорово, что здесь, на форуме, в основе общения лежит дружба.



**Диана Джунусалиева,  
Кыргызстан**

– Я нашла много новых друзей из разных стран. И я надеюсь, что наша дружба будет длиться долго. Мы обменялись контактами, будем

поддерживать связь. Было бы здорово съездить друг к другу в гости. Мы узнали о странах Содружества столько интересного – каждая со своей историей, культурой, традициями и с замечательными людьми.



**Наталья Демчик,  
Беларусь**

– Очень яркие впечатления оставил поход в горы. По дороге на вершину горы Актош мы все вместе наслаждались великолепными видами,

горными ароматами, а также помогли друг другу на не очень легком пути. Было очень весело, дружелюбно и вкусно. Надеюсь, такие походы будут случаться в моей жизни чаще.





Проверить свои знания форумчане смогли, приняв участие в интеллектуальной игре «Заковат». Ребятам так понравилась игра, что в итоговой резолюции форума они предложили проводить ее ежегодно.

### **ДЕНЬ ШЕСТОЙ: КИРГИЗСКИЙ «МАНАС», ШАХМАТЫ С РЕКОРДСМЕНАМИ И НОЧНЫЕ ГОРЫ**

Выступление делегации из Кыргызстана было основано на национальном героическом эпосе «Манас» и украшено вокалом и хореографией.

Школьники сыграли на комузе, добулбасе и других традиционных инструментов. И вновь участники форума ждали угощения, состоящие из блюд национальной кухни.

«Я давно мечтала попасть в Узбекистан – это популярное направление у нас, в Кыргызстане. Благодаря форуму мое желание сбылось, и здесь нас ждал необыкновенно теплый прием. Хочется возвращаться снова и снова», – призналась форумчанка Зарина Алимбекова.

В этот день ребята встретились с чемпионами 44-й Всемирной шахматной олимпиады, которая проходила в индийском городе Ченнаи, **Абдималиком Абдисалимовым** и **Хумоюном Бегмуратовым**. Для участников форума провели мастер-

класс одновременной игры на десяти досках. Чемпионы обыграли всех, но победила все равно дружба. Напряженную работу ума сменили занятия для души: на музыкально-поэтическом вечере форумчане читали стихи классиков и собственного сочинения, пели народные песни. В этот день школьники принимали не только интеллектуальные вызовы, но и с честью прошли проверку на выносливость. Поздно ночью они отправились в поход, чтобы встретить рассвет в горах. Все успешно преодолели испытание и были вознаграждены незабываемыми эмоциями и печеной на костре картошкой.

### **ДЕНЬ СЕДЬМОЙ: УРОКИ ДИПЛОМАТИИ, ПРОБЛЕМЫ ПРИАРАЛЬЯ И НАСЛЕДИЕ РАХМАНИНОВА**

В этот день образовательный курс по общественной дипломатии для форумчан провел победитель международного конкурса «Лидер народной дипломатии», куратор-основатель молодежного хаба для стран ШОС SCOLAR Network **Фазлиддин Джамалов**.

Школьники обсудили цели, задачи и разные виды дипломатии, а также провели интеллектуальную игру, в которой нужно было по нескольким фактам угадать город. Идея игры: чтобы быть настоящим дипломатом,

надо не только любить свою Родину, но и хорошо знать историю и традиции стран-партнеров, уважать их ценности и беречь дружбу.

Еще один тренинг для школьников Содружества провел Председатель Комитета Сената Олий Мажлиса Узбекистана по вопросам развития региона Приаралья и экологии **Борий Алиханов**.

Сенатор рассказал школьникам о проблемах окружающей среды, уделив особое внимание ситуации в регионе, прилегающем к обмелевшему Аральскому морю.

Серьезная тема не оставила равнодушными ребят из стран Содружества – Борий Алиханов подробно ответил на все их вопросы.

В День России петербургские гимназисты организовали для форумчан своеобразную интеллектуальную игру: на каждой «станции» в лагере была представлена известная историческая личность. Школьники слушали стихи Пушкина и произведения Рахманинова, изучали чертежи Циолковского, любовались картинами Васнецова, разучивали песни из известных российских кинофильмов. В литературно-музыкальном шоу россияне рассказали о вехах истории страны, богатой культуре и достижениях ее народов. «Меня научили петь русские песни, исполнять русские танцы, мы узнали так





много прекрасных стихов! В свою очередь учили новых друзей играть на домбре. Здесь каждую минуту проводишь с пользой, узнаешь что-то новое», – рассказывает Салтанат Латипбаева.

### ДЕНЬ ВОСЬМОЙ: ОБРЯДЫ ТАДЖИКИСТАНА, УРОКИ ВОЛОНТЕРСТВА И ВЕСЕЛЫЕ СТАРТЫ

Дети Содружества должны развиваться гармонично: спорт – неотъемлемая часть программы форума. В командах – представители разных стран и разного возраста, поэтому победу празднуют все.

Также обязательны уроки доброты. В этом году ребята встретились с волонтерами Узбекистана. Они рассказали о своей работе и организовали практические занятия. Школьникам дали возможность почувствовать себя в роли медицинских клоунов-волонтеров, которые с помощью игр помогают улучшить состояние тяжелобольных детей.

День Таджикистана на форуме совпал с Днем национального единства и важным для всех мусульман праздником Курбан-Байрам.

Таджикская делегация накрыла для форумчан богатый стол, приготовила сладости и подарки. Школьникам показали, как в республике отмечают Навруз, как проходят свадебные обряды и другие семейные торжества.

### ДЕНЬ ДЕВЯТЫЙ: ТУРКМЕНСКИЕ ТАНЦЫ, РЕЗОЛЮЦИЯ ДРУЖБЫ И ИДЕИ НА БУДУЩЕЕ

Последний день форума начался с зажигательной презентации команды Туркменистана. О родине она рассказала в песнях и танцах.

На церемонии закрытия форума каждая делегация еще раз напомнила о своей стране музыкальным номером. Прошло только девять дней, но теперь на сцене встречали не иностранцев, а настоящих друзей. Генеральный секретарь Совета Межпарламентской ассамблеи СНГ **Дмитрий Кобицкий** вручил школьникам сертификаты участника форума. «Страны Содружества Независимых Государств сильны своей историей, своей дружбой, своими традициями. Желаю всем продолжить общение. И надеюсь, что, став взрослыми, вы будете делать все возможное, чтобы наши народы продолжали сотрудничать и строить будущее вместе», – обратился генеральный секретарь к участникам форума.

О том, как создавался форум, напомнил полномочный представитель Жогорку Кенеша Кыргызской Республики в МПА СНГ **Нурбек**

**Сатвалдиев**. «Тогда наш парламент защищал идею форума как дипломатическую работу. А сегодня я вижу, какие плоды дает то, что было заложено 10 лет назад. Вижу красоту и мощь

нашего молодежного объединения», – сказал полномочный представитель парламента Кыргызстана – инициатора создания форума.

В итоговой резолюции дети Содружества отметили, что благодаря мероприятиям форума они получили возможность больше узнать об истории Содружества, оценить его научный, культурный и образовательный потенциал.

Ребята предложили привлекать к участию в форуме больше стран и увеличить количество участников в составе делегаций, а в качестве домашнего задания готовить презентации молодежных проектов, чтобы совместно обсуждать их на форуме. Школьники выступили за организацию школьных обменов в СНГ, создание образовательной программы цифровой грамотности для детей и подростков.

Кроме того, делегации предложили создать цифровую площадку, чтобы размещать актуальную информацию о событиях форума, обмениваться новостями и впечатлениями – беречь и развивать дружбу.

Организаторами форума выступили Межпарламентская Ассамблея СНГ и Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств – участников Содружества Независимых Государств. 🇷🇺



# ВОСТОЧНЫЕ СОКРОВИЩА СЕВЕРНОЙ СТОЛИЦЫ

ТЕКСТ\_ НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ИНСТИТУТОМ  
ВОСТОЧНЫХ РУКОПИСЕЙ РАН; НАТАЛЬЯ ШКУРЕНОК

**Мы продолжаем знакомить читателей с культурной столицей Содружества – городом Санкт-Петербургом. Одно из его интереснейших мест, о котором мало кто знает, – Институт восточных рукописей Академии наук.**

Листы папируса и рисовой бумаги, деревянные и нефритовые дощечки, свитки пергамента и бересты – на чем только не писали люди в глубокой древности, чтобы передать потомкам свою мудрость, жизненный опыт, чтобы рассказать о себе и сохранить на века красоту мысли и слова. Рождались и исчезали целые цивилизации, но по письменным следам,

по словам и строчкам потомки находили их и открывали миру, чтобы картина истории была полной и многогранной.

В разных странах мира есть специальные хранилища, в которых собраны памятники письменной культуры с древнейших времен до наших дней. Одно из таких мест в России – Институт восточных рукописей.



## ДВОРЕЦ НА НАБЕРЕЖНОЙ

Мало кто даже из коренных петербуржцев бывал во дворце, стоящем напротив Петропавловской крепости, на другом берегу Невы. По сравнению с пышными постройками на Дворцовой набережной дом под номером 18 выглядит довольно скромно. Хотя его строили для младшего сына императора Николая I – великого князя Михаила Николаевича, за что дворец и получил название Ново-Михайловский. Вероятно, чтобы не перепутали с Михайловским дворцом, который сейчас занимает Русский музей.

Но если Русский музей петербуржцы и гости города отлично знают и постоянно посещают, то в Ново-Михайловский дворец регулярно приходят только сотрудники научных учреждений, которые в нем расположены. Гости могут попасть сюда лишь по предварительной записи. Кстати, экскурсии, посвященные истории дворца и истории Института восточных рукописей, проходят здесь регулярно – это действительно очень интересное место. Дворцовая набережная недаром так называ-



ется – со времен Петра I на этом берегу Невы имели право строить дома и дворцы только члены императорской семьи и высокопоставленные флотские или армейские чиновники. На месте Ново-Михайловского дворца стояла сначала палата сподвижника Петра – Василия Корчмина, возведенные для него самим Доменико Трезини. Менялись хозяева, дом перестраивался, и, когда в начале XIX века был учрежден Департамент уделов, казна выкупила для него здание, стоявшее тогда на этом месте. Вот в этом-то новом Департаменте в 1830 году начинал свою карьеру в то время еще никому не известный чиновник Николай Гоголь, будущий знаменитый писатель.

В середине XIX века на месте здания Департамента решено было построить дворец для младшего сына Николая I – великого князя Михаила Николаевича, в подарок к его свадьбе. Но молодожены жили здесь мало: вскоре Михаила Николаевича назначили наместником на Кавказ, и он с семьей на 20 лет покинул столицу. В Петербург он вернулся только в 1881 году, после гибели своего старшего брата, Александра II. Новый император Александр III назначил своего дядю председателем Государственного совета. Кстати, заседания этого совета проходили совсем рядом – в здании Большого Эрмитажа.

После смерти Михаила Николаевича дворец перешел к его сыну, великому князю Николаю Михайловичу. Это был известный ученый-историк, член императорских Русского географического и исторического обществ, автор множества трудов и монографий.

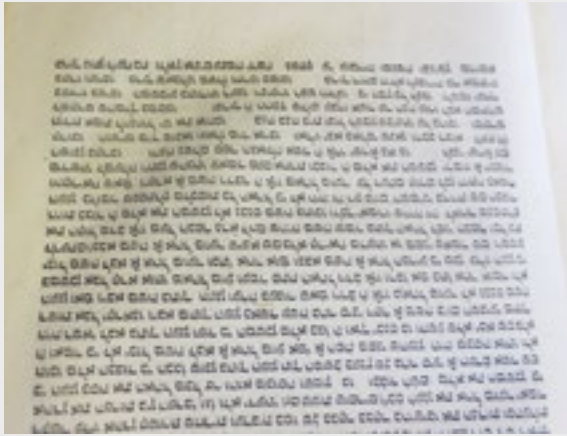
... В октябре 1917 года произошел переворот – среди расстрелянных в январе 1919 года в Петропавловской крепости четырех великих князей был и Николай Михайлович – последний владелец Ново-Михайловского дворца.

▼ Институт восточных рукописей РАН. Санкт-Петербург, Россия. Ансамбль Дворцовой набережной. Дом №18 (Ново-Михайловский дворец)

▲ Бывший концертный зал (или Зеленая гостиная) Ново-Михайловского дворца, в котором теперь проходят конференции и заседания Ученого совета



<https://ru.wikipedia.org/A.Savin>



▲ Одна из инкунабул Фонда еврейских книг и манускриптов, конец XV века



▲ Компендиум сообщений о ромейских царях. Середина XVII века



▲ Книга-сборник, заключающая в себе военные искусства. 1474 год



▲ Лист куфического корана VIII–XIII веков



▲ Книга трав «О медицинских веществах» (De materia medica), Диоскорид, 1658 год

**ВОСТОК – ДЕЛО ГОСУДАРСТВЕННОЕ**

В Петербурге все начиналось с Петра I, и коллекционирование восточных рукописей тоже. Началом научного изучения Востока и созданием востоковедения историки считают редкие вещи индийского и китайского происхождения, которые Петр привез из Голландии. А во время Персидского похода 1722 года царь лично распорядился, чтобы писцы переписывали и переводили армянские и татарские надписи из разрушенного Булгара. Как писал позже известный иранист академик Борис Андреевич Дорн, специализированное собрание восточных рукописей началось, когда Петр основал Академию и обратил свое внимание и на изучение Востока. В его царствование «положено начало коллекции китайских, монгольских и тибетских сочинений, а также мухаммеданских рукописей». Всем дипломатам и купцам за рубежом предписывалось покупать книги на восточных языках и привозить их в Россию. В 1818 году тогдашний президент Академии наук граф Сергей Уваров узнал, что французский консул в Алеппо и Триполи Жан-Луи Руссо (родственник знаменитого философа

и писателя) готов продать свою большую коллекцию мусульманских рукописей. Необходимые средства казна выделила, коллекция Руссо переехала в Петербург, а граф Уваров предложил создать в составе Академии наук Восточный кабинет «для медалей, рукописей и книг восточных», что и было сделано. Новое подразделение академии стало именоваться «Азиатским музеем», который «был открыт всем желающим для научных занятий без всяких формальностей». То есть с начала XIX века в Петербурге существовала уникальная библиотека-музей, в которую мог прийти любой человек, желавший изучать восточные языки и познакомиться с сокровищами восточной мудрости. Благодаря деятельности таких выдающихся ученых-востоковедов, как Христиан Данилович Френ, Борис Андреевич Дорн, Виктор Романович Розен, Сергей Федорович Ольденбург и многих других, к началу XX века Азиатский музей превратился в одно из самых авторитетных в мире востоковедческих учреждений. В 1930 году Азиатский музей включили в состав вновь созданного Института востоковедения. Коллекция древних рукописей и книг занимала



разные помещения на Васильевском острове, пока в 1949 году ее не перевели в Ново-Михайловский дворец. А в 2007 году петербургское отделение Института востоковедения было преобразовано в самостоятельное учреждение – Институт восточных рукописей РАН.

#### **ОТ НАШЕЙ ИМПЕРИИ К ВАШЕЙ**

Сердце института – Отдел рукописей и документов. Он занимает один из самых красивых залов дворца, где при великих князьях проходили важные государственные встречи. Но сейчас красоту этого зала оценить очень сложно – он буквально до потолка забит шкафами с рукописями. Здесь же находятся специально оборудованные витрины, в них выставлены настоящие жемчужины коллекции, которые показывают экскурсантам.

▲ Бывший Танцевальный зал, теперь здесь – Отдел рукописей и документов

Сейчас собрание рукописей насчитывает свыше 115 тысяч единиц хранения. Цифра не окончательная, потому что некоторые фонды еще не до конца описаны. Кроме того, в фондах Института хранится около 800 тысяч книг. Рукописные и печатные тексты написаны на 65 языках мира, среди которых есть несколько мертвых. Одно из самых крупных собраний Института – рукописи и книги на китайском и близких ему языках, на которых говорили обитатели территорий на пути из Китая в Индию, Монголию. – Этот альбом с иллюстрациями рассказывает о боевых победах императора Цяньлун, который в XVIII веке присоединил к Китаю обширные западные земли, – рассказывает Артем Мешезников, научный сотрудник Института. – Теперь это Синьцзян-Уйгурский автономный округ, он находится между двумя главными

**Собрание рукописей насчитывает свыше 115 тысяч единиц хранения. Цифра не окончательная, потому что некоторые фонды еще не до конца описаны. Кроме того, в фондах Института хранится около 800 тысяч книг. Рукописные и печатные тексты написаны на 65 языках мира.**



центрами цивилизации Древнего Востока – Индией и Китаем. Оттуда в наши фонды поступили очень важные экспонаты.

Немалое число этих рукописей и документов тесно связаны с Россией. Например, визитная карточка Института – книги и рукописи IX–XIII веков, созданные на исчезнувшем уже

▲ Тангутское-письмо

▼ Рукопись на старо-уйгурском языке (XIII век) и кульжинские пластинки (XIII–XIV века)

тангутском языке. На рубеже XIX–XX веков выдающийся российский исследователь Центральной Азии Петр Козлов обнаружил развалины древнего тангутского города Хара-Хото. Тангуты были соседями Китая, считалось, что литературные памятники этого народа навсегда утрачены. Но в результате открытия, совершенного Козловым, о тангутском языке узнал весь мир. Теперь Институт обладает крупнейшей в мире коллекцией тангутской письменности.

В Древнем Китае считалось, что буддийский проповедник обязан был знать три языка – китайский, тангутский, тибетский – чтобы проповедовать буддизм. По счастью, среди книг, привезенных из Хара-Хото, оказались китайско-тангутские словари, что позволило ученым начать расшифровку рукописей. Так появилась целая область науки – тангутоведение.

Еще одно лингвистическое явление, связанное с Россией – кяхтинский пиджин: пиджин – наречие, Кяхта – город в Бурятии. Через него шел огромный поток товаров из Китая, и там сформировался особый язык – русский язык китайских торговцев. В Институте есть словарь, где русская лексика записана китайскими иероглифами, что помогало китайским купцам общаться с русскоговорящими торговцами.





**Жемчужина всего институтского собрания, несомненно, знаменитая «Петербургская муракка» – альбом с роскошными миниатюрами из 98 листов, создававшийся с XVI по XVIII века. Такие альбомы для древнего Востока – не редкость, но именно этот дошел до наших дней в своем первоизданном виде.**



▲ «Петербургская муракка»

– Некоторые сочетания букв и звуков представляли для китайцев особую трудность, и они добавляли дополнительные звуки, – рассказывает Артем Мешезников. – Например, слово «рысь» превращалось в «илысь». Когда в русском языке встречалось несколько согласных подряд, как в слове «солнце», китайцы разбивали слово на буквы и вставляли между ними гласные – «соленесе». Особый язык очень помогал людям разных культур взаимодействовать и вести торговлю.

Есть в коллекции и знаменательный дипломатический документ. В роскошно оформленной папке лежит верительная грамота последнего китайского императора Пу И, переданная последнему русскому императору Николаю II. Так повернулась история, что и в России, и в Китае примерно в одно и то же время закончились монархии. Последние императоры Китая и России успели обменяться верительными грамотами, а вскоре их империи прекратили свое существование.

### РУКОПИСИ НА ВЕС ЗОЛОТА

Самый древний экспонат Института появился на свет три тысячи лет назад – погребальный папирус фиванского жреца Амонеса. Такие папирусы назывались «Книгой мертвых» – эти тексты вкладывали в саркофаги умерших как путеводитель по загробному миру. При изготовлении папирусов использовали водноболотное растение, которое так и называлось – папирус.

А еще в древнем мире писали на коже, дереве, бересте. Среди индийских рукописей немало текстов, написанных на березовой коре – например, если рукопись из Индии попадала на территорию Синьцзяна, на север, где росли березы, переписчики, распространявшие учение Будды, использовали для письма березовую кору.


В 1966 году на территории Туркменистана, в одном из плодоовощных хозяйств, работник

на тракторе выравнивал поле и наткнулся на кувшин, который от удара о железо разлетелся. Из него высыпались монеты, статуэтка Будды и рукописи на бересте. находка стала еще одним подтверждением тому, как миссионеры отправлялись в далекие страны нести учение Будды.

Арабиграфическая коллекция стала в свое время основой Азиатского музея – собрание Жана-Луи Руссо состояло исключительно из рукописей на арабском языке. Сейчас арабиграфический фонд насчитывает 11 тысяч единиц хранения. Часть этих рукописей – из Согдийской области Узбекистана. В 30-е годы прошлого века в развалинах крепости Мук в Пенджикенте было обнаружено много документов на коже, дереве, бумаге, написанных на согдийском языке.

Но главная жемчужина всего институтского собрания, несомненно, знаменитая «Петербургская муракка» – альбом с роскошными миниатюрами из 98 листов, создававшийся с XVI по XVIII века. Такие альбомы для древнего Востока – не редкость, но именно этот дошел до наших дней в своем первоизданном виде.

– Муракка в переводе – заплатка или лоскут, – рассказывает Артем Мешезников. – Здесь есть птицы, животные, портреты правителей из династии Великих Моголов, религиозные сюжеты. Настоящее лоскутное одеяло. На одной миниатюре можно увидеть суфийских аскетов, ангелов и мадонну, молящуюся перед распятием. Потому что при дворе могольских правителей принимали иезуитов, католических миссионеров, которые привозили с собой иконы, а местные мастера вдохновлялись этими сюжетами и создавали свои рисунки.

Весной 2018 года альбом индийских и персидских миниатюр «Петербургская Муракка» был включен в реестр «Память мира» ЮНЕСКО. Это одно из тысяч бесценных сокровищ культуры и истории человечества из собрания Института восточных рукописей. 



ТЕКСТ\_ ЕЛЕНА АЛДАШЕВА  
ФОТО\_ ЕЛЕНА ЛАПИНА

# ПЯТЬ В ОДНОМ

На XVI Чеховском фестивале прошла Лаборатория молодых режиссеров стран СНГ, которую традиционно устраивает Международная конфедерация театральных союзов при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств – участников СНГ. На две недели режиссеры из стран бывшего СССР и выпускники ГИТИСовской мастерской Владимира Панкова стали актерами спектакля по пяти рассказам Чехова («Спать хочется», «Зеркало», «Черный монах», «Скрипка Ротшильда», «Человек в футляре») – мультижанровой постановки, решенной в эстетике саунддрамы: сложного соединения звука, музыки, пластики и драматического действия.



Пространство студии на Поварской, 20 – бывшая квартира в доходном доме И.С. Кальмеера, намоленное место с богатой историей. «Неттеатральная» площадка, она надышана от пола до потолка чистым театральным опытом – прежде всего, исканий Анатолия Васильева – здесь с конца 1980-х по начало 2000-х располагался его театр «Школа драматического искусства», а до этого – мастерские

Театра им. Моссовета. Сегодня это часть «Центра драматургии и режиссуры», возглавляемого Владимиром Панковым, – начался новый виток исканий. Поучаствовали в нем и режиссеры, приехавшие на лабораторию. Спектакль по Чехову – сложное полифоническое действие: вытянутая по горизонтали узкая игровая площадка густо заселена разными персонажами. У каждого – сложная

партитура звуков, движений, а главное – внутренней жизни, личного пути через горести и праздники в счастливое или отчаянное безумие. Раскрыты двери в маленькие комнаты за основной полоской сцены, туда иногда уходят герои – в тишину или на консилиум, и тогда их уединение транслирует камера: не с каждого зрительского места разглядишь, что там, за дверным проемом. «Палата № 6» не стала частью спектакля, но врачи здесь необходимы – и сам Чехов, чье появление в начале и конце станет «рамкой» происходящего, прежде всего – доктор. Истории помешательства и даже клинического безумия, движения к трагическому финалу переплетаются не столько между собой, сколько с мнимо-хаотичным течением жизни. Веселая свадьба – рядом с физическими мучениями или даже телесными наказаниями девчонки-служанки с почерневшими от усталости глазами и высыхающей душой. Варька из рассказа «Спать хочется» проходит путь к убийству младенца, финалу истории, медленно и болезненно, шаг за шагом – как и Коврин из «Черного монаха», который сейчас женится, а скоро будет лежать в портале-чулане, спеленутый в смирительную рубашку простыни. Метафорически все встретятся друг с другом, но останутся случайными прохожими, задевающими друг друга плечом в тесной чеховской вселенной, как в очереди, на «узловых остановках» этой плетеной картинке. А очередь к врачу – один из важных для спектакля эпизодов, гротескное объединение в единое замершее движение. Непохожие, разноязыкие люди сходятся на похоронах, свадьбах – и в такой вневременной веренице.

Но остроумные диалоги на нескольких языках здесь не обозначают разъединения, и это существенно не только с художественной точки зрения. Понять самого себя, взглядыываясь в зеркало, очень сложно, и герои отчаянно бьются над этой задачей. Увидеть другого как свое зеркальное отражение – иногда рискованно, но необходимо. В этом поможет музыка и взгляд на тех, кто молчаливыми тенями бродит по прямоугольнику сцены, замирая в дверных проемах, прислоняясь к стене, сливаясь в одну



Владимир  
Панков

многоликую «массовку» – точнее, хор. Среди эмоциональных, разговорчивых или бессловесных, людей, скатывающихся к сумасшествию, со спокойным достоинством ходит Черный монах – фантом и галлюцинация. С умной улыбкой наблюдает он за происходящим. «Национальные особенности» участников – от чеховских текстов на родном языке говорящего до фактуры, внешнего типажа артиста – здесь встроены в действие, иронически обыграны и становятся принципиально важным выразительным средством. И одно из самых удивительных явлений – «горное» спокойствие Монаха, за которым буквально ощущается дыхание многовековой культуры, и оно гипнотизирует. Есть от чего сойти с ума, но... есть с кем поговорить. Другого, которого мы так боимся, «стоило бы выдумать» – а лучше все-таки встретить в реальности, всмотреться в его непохожие черты и спеть вместе с ним сложное многоголосие.

#### Владимир Панков:

– Лаборатория стран СНГ – это, конечно, Валерий Иванович Шадрин: когда развалился Советский Союз, он создал Международную конфедерацию театральные союзов, и на протяжении тридцати с лишним лет они поддерживали отношения со странами СНГ. Сначала просто приезжали ребята на Чеховский фестиваль, были встречи, они ходили на спектакли. А когда Валерий Иванович подключил нас, я предложил изменить форму, потому что лаборатория должна давать результат: не просто «мы гуляем, смотрим и напиваемся этим воздухом» – чтобы что-то понять и приобрести, ты должен что-то попробовать. К этому времени уже сформировался метод саунддрамы, и мы стали делиться тем, что наработали. Особенно активно это подхватили на лаборатории ребята с Востока, для которых музыка имеет большое значение, они быстрее начали понимать, что происходит, и сейчас уже делают и привозят свою саунддраму. На этом Чеховском фестивале был казахский спектакль «Кулагер», например. Конечно, носитель другого языка, другой культуры, индивидуальности открывает знакомое – в данном случае Чехова – совершенно по-другому.

За годы мы выработали систему акустической читки, которая проходит тут же, на Поварской: пять групп, у каждой свой режиссер, материал, а потом это все объединяется в одно – строится целый коллаж. Нарабатываются свои заготовки, и за пять дней происходит уже общая сборка спектакля. Моя роль тут – показать, каким образом я препарировать текст, и объединить идеи ребят со своими: очень важно, чтобы участник лаборатории видел, что делает его мастер или учитель. Особенности нашей лаборатории – во-первых, жанр и способ существования, которые включают в себя понятие саунддрамы. То, как музыка пересекается с текстом, отличает нас от других. Во-вторых, вне зависимости от того, сколько мы «лабораторничали», мы должны показать результат – спектакль. Даже в химической лаборатории смешение жидкостей должно давать какую-то реакцию. И, конечно, интенсивность, которая мобилизует. В этот раз мы впервые попробовали не линейный, а вертикальный монтаж – когда рассказы начинают пересекаться друг с другом в разном порядке. И сюжетную составляющую мы не преследовали – скорее, это такая ассоциация на тему Чехова. А Чехова мы взяли и потому, что фестиваль – Чеховский, и просто потому, что он, конечно, «наше все»: я считаю, что Чехов и Шекспир в театре – это как в музыке фольклор и классика, два фундамента. И еще для нас важно, что эта лаборатория посвящена Валерию Ивановичу Шадрину. Мне кажется, Шадрин – великий человек, который схож с Чеховым,

хотя и в другом: как он мог объединять театры и художников, аккумулировать их. И взаимоотношения людей из стран СНГ, я считаю, – самое главное, особенно на сегодняшний день. Это общение, взаимообогащение. За время лаборатории я не увидел ни одного косога взгляда. А это еще раз подтверждает, что театр и музыка сближают разные культуры. Когда меня спросили: «Откуда вы знаете нашу кыргызскую традицию?» – я ответил: «Просто я хорошо знаю русскую традицию. И очень уважаю чужую, поэтому боюсь навредить». Театр объединяет людей. Говорить «это мой Алишер Навои, а это твой Чехов», определять, «кто главнее», – все это ведет к расколу. А театр строится как один большой организм: режиссер, композитор, художник – соавторы. Как в джазе или в импровизационной музыке, мы пропускаем друг друга – и объединяемся. Когда мы в ГИТИСе набираем курс, музыкальная подготовка, конечно, более предпочтительна, а в лаборатории она у всех разная. Но, как всегда говорила педагог по фольклору Людмила Алексеевна Краснопецева, нет человека без музыкального слуха: в потенциале каждый человек музыкален. Самое важное – слышать и слушать: в музыке невозможно быть толстокожим человеком. Главное, на чем все строится, – желание и интерес. А потом – терпение и внимание. Как на сцене – «я нуждаюсь в партнере». Но за время лаборатории ни разу не возникло никакого напряжения, я видел во всем... трепет – вот точное слово.





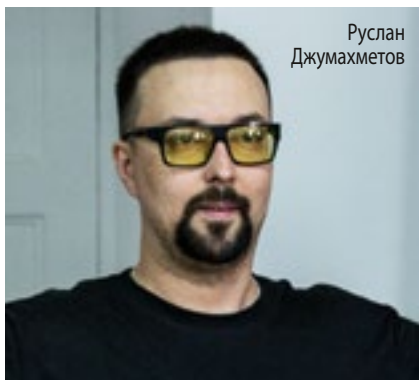
Артур  
Амиров

**Артур Амиров, выпускник ГИТИСовской мастерской Владимира Панкова:**

– То, что здесь происходит, – это такой театральный лагерь (как детский летний). И хотя я уже работаю в театре, есть ученическая дрожь. А главное – полное погружение на 24 часа (погружения Владимир Николаевич Панков вообще всегда добивается). Выходим в десять вечера и все вместе идем по Арбату, придумываем еще что-то на ходу, обсуждаем. Панков не дает конкретных задач артисту, а создает атмосферу, в которой ты сам понимаешь, что нужно сделать, – такой лес, в котором ты сам начнешь играть в прятки.

Сначала была первая общая встреча, когда мы все познакомились, потом были тренинги, затем три дня на постановку отрывков – нас поделили на пять команд, каждая делала свой рассказ (моей достался «Черный монах» – самый длинный, практически повесть). Все работали в разных углах площадки на Поварской, увидели итог впервые на общем показе, после которого начали работу над монтажом. А здесь вообще удивительное пространство – абсолютно живое и чеховское: эти стены, пилястры, даже окна очень много дают. Панков – один из режиссеров, которые мастерски владеют приемом монтажа, казалось бы, несоотносимых отрывков. Он нашел такие точки соприкосновения, благодаря которым рассказы соединились в один спектакль – сложный, насыщенный, за него очень переживаешь.

Классно, что ты чувствуешь разницу менталитетов, а тебе интересно. Когда мы делали разбор, анализ пьесы, он все равно проходил через призму нашего восприятия мира. Например, ребята из Армении тогда долго молчали, а потом вдруг сказали, что для них



Руслан  
Джумахметов

такой-то жест Коврина значит совсем другое, в их культуре он не позволен как простой знак внимания. И в спектакле мы говорим о Чехове в буквальном смысле на разных языках – на восьми точно. Получилась очень сложная форма, режиссерский спектакль, на котором Панков нас обучал. А поскольку все участники – режиссеры, было важно в том числе уступать... хотя мы привыкли, в ГИТИСе так построено обучение, что все режиссеры – актеры друг у друга.

**Руслан Джумахметов (Казахстан):**

– По первому образованию я актер, окончил Саратовский театральный институт, второе – магистратура Самарского института культуры, мастер у меня был Анатолий Праудин. В этой лаборатории я участвую уже третий раз. Эта – самая сложная, с многоуровневым монтажом. Шесть или семь человек, как и я, приезжали раньше. Идея Панкова – соединить старых и новых участников, чтобы постоянно происходило обновление – но за счет тех, кто уже не новичок. Наше лабораторное взаимодействие расширило границы. Я сам метис: папа казах, мама наполовину немка,

наполовину белоруска. В синтезе разных культур, национальных кодов, в «смеси кровей» рождается что-то очень красивое, новое и талантливое, яркое, – я сейчас не про себя, а про свой опыт встречи с таким соединением вокруг. Лаборатория показала, что театр, на каком бы языке он ни говорил, – прежде всего живая структура. Причем настоящая, правдивая: казалось бы, театр – притворство, но нет, наоборот: вот здесь жизнь. И на лаборатории каждый прислушивается к другому, никто не пытается мериться талантами – мы все на одной волне. Даже если кто-то в своем театре главный режиссер, не было никакого «я вот это, я то» – ни разу за две недели такого не слышал. Все обновляется, обнуляется в хорошем смысле.

А Панков мне близок по духу, энергетике и по отношению к театру как таковому. Он, как и Вахтангов, говорит, что театр – это праздник. И мне нравится, когда в спектакле есть ирония. А Панков умеет, как в жизни, соединять ее со сложно-драматическим: жонглировать жанрами и ситуациями, делать перевертыши. В основном люди приходят в театр, чтобы отключиться от сложных жизненных проблем. Их сейчас очень много – я говорю даже не про политическую ситуацию: везде наступает такое время, когда люди становятся другими. А мы формируем диалог со зрителем, не играем сами с собой и для себя, – эта мысль Панкова для меня тоже очень важна. Хочется, чтобы театр был легким, по завету Станиславского: «Проще, легче, выше, веселее». 





# ВРЕМЯ СМЕНИТЬ ИГРУ

ТЕКСТ\_ ГУЛЬБАРА ТОЛОМУШОВА, КИНОВЕД, ЧЛЕН FIPRESCI (МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ КИНОПРЕССЫ)

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ОРГАНИЗАТОРАМИ КИНОФЕСТИВАЛЯ



В Бишкеке в одиннадцатый раз прошел международный фестиваль «Кыргызстан – страна короткометражных фильмов». Ставший уже традиционным кинофорум состоялся при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств – участников СНГ (МФГС), Департамента кинематографии при Министерстве культуры, информации, спорта и молодежной политики Кыргызской Республики, общественного фонда «Айтыш», Союза кинематографистов Кыргызстана и общественного фонда «Фонд культурного сотрудничества». Директор фестиваля – продюсер Фархад Бекманбетов. В этом году кинофестиваль был посвящен 95-летию Чингиза Айтматова и 100-летию киргизского режиссера-документалиста Изи Герштейна.

## ИЗЯ ГЕРШТЕЙН: СОТЯЯ ГОДОВЩИНА СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ

Изя Абрамович Герштейн родился 22 июня 1923 года в Киеве. Умер 13 февраля 2013 года на девяностом году жизни в Хайфе. Народный артист Киргизской ССР, заслуженный деятель искусств республики, он посвятил полвека своей жизни документальному кино. А по сути дела, республике и ее людям. Его фильмы «Мыс гнедого скакуна», «Прощай, мельница», «Чингиз Айтматов» вошли в сокровищницу мирового кинематографа. В кулуарах вспоминали короткометражный фильм Герштейна о Чингизе Айтматове, снятый в 1968 году. Тогда стартовало про-

изводство цикла документальных фильмов, посвященных писателю, которые создали режиссеры разных студий и стран. Нынче в моем личном списке насчитывается дюжина лент об Айтматове. Фильм Изи Абрамовича был приурочен к сорокалетию Чингиза Торекуловича.

С одной стороны, мы видим Айтматова в привычном образе писателя-трибуна и старшего товарища студенческой молодежи. В прологе режиссер использует поэтичный закадровый текст, чтобы лаконично представить основные события биографии Айтматова, ставшего в оттепельные шестидесятые всемирно известным писателем.





<https://www.youtube.com/watch?v=2UkUyRfRwZM>

▲ Кадр из фильма «Мыс гнедого скакуна» (1966)

С другой стороны, Герштейн увековечил на киноплёнке две уникальные встречи Айтматова с Толгонай-апа и Танабаем-ата, ставшими прототипами героев его повестей «Материнское поле» и «Прощай, Гультары». Эти встречи случились во время пребывания писателя на малой родине – в селе Шекер Таласской области. Чингиз Торекулович тепло беседует с земляками; прогуливается со своими тетушками Карагыз-апа и Гуляим-апа; старается успокоить безутешную Толгонай-апа, которая все ждет не дожидается с фронта мужа и сыновей; лихо скачет верхом на гнедом иноходце Гультары и слушает, как поет Танабай.

На открытии кинофестиваля был показан замечательный фильм Герштейна «Мыс гнедого скакуна» (1966). Герой картины Кулмат Болотов – философствующий смотритель маяка Иссык-Кульского пароходства. Его рабочее время начинается поздним вечером: ночью три раза он поднимается на маяк-башню, чтобы зажечь лампы для подачи светового сигнала проходящим судам. Тридцать лет Болотов вручную зажигал две керосиновые лампы. На момент съёмки фильма условия труда Кулмату облегчили: на самой верхней точке башни фонарь зажигается автоматически. Но Кулмат по привычке включает дополнительно еще две керосиновые лампы – чтобы наверняка.

Все остальное время он занимается ведением домашнего хозяйства: то картошку сортирует, то с домашним скотом возится, ну и детишек воспитывает.

Болотов – молодой отец, у него одиннадцать детей, старший из них – подросток, а младший еще на руках. Визуально Кулмат выглядит лет на пятьдесят, хотя, может, ему «всего сорок пять» (в те времена люди раньше взрослели, мужали). А супруга у Болотова молодая, лет тридцати – тридцати пяти.

Кулмат любит рассказывать своим отпрыскам легенду о гнедом скакуне Тору-Айгыре: «На Иссык-Куле каждый по-своему рассказы-

вает про Тору-Айгыра. Был, говорят, скакун такой на этом берегу. Гнедой скакун. Однажды угнали его чужие люди. Ноги спутаны. Куда уйдешь? И тогда Тору-Айгыр ушел прямо в Иссык-Куль и переплыл его. Когда дует сильный и холодный ветер Улан, то волны скачут, как Тору-Айгыр».

Маяк-башня была установлена на мысе Гнедого скакуна.

Кулмат часто прогуливается вдоль берега, слушает дыхание озера Иссык-Куль, любит слушать волнами. Иногда садится на расстоянии от озера и наблюдает за сложной и тяжелой работой инженеров, монтажников и рабочих пароходства, которые строят новое судно.

Сегодня мы воспринимаем фильмы Герштейна как документ ушедшей эпохи, ибо он с любовью запечатлел простых тружеников, живших в прошлом веке – 60 лет назад.

### ЛУЧШИЙ ФИЛЬМ МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА: «КОЛЫБЕЛЬНАЯ ДЛЯ СТАНИСЛАВА»

(реж. Анна Гертман, Беларусь, 2023)

Дебютантка из Минска Анна Гертман рассказала:

«В 2014 году я потеряла сына, на сороковой неделе, рожала мертвым. Вокруг меня было много поддерживающих людей, но случалось: люди не знали, что сказать, как себя вести, иногда говорили вещи, которые делали больнее». Анна преодолела душевную боль, художественно переосмыслив свою личную трагедию. Она сняла фильм о собственном альтер эго, беременной женщине, которая постоянно



испытывает страх за жизнь пока еще не рожденного младенца.

Так как первого сына она родила мертвым, теперь, чтобы выносить ребенка, героиня ищет силу внутри себя, но она также нуждается в поддержке извне. Режиссер погружает девушку в воображаемый мир фантазий. Одновременно он показывает три ситуации, в которых пребывает героиня.

Это – текущее настоящее время, когда днем беременная ведет полноценную насыщенную жизнь. А ночью погружается в потусторонний мир, в котором встречает свою умершую бабушку, пытающуюся забрать новорожденного младенца.

Героиню спасает мир сновидений и фантазий. Она пытается привести свои расстроены чувства в состояние покоя и умиротворения. Наступает счастливое мгновение рождения сына Станислава, для которого она готовила колыбельные песни.

**Анна Гертман:** «В нашей стране смерть, а тем более смерть детей – табуированная тема, о мертворождении вообще не принято говорить: быстрее забудьте, сделайте вид, что ничего не было. Мало кто из людей понимает, какие слова сказать переживающим потерю родителей. Я хочу, чтобы тема потери ребенка перестала быть запретной и закрытой, чтобы те, кто оказался в такой ситуации, знали, что они не одни, чувствовали поддержку тех, кто уже прошел через горе и научился заново жить».

**ПРИЗ ЗА ЛУЧШУЮ РЕЖИССУРУ  
МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА  
ПРИСУЖДЕН АНДРЕЮ КРЕЧЕТОВУ  
ЗА ПОСТАНОВКУ ФИЛЬМА «ДОМ,  
В КОТОРОМ МЫ ЖИЛИ» (Россия, 2023)**

Андрей Кречетов – выпускник мастерской Александра Сокурова в Санкт-Петербургском государственном институте кино и телевидения. Картина «Дом, в котором мы жили» – дипломная работа режиссера. Отметим, что в июне 2023 года фильм был признан лучшим на престижном Международном кинофестивале в Шанхае (КНР) с вручением «Золотого кубка». Ваня родился и вырос в небольшом провинциальном городе в России. Все детство его воспитывали бабушка Геля и дедушка Леша. Мама давно уехала жить и работать в Москву. В одно лето бабушка внезапно умирает. Чуть позже Ваня поступил в московский вуз. Он ненадолго возвращается домой, чтобы собрать вещи для переезда в столицу.

Дома он обнаруживает деда, который неподвижно лежит на кровати. Проходит день, проходит ночь – дед так и лежит, словно ждет, когда придет смерть.

Внук пытается возродить у деда интерес к жизни. Юноше нужно сделать выбор: поки-



нуть отчий дом или остаться? Иван принимает спасительное решение: он остается, чтобы позаботиться о родном человеке, заменившем ему отца.

Дом, в котором они жили, старый, постоянно протекала крыша. Дед поднимался на чердак и ставил ведро под капли дождя. Когда ведро наполнялось, дождевая вода начинала расплескиваться, и капли находили щели на потолке, чтобы тоненькой струйкой литься прямо в центр рабочего стола бабушки Гели. Она подставляла миску под капли дождя и звала деда Алексея, чтобы тот поднялся на чердак и слил воду из ведра.

После смерти жены дед Лёша заколотил досками щели на потолке чердака, в доме стало сухо, но рядом с кроватью он поставил табурет с той самой бабушкиной миской, наполненной водой, которая постепенно испарялась. «Умру я. Когда в этой миске вода кончится, тогда и умру», – еле слышно произнес дедушка. Это были первые слова деда с момента возвращения Вани из Москвы.

Странно, откуда в миске дождевая вода?

Дед «залатал крышу», как говорил Ваня, капать не должно!

Я спросила режиссера фильма **Андрея Кречетова:**

– Дедушка заколотил досками отверстия в крыше. Но в миске есть дождевая вода. Вероятно, остались щели в потолке, поэтому вода продолжает капать?

– Это магический реализм. Условие, что «когда вода закончится, то я умру», далеко от реальности, поэтому я не привязываюсь к причине: почему миска стоит. Это атрибут бабушки,

когда она подставляла миску под капли дождя. Это воспоминания деда, который сейчас в глубокой депрессии, апатии. Он связывает миску с материальным миром, не христианско-православной традиции, а буддистской, возникает мотив из восточных историй, когда герой связывает что-то материальное с ушедшим человеком, таким образом переживает потерю. С другой стороны, не так важно, что миска с водой стоит на табурете. Важно, что дедушка заколотил крышу и перестал жить, перестал функционировать, что-то делать. Всё, что он делал, то делал по просьбам бабушки. Этого нет в фильме, но это по жизни было так. Собственно, жизнь остановилась, и вода, которую мы все так боимся пустить в свой дом, на самом деле не страшная. Это ключ, который нашел внук, чтобы оживить дедушку. И когда он рушит на чердаке доски, которыми дед заколотил отверстия на крыше, вода снова попадает в дом – и только это вызволяет, только труд есть то, зачем вставать с постели. Спасает то, что у него осталось.

– *А когда вы писали сценарий, то имели в виду «Последний лист» О. Генри?*

– Конечно! Это было задание нашей мастерской по драматургии у Наталии Анатольевны Милашкиной. Она сказала: «Напишите свой “Последний лист”». Я написал и потом взял этот свой рассказ в качестве основы для сценария фильма «Дом, в котором мы жили».

**ПРИЗА ЗРИТЕЛЬСКИХ СИМПАТИЙ  
МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА  
УДОСТОИЛСЯ ДОКУМЕНТАЛЬНЫЙ  
ФИЛЬМ «ЖИВ СОЛДАТ»**

**(реж. Шерзод Назаров, Узбекистан, 2023)**

В наши дни в Самарканде живет узбекский ветеран Великой Отечественной войны Фазлиддин Аслиддинов, которому 99 лет (!). Он с нетерпением ждет приезда старшего сына, 20 лет назад уехавшего в Россию на заработки.

У деда пятеро детей и двадцать пять внуков. Режиссер фильма Шерзод Назаров его двадцать пятый внук, он говорит, что, когда звонит дедушке в Самарканд из Ташкента, то так и представляется: «Приветствую, это двадцать пятый!»

У дедушки под рукой стационарный телефон, ему звонят многочисленные родственники, с которыми он обменивается информацией.

Так одному из сыновей дед сообщает, что скоро приедет его старший брат из России.

Мураджон, старший сын, наконец прилетает на родину. Происходит трогательная встреча с отцом, многочисленными родственниками. Мураджон рад, что отец в его почтенном возрасте встречается с ним на ногах, хотя, разумеется, большую часть дня дед проводит в кровати, возраст дает о себе знать.



Мураджон сообщает, что в Санкт-Петербурге познакомился с фронтовиком, ныне скульптором Григорием Ястребенецким, который оказался однополчанином отца. Особое место в его творчестве занимает тема Великой Отечественной войны. Режиссер представляет архивные фотографии молодых и красивых фронтовиков Григория и Фазлиддина. Их часто рассматривает его дедушка.

Вновь звонит телефон: «Гриша, ты?!» – «Да, я! Хочу приехать в Самарканд!» – «Буду ждать тебя!»

После этого разговора Фазлиддин оживился. Но ожидание фронтового друга затягивалось: прошло лето, наступила зима – он так и не приехал.

Из России приходит трагическая весть: старый солдат Григорий Ястребенецкий умер 22 марта 2022 года в возрасте 98 лет. А 99-летний Фазлиддин Аслиддинов продолжает жить в ожидании встречи с фронтовым другом.

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПРИЗ ЖЮРИ  
МЕЖДУНАРОДНОГО КОНКУРСА  
ПРИСУЖДЕН АНИМАЦИОННОМУ  
ФИЛЬМУ «КОЛЫБЕЛЬНАЯ»  
(реж. Дильшат Рахматуллин,  
Казахстан, 2023)**

В мае 2023 года фильм «Колыбельная» победил в конкурсе короткометражных анимационных фильмов в Мадриде на кинопремии «Madfa Madrid Film Awards-2023».

Молодая семья живет на берегу озера. Заболел ребенок. Родители пытаются вылечить его, но ни одно средство не помогает. Тогда отец начинает молиться о выздоровлении сына. Он завязывает ленточку на ветви священного дерева и приглашает в дом шаманов (баксов). Лекарь обнаруживает злого духа, отнимающего жизненные силы у ребенка. Схватка с темными силами заканчивается неудачей, и родители вновь остаются наедине со своей



бедой. Тогда отчаявшаяся мать ночью выходит к озеру и просит великую Умай-Ана о помощи. (Умай-Ана – высокочтимое земное женское божество, добрый дух, покровительница детей и рожениц).

С потоком лунного света в юрте появляется богиня материнства и семейного очага. Начинается яростная битва добра со злом. Красной нитью через весь фильм проходит старинная колыбельная, в которую вплетены древние молитвы, слезы и мольбы матери.

**ПРИЗ ЗА ЛУЧШУЮ РЕЖИССУРУ  
НАЦИОНАЛЬНОГО КОНКУРСА  
ПРИСУЖДЕН ТЫНЫСТАНУ ТЕМИРЖАН  
УУЛУ ЗА ПОСТАНОВКУ ФИЛЬМА «РОМЕО»  
(Кыргызстан, 2023)**

Сцена. Спектакль. Первая любовь.

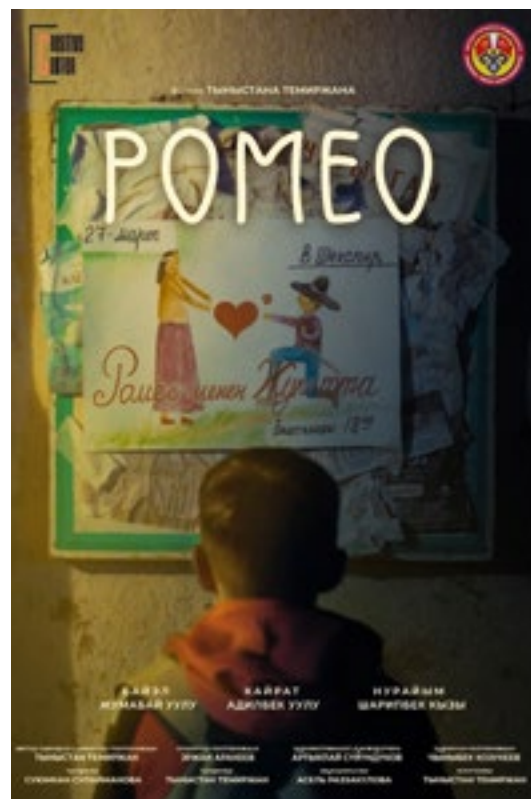
Мальчик решил признаться в любви однокласснице в день, когда их школьный театр представит на суд зрителей спектакль «Ромео и Джульетта» по Шекспиру в старом заброшенном клубе. Она для него Джульетта, а он хочет быть ее Ромео.

Съемки проводились в отдаленном регионе Кыргызстана – селе Кабылан-Кол Алайского района.

Я спросила **Тыныстана Темиржан уулу:**

– Действие происходит в заброшенном клубе?

– Да. Такой клуб в реальности существует в Алайском районе в селе Кабылан-Кол и числится в списке Министерства культуры. Там есть свой заведующий, бухгалтер, люди получают зарплату. Но культурных событий здесь почти не происходит, в основном клуб используется



как склад для местных фермеров. Иногда проводятся агитационные мероприятия во время выборов.

– В начале фильма Некто находится в клубе, хотя клуб закрыт. Кажется, что этот Некто фонариком светит и рассматривает соседи клубе. После просмотра фильма я подумала, что это же мальчик, который играет Тибальта? В красной курточке?

– Если по логике, то да. Но я задумывал этот маленький свет (он отражается из маленького зеркальца, который постоянно носит мальчик с собой), как отдельный персонаж/образ. Этот маленький свет еще и олицетворяет дух маленьких ребят, которые буквально привозят в клуб свой лучик света.

Мальчик в красной курточке хочет признаться в любви девочке, которая играет Джульетту. Он по замыслу и есть Ромео (поэтому фильм так называется), хотя играет Тибальта. Да, он играет Тибальта, отчего его боль от непризнанной любви еще больше. Она для него Джульетта, а он хочет быть ее Ромео. Это история не о Ромео и Джульетте, это история о двух мальчиках, которые хотят быть Ромео.

– Девочка, которая играет Джульетту, в реальной жизни, когда она не на сцене, носит белый хиджаб.

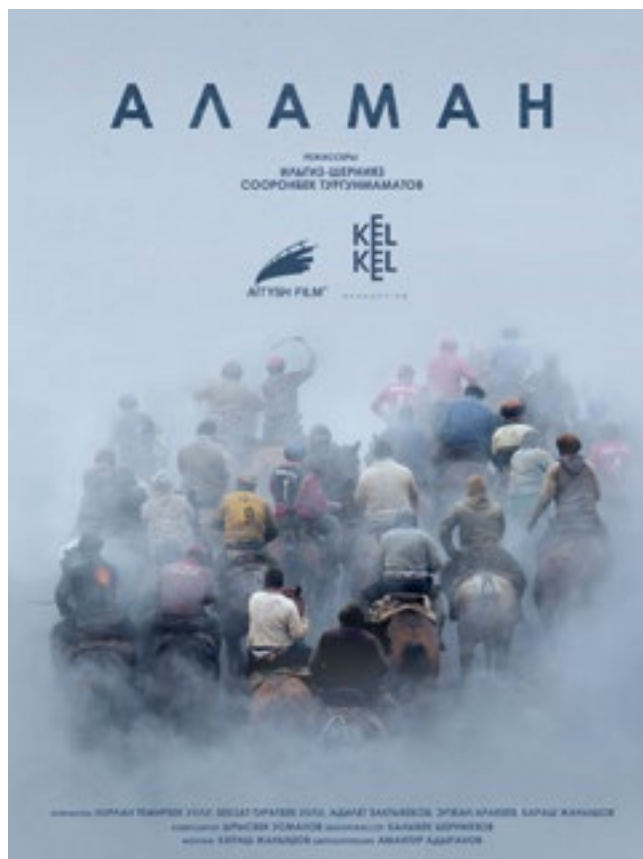
– Да, она в хиджабе. Во время кастинга у меня была другая претендентка на эту роль. Но когда я начал репетировать, то пришла эта девушка в хиджабе. Она своей харизмой и обаянием завоевала внимание всех мальчиков. Я начал думать, что делать. Сначала сомневался оттого, что она в хиджабе, но подумал: почему я дол-

жен ограничивать себя только из-за этого платка, и утвердил ее на роль Джульетты. Перед объявлением отобранных исполнителей ролей я спросил у мальчиков, с кем они хотят играть в качестве Джульетты. Все указали на эту девушку в платке.

Кстати, во время репетиции никто не знал, кто будет играть главных героев. Я работал со всеми ребятами, которые снимались в фильме. Каждый мальчик хотел быть Ромео и каждая девочка желала стать Джульеттой. Даже родители иногда звонили мне, прося роль их детям. Я пробыв с ними десять дней. Мы просто играли в разные игры, чтобы они привыкали ко мне. Параллельно я вел с ними игру «придумай историю». Я давал им крючок истории, и они сами придумывали продолжение. Так они почти полностью воссоздали сценарий фильма, при этом не зная, о чем будет фильм. Только перед съемками я озвучил, кто будет играть, какие роли. Некоторые обрадовались, некоторые огорчились.

– Меня потрясла сцена, когда полный зал зрителей, среди которых бородачи без усов, с интересом смотрят шекспировскую «Ромео и Джульетту». Их не коробило содержание?

– Нисколько. Они все с мальчишеским инте-




ресом смотрели и удивлялись. Наши съемочные три дня для них стали сенсацией. Потому что жизнь в селе скучная, мало мероприятий проводится.

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ ДИПЛОМ ЖЮРИ «ЗА ПОПУЛЯРИЗАЦИЮ ТЕМЫ НАЦИОНАЛЬНЫХ ТРАДИЦИЙ» ПРИСУЖДЕН ФИЛЬМУ «АЛАМАН» РЕЖИССЕРОВ ИЛЬГИЗА ШЕРНИЯЗА И СООРОНБЕКА ТУРГУНМАМАТ УУЛУ, (Кыргызстан, 2022)**

У древних кочевников была конно-спортивная игра под названием Аламан.

Цель игры – овладение тушей, ее надо отобрать у толпы соперников, бросить перед «хозяином», то есть перед организаторами игры.

Сотни, а иногда и тысячи всадников соревнуются за приз. Обычно игру устраивают для того, чтобы получить благословение перед важными событиями. В качестве приза готовят очень ценные подарки, иногда даже дорогостоящие машины.

Авторы фильма задаются вопросом: «Национальная игра – это хорошо, но не пришло ли время изменить взгляды на будущее, изменить политику, которой мы руководствуемся в течение 30 лет, и разорвать этот порочный круг, где каждый борется за должность и трон, как в игре? Мир вокруг нас меняется, и мы нуждаемся в обновлении наших ценностей. В этом короткометражном фильме мы пытались объединить эти две идеи». 

**ЛАУРЕАТЫ XI МКФ «КЫРГЫЗСТАН – СТРАНА КОРОТКОМЕТРАЖНЫХ ФИЛЬМОВ»**

Международное жюри в составе: Алексея Тельнова (председатель, Россия), Алматы Айдар (Казахстан), Ильяса Богатырёва (Россия), Шокира Холикова (Узбекистан) и Стамбулбека Мамбеталиева (Кыргызстан) – присудило призы:

- Приз за лучший фильм Национального конкурса присужден фильму «Дорога», реж. Толомуш Жаныбеков, Кыргызстан
- Приз за лучший фильм Международного конкурса присужден фильму «Колыбельная для Станислава», реж. Анна Гертман, Беларусь
- Приз за лучшую режиссуру Национального конкурса присужден Тыныстану Темиржан уулу за постановку фильма «Ромео», Кыргызстан
- Приз за лучшую режиссуру Международного конкурса присужден Андрею Кречетову за постановку фильма «Дом, в котором мы жили», Россия
- Специальный приз жюри Национального конкурса присужден фильму «Сальвадор Дали», реж. Элдияр Мадаким, Кыргызстан
- Специальный приз жюри Международного конкурса присужден фильму «Колыбельная», реж. Дильшат Рахматуллин, Казахстан
- Приза зрительских симпатий Национального конкурса удостоился фильм «Краски меланхолии», реж. Караш Жанышов, Кыргызстан
- Приза зрительских симпатий Международного конкурса удостоился фильм «Жив солдат», реж. Шерзод Назаров, Узбекистан
- Специальный диплом жюри «За популяризацию темы национальных традиций» присужден фильму «Аламан» режиссеров Ильгиза Шернияз и Сооронбека Тургунмамат уулу, Кыргызстан
- Специальный диплом жюри «За образное отображение темы воинства» присужден фильму «Воин», реж. Аманбек Ажымат, Кыргызстан

# «СЮЖЕТОВ, КОТОРЫЕ ПРОСЯТСЯ ПОД РЕЗЕЦ, У МЕНЯ В ИЗБЫТКЕ»

ТЕКСТ\_ ТАТЬЯНА БОРИСОВА

ФОТО\_ ИЗ ЛИЧНОГО АРХИВА СЕРГЕЯ КУЗЬМИНА

Сергей Кузьмин – член Союза народных мастеров Молдовы с почти десятилетним стажем. Оригинальны его парковые скульптуры из листовой меди с элементами чеканки. Скульптуры из дуба и красного дерева украшают различные интерьеры. Выполненные художником масштабные деревянные панно на религиозные темы, резные иконы можно увидеть в нескольких православных храмах республики. Но конек Сергея – весьма экзотические для Молдовы произведения декоративно-прикладного искусства – нэцкэ.





▲ Сергей Кузьмин

***Сергей, каким был ваш путь к званию «народного мастера»?***

Все началось с великого множества рисунков в школьных тетрадях. Что только не «увековечил» я в них шариковой ручкой – какие-то шаржи, портреты одноклассников, ученых и писателей, о которых шла речь на уроках. Несколько лет с удовольствием ходил в кружок резьбы по дереву в Доме пионеров. Позже познакомился с известным скульптором Валентином Неживовым, чья мастерская была неподалеку от моего дома. Там я впервые начал работать с глиной. После школы довелось трудиться помощником реставратора в краеведческом музее, художником-оформителем в «Рекламсервисе». А во время службы в армии мы с прапорщиком, выпускником известной московской Студии военных художников имени Грекова, вместе рисовали плакаты, писали маслом на больших листах фанеры, ДВП, оформляя различные стенды. Такое двухлетнее наставничество профессионального художника стало для меня хорошей школой. После армии я работал с разными материалами, в том числе – с уральским мрамором.

***На фотографиях ваших работ в камне мне особенно запомнился выразительный бюст шахтера, отражающий силу, основательность уже не молодого рабочего человека.***

Тут важно было и портретное сходство, поскольку бюст был заказан в качестве надгробного памятника. Но благодаря урокам Неживова мне, надеюсь, удалось показать и духовную мощь человека, посвятившего жизнь такому тяжелому труду. А вот о нэцкэ я впервые узнал в седьмом классе благодаря замечательному фильму «Каникулы Кроша», вышедшему в 1980-м году. Эта приключенческая кинолента, сюжет которой закручен вокруг вырезанных из кости японских миниатюр, впечатлила меня невероятно. Я тут же вылепил несколько подобных фигурок из глины и пару штук даже продал за 15 копеек.

***Да, этот фильм, поставленный по роману Анатолия Рыбакова, очень многих увлек историей создания нэцкэ. Кстати, сам Рыбаков был одним из первых советских коллекционеров этих миниатюр.***

Помню, что меня особо «зацепили» в той киноленте мудрые философские притчи, которые по ходу фильма сопровождали демонстрацию каждой нэцкэ. Захватывала и детективная линия сюжета, связанная с нэцкэ «Рисующий мальчик». Поэтому одну из первых своих самостоятельных работ я назвал «Рисующая девочка» – в память о любимом фильме детства. Моя юная героиня усердно выводит иероглифы, обозначающие слово «кукла». А за спиной у нее – две любимые куклы. Они держатся



за девочку и друг за друга. В этом сюжете – уверенность в том, что из малышки вырастет добрая любящая мать. Герой фильма подарил «Рисующего мальчика» сыну, а я свою нэцкэ подарил дочери, которая бережно хранит ее уже полтора десятка лет.

### **Освоив резьбу по кости, вы стали делать из этого материала только нэцкэ?**

Нет, среди моих работ – иконы, нательные крестики, вставки на ружейные приклады, нарды, шахматы. Кстати, шахматы порой заказывают весьма необычные. Скажем, в Ирландию уехала моя работа, где все фигуры выполнены в виде мышей. В другом комплекте – в виде самураев. А один комплект шахмат состоял из участников Ледового побоища – из воинов русской дружины и поверженных ею немецких рыцарей. Делаю я и миниатюрные скульптуры.

В отличие от нэцкэ, у них нет специального сквозного отверстия. Ведь нэцкэ – вполне утилитарные вещи. С середины XVI века их делали в качестве подвесных брелоков, с помощью которых к поясу кимоно крепили кисеты или специальные коробочки. Поскольку в кимоно карманов не было, в этих коробочках носили небольшие вещи – курительную трубку, деньги, личную печать, ключи, письменные принадлежности. Кстати, в средние века появились нэцкэ и в других частях света, где носили костюмы без карманов, но с поясом – в Китае, в Венгрии, на Крайнем Севере, в Эфиопии. Величиной эта миниатюрная скульптура – от 2 до 5 сантиметров. Она всегда имела обтекаемую форму, без хрупких деталей, резких выступов. Функциональному назначению отвечал и выбор материала. Он должен быть прочным, не очень тяжелым, состоящим из единого куска, прият-







ным на ощупь. Как правило, японские резчики использовали слоновую кость и различные породы дерева. Но иногда в ход шли янтарь, перламутр, кораллы, металл, бивень нарвала и мамонта, зуб кашалота, лосиный рог, клык бегемота, моржа или дикого кабана.

***Ну, с клыком бегемота или с перламутром вам едва ли доводилось работать...***

Мои основные материалы – бивень мамонта и самшит. Это плотная пластичная древесина с красивым оттенком и однородной структурой. Хочу в ближайшее время попробовать поработать с металлом, возможно, с серебром.

***А что представляют собой ваши миниатюрные скульптуры?***

Величина их – от 2 до 10 сантиметров. Среди них – старик из любимой мною в детстве пушкинской «Сказки о рыбаке и рыбке», brave гайдуки, сельские музыканты с молдавскими народными инструментами. Одна из тем, к которой не раз возвращался, навеяна образом бродяги и балагура Тиля Уленшпигеля, героя средневековых нидерландских легенд. Надеюсь, в своих работах мне удалось хоть в коей-то мере отразить и вольный дух Тиля, и веселый нрав сельских музыкантов. Какой бы миниатюрной ни была скульптура, она должна излучать свое настроение, свой характер. Без духовного эмоционального начала это лишь кусочек деревяшки или кости. Поэтому

так интересно создавать нетривиальные композиции, скажем, высмеивающие пьяниц, сплетниц или лежебок.

Мечтаю сделать серию по мотивам русских сказок. Чтобы каждую сказку «рассказывали» 5–6 ее персонажей, создающих своеобразный кукольный театр. В этом плане мне близки работы супругов Каптеловых из Москвы, создающих в кости яркие образы сказочных героев, произведения выдающихся резчиков нэцкэ россиян Сергея Осипова и Олега Соломакина.

***Ваши нэцкэ «уезжают» в Австралию и Казахстан, в Россию и Израиль, в Латвию и Венгрию. А в Японии их можно увидеть?***

Несколько моих работ японцам привозили в качестве подарков. Конечно, радуют лайки от коллег из Страны восходящего солнца.

***А как воспринимают ваше творчество в родной Молдове?***

К сожалению, в нашей стране о нэцкэ знают не многие. Правда, в последнее время интерес к японской культуре начал расти, не в последнюю очередь на фоне интереса к анимэ.

***Вы воплощаете в кости, в самшите и собственные сюжеты, и традиционные японские. А точные копии старинных нэцкэ вас просят изготовить?***

Да, как правило, по фотографии. Но говорить о том, что получается абсолютно точная копия,

**Мастерство не только древних, но и современных высококлассных резчиков буквально завораживает. А значит, это утонченное искусство развивается, обогащается новыми веяниями, сюжетами, страстями.**



**Мои основные материалы – бивень мамонта и самшит. Это плотная пластичная древесина с красивым оттенком и однородной структурой.**

не приходится. По фотографии до миллиметра передать все объемы, линии, нюансы формы нереально. Копию я никогда не выдаю за свою идею и помечаю ее клеймом со специальными иероглифами. Хотя, в сущности, все равно получается эксклюзивное изделие.

Часто заказывают нэцкэ «по японским мотивам»: фигурки бесстрашных самураев, борцов сумо, мифологических существ, семи богов счастья.

***Понятно, что современные резчики нэцкэ традиционные японские сюжеты в той или иной степени интерпретируют на свой лад. Как это читается в вашем творчестве?***

Отталкиваясь от древней восточной мифологии, люблю изображать получеловека-полуживотное. В таких сюжетах заложен глубочайший смысл, связанный, скажем, с преодолением страха, с неминуемым наказанием за хамелеонство и коварство. Люблю изображать мифическое существо каппу – нечто вроде водяного из нашей славянской мифологии. Помню, с каким усердием и вдохновением работал над нэцкэ, сюжет которой подсказал древний японский миф. Над мужчиной, отравившим старую жену ради молодой любовницы, вьется дух загубленной супруги. Он никогда не позволит преступнику обрести счастье и покой. Отразить все эти страсти и страхи в композиции крохотной скульптуры было невероятно сложно и невероятно увлекательно.

***Вы поначалу делаете какие-то эскизы, зарисовки?***


Иногда что-то набрасываю на бумаге, иногда делаю «набросок» в пластилине. Но чаще сразу беру в руки свой главный инструмент – штихель, включаю бормашину. Многие решения, линии в ходе работы подсказывает сам материал, его форма. К примеру, стараюсь оригинально обыграть пористую или полую кость.

***А чем окрашиваете свои работы?***

Как правило, тонирую их чаем. Он позволяет выделить фактуру фигуры, тени. В принципе, для этого используют любое растительное сырье, традиционно применяемое для окраски тканей.



***Как известно, в начале прошлого века кимоно в Японии вытеснила европейская одежда, и практическая потребность в нэцкэ исчезла. Теперь эти миниатюрные скульптуры нередко превращаются в низкосортную сувенирную продукцию. Как вы считаете, удастся сохранить такой древний символ Японии как самостоятельное произведение искусства?***

Безусловно. Великолепные самобытные резчики нэцкэ сегодня есть во многих странах. В 1975 году было создано Международное общество нэцкэ, которое организует выставки, конференции, семинары-практикумы. В 2010-м году основано Общество коллекционеров нэцкэ стран СНГ. Самые известные аукционные дома – Сотбис, Кристис, Бонамс – проводят аукционы, где по баснословным ценам продают и коллекции нэцкэ, и единичные экземпляры. Об этом предмете искусства выпущены уникальные энциклопедии, монографии, каталоги. Листая их, осознаешь, что мастерство не только древних, но и современных высококлассных резчиков буквально завораживает. А значит, это утонченное искусство развивается, обогащается новыми веяниями, сюжетами, страстями. Честно говоря, лично я не пытаюсь за кем-то угнаться, работаю в свое удовольствие. Главное, сюжетов и страстей, которые «просятся под резец», у меня в избытке. 

# Всё здесь наполнено Островским

ТЕКСТ\_ АЛЕКСАНДРА СЫЧЕВА

ФОТО\_ ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ГОСУДАРСТВЕННЫМ МЕМОРИАЛЬНЫМ  
И ПРИРОДНЫМ МУЗЕЕМ-ЗАПОВЕДНИКОМ А.Н. ОСТРОВСКОГО «ЩЕЛЫКОВО»; АЛЕКСАНДРА СЫЧЕВА



В 2023 году театральный мир отмечает 200-летие великого драматурга, основоположника русского национального театра Александра Николаевича Островского. Новые постановки, чтения, научные конференции, фестивали, посвященные творчеству Островского, проходят и в России, и в странах Содружества. В Костромской области на берегу реки Куекши находится мемориальный и природный музей-заповедник А.Н. Островского «Щелыково».



▲ А.Н. Островский. Портрет работы В.Г. Перова. 1871

Усадьба была куплена с торгов отцом А.Н. Островского в 1848 году. В первую поездку сюда Островский написал о своих впечатлениях: «Что за реки, что за горы, что за леса! Если бы этот уезд был подле Москвы или Петербурга, он бы давно превратился в бесконечный парк, его бы сравнивали с лучшими местами Швейцарии и Италии». От Москвы до уезда всего-то 470 километров. Со временем имение перешло от родителей во владение Александру Николаевичу и его брату Михаилу, и с 1867 года Островский с семьей проводил в Щелыкове каждое лето. Частыми гостями драматурга стали актеры московского Малого и петербургского Александринского театров, литераторы, художники. Традиции гостеприимства, заложенные Островским, сохраняются в Щелыкове и сейчас.



<https://ru.wikipedia.org/Almapater44>

**ТАМ, ГДЕ РОДИЛАСЬ «СНЕГУРОЧКА»**

Известно, что в Щельково Островский работал над девятнадцатью пьесами, в том числе здесь он писал «На всякого мудреца довольно простоты», «Не было ни гроша, да вдруг алтын», «Бесприданница», «Лес», «Правда – хорошо, а счастье – лучше», «Без вины виноватые», «Волки и овцы».

Рассказывает Анна Родионова, директор музея-заповедника «Щельково»:

– Музей – это огромная территория, историческая часть – 21 гектар, на них расположены и природные объекты, такие как родник «Сердце Снегурочки» и речка Куекша. Здесь сосредоточены музеи комплекса, мемориальный дом Островских, дом дочери драматурга Марии

▲ Мемориальный дом семьи Островских

▼ Голубой дом – усадьба дочери Островского М. А. Шателен

Александровны Островской-Шателен, – «Голубой дом» и литературно-театральный музей. Рядом стоит село Николо-Бережки, где на погосте церкви похоронен Александр Николаевич Островский. Кроме того, есть понятие «Достопримечательное место Щельково» – оно включает в себя окрестные леса, поля, деревни Угольское, Покровское и Ивашево и некоторые уже не сохранившиеся деревни и усадьбы. Все здесь наполнено Островским. В Покровском в конце XIX века жила помещица Надежда Молчанова, ставшая, наряду с игуменьей Серпуховского женского монастыря Митрофанией, одним из прототипов Мурзавецкой в «Волках и овцах». Или, например, въездные ворота в усадьбу. Сейчас здесь, на так называемой «повёртке», стоят белые пилоны, а при Островском был просто столб с надписью: «Имение господ Островских». И это – именно то место, где встретились на вечерней заре Счастливец с Несчастливым в комедии «Лес». В селе Ивашево любой местный покажет, где находился трактир, ставший прообразом для пьесы «На бойком месте». Тот же родник «Голубой ключик», Ярилина долина, где еще при Островском местные крестьяне гуляли на Ярилин день, гуляли на Ивана Купалу – ведь это то самое место, которое вдохновило Островского на «Снегурочку». Драматург работал над пьесой-сказкой в сохранившейся до наших дней двухэтажной беседке, прозванной детьми Александра Николаевича «Снегурочкина беседка».



<https://smorodina.com>

Кадры из фильмов и сцены из спектаклей по произведениям А.Н. Островского



▲ «Женидьба Балзаминова»



▲ «Волки и овцы»



▲ «Бедность не порок»



▲ «Снегурочка»



▼ Кинофильм «Жестокий романс» (по пьесе «Бесприданница»)

▲ «Красавец мужчина»





Макет декораций к спектаклю «Лес». 1924



Макет декораций к спектаклю «Бесприданница». 1972



Обновленная выставка «Предметный мир пьес Островского»

### МУЗЕЙНЫЙ ВЕК

Щельково отмечает 200-летие Островского множеством программ и проектов. Так, была придумана программа для школьников и посетителей заповедника «День с Островским», состоящая из экскурсий в Мемориальный дом и другие музеи Щелькова, знакомства с новыми экспозициями и обязательно спектакля по Островскому. В день рождения драматурга 12 апреля здесь был показан спектакль «Гроза» Якутской студии Щепкинского училища, а 25 июня в рамках «Дней с Островским» в музее представили спектакль «Бесприданница» постановки Л.В. Максакковой студентов Щукинского театрального училища. 13 июля состоялся показ эскиза пластического спектакля, поставленного театром танца M'Art dance project (г. Архангельск) по мотивам пьесы «Дикарка», написанной в соавторстве с Н.Я. Соловьевым.

Союз театральных деятелей России в 2020 году открыл здесь постоянно действующую театральную резиденцию. Щельково уже посетили более 450 профессионалов и студентов, которые писали пьесы и устраивали читки, ставили спектакли и делали перформансы, снимали видео и создавали выставки одного дня, принимали участие в семинарах и обсуждениях. В год 200-летия в резиденции принимают участие театральные коллективы из Костромы, Архангельска, Ульяновска и Сургута, студенты театральных факультетов из Белгорода и других городов России. Планируется фестиваль



спектаклей, которые зарождались здесь на репетициях в разные годы.

К юбилею драматурга обновлены экспозиции музеев Щелыкова. В частности, 14 июня, в день памяти Островского, открылась выставка в «Доме Соболева», посвященная обучению в крестьянских семьях в XIX веке, – «Урок в старой школе». Выставка интерактивна, здесь можно научиться писать на бересте и восковых табличках. В избе друга А.Н. Островского краснодеревщика Ивана Соболева собраны экспонаты, посвященные школе – Островский уделял большое внимание образованию не только своих детей, но и крестьянских, сам обучал чтению сына Ивана Соболева. В 1923 году, в честь 100-летия со дня рождения драматурга, усадьбу Щелыково передали в ведение Наркомпроса «для организации музея им. писателя А.Н. Островского». В музее вместе с внучкой Островского Марией Михайловной Шателен работал Иван Иванович Соболев, помогая восстанавливать образ и дух дома Островского. В создании музея участвовала и другая внучка драматурга – Марианна Александровна Островская. Жизнь музея неразрывна с жизнью семьи драматурга. Сейчас московская и Санкт-Петербургская ветки потомков Островского по линии его старших детей Александра и Марии вновь приезжают в Щелыково.

Анна Родионова рассказала об еще одной масштабной ре-экспозиции в Щелыкове: «У нас была постоянная выставка «Дух времени таков», посвященная сценическому воплощению пьес Островского. За 100 лет работы музеев собрал множество макетов от разных спектаклей. Московский художник и архитектор Петр Попов предложил концепцию открытого хранения. Ко дню памяти Островского в июне этого года П. Попов разработал и построил специальный стеллаж-трансформер, на котором расположены макеты, экспонаты, скульптуры, личные вещи А.Н. Островского. Теперь те же макеты можно разглядывать с разных сторон, они стали трехмерными». На выставке представлены сценические трактовки пьес Островского «Свои люди – сочтемся», «Не было ни гроша, да вдруг алтын», «Волки и овцы», «Гроза» и «Бесприданница», «Доходное место», «Лес», «Женитьба Бальзаминова» и других.

### ЩЕЛЫКОВО И ЩЕЛЫКОВЦЫ

Анна Родионова: «Мы в этом году обживаем территорию, делая ее более удобной и уютной для посетителей. Хочется, чтобы люди приезжали не только увидеть мемориальный дом, но и остались здесь, почувствовали прелесть этих мест». К юбилейному году построен выставочный зал под открытым небом, сейчас здесь можно увидеть планшетную выставку «Обетованная земля Островского», которая расска-



▲ Мини-читальня в парке Щелыково

зывает про жизнь Островского в Щелыкове. В парке появились скамейки и мини-читальни с книгами Островского и его современников, не только русских, но и зарубежных, например, Диккенса.

Анна Родионова говорит, что в 2023 году будет отмечаться и столетие музея: «Будет еще одна замечательная, очень важная для нас выставка «Щелыково и щелыковцы. От Островского до наших дней». Ведь Щелыково – в первую очередь «актерское место», наполненное своими традициями жизни здесь. Хочется на этой выставке показать, что дух, который принес сюда Островский, жив до сих пор, поддерживается всеми силами». 📌

▼ Памятник А.Н. Островскому в Щелыкове, скульптор А. Тимченко



# ТАЙНЫ КАЛУЖСКОГО ЛЕСА

ТЕКСТ\_ МАРИНА ГЛУШЕНКОВА  
ФОТО\_ ИГОРЬ ПОРОШИН

Широколиственные леса сохранились в Калужской области в том числе потому, что были фрагментом так называемой Большой засечной черты. По указу Ивана Грозного для защиты от крымско-ногайских набегов часть деревьев засекали (срубали) на высоте половины человеческого роста и валили ветвями в сторону противника. Рубить остальной лес было строго запрещено.

Потом граница страны отодвинулась, защитное значение широколиственных лесов по течению реки Жиздры исчезло. Пару веков спустя эти леса передали Тульскому оружейному заводу, но оружейникам оказалось неудобно возить оттуда древесину. Чистая случайность. Повезло.

Общая площадь национального парка «Угра» – 98,6 тыс. га

Лесопокрытая площадь – 66,2 тыс. га

Водная зона – 2,3 тыс. га

Заповедная зона – 9,6% территории парка

Особо охраняемая зона – 26,4%

Процентное соотношение площади нацпарка «Угра» к территории Калужской области – 3%

Представленность видового разнообразия растений и животных, проживающих на территории области, – 90%



Настоящий русский лес, между прочим, – это не березки. Дуб, ясьень, клен, вяз, липа – деревья с широкой листвой образуют ту самую «таинственную сень», которой восхищались поэты. Ирония в том, что увидеть настоящий русский лес теперь не так просто. Ради ценной древесины широколиственные леса долгое время вырубались. Частично их удалось восстановить посадками. Но коренных, старовозрастных, не саженых, самовозобновляемых лесов действительно осталось мало. Часть из них – на территории национального парка «Угра».

Вид на Оптину пустынь





Птицы семейства бекасовых:  
фифи на первом плане,  
травник – на втором

## ОТ НЕНАВИСТИ ДО ЛЮБВИ

Именно обеспокоенность неравнодушных граждан вырубкой уникальных лесов простимулировала создание нацпарка. Постановление правительства РФ об особом статусе территории было подписано 10 февраля 1997 года. Хотя сама идея возникла куда раньше. Ее автор – ученый-ботаник, академик РАН Алексей Константинович Скворцов. Термин «национальный парк» по отношению к реке Угре и территориям вокруг нее он впервые применил в 1980 году. Однако идея тогда осталась на бумаге.

Но через 11 лет, когда под топор пошло все, что можно продать, биологи забили тревогу. Их поддержал председатель калужского совета народных депутатов Валерий Сударенков. Группа столичных и калужских ученых – Алексей Скворцов, Константин Пашканг, Наталья Воронкина, Алексей Стрельцов, Людмила Паутова – дали научное обоснование необходимости присвоения территории особого статуса. И – получилось! Решение «нацпарку – быть!» приняли сначала на областном уровне

### Национальный парк «Угра» объединяет 6 участков.

#### Три крупных участка:

- Угорский (долина одноименной реки и приустьевые части ее притоков)
- Жиздринский (долина среднего и нижнего течения одноименной реки с прилегающими лесами)
- Воротынская (часть долины р. Выссы до ее впадения в р. Оку)

#### И три отдельных кластера:

- Морозовское болото
- озеро Тишь
- Чёртово городище

в 1993 году. Первый директор национального парка «Угра» – а ныне его главный научный сотрудник – Валерий Новиков вспоминает, как поначалу пришлось преодолевать нешуточное сопротивление районных администраций. Решение сделать части Юхновского, Износковского, Дзержинского, Козельского, Бабынинского и Перемышльского районов неприкосновенными для промышленного освоения и строительства мешало распродавать лес, разрабатывать песчаные карьеры, строить

коттеджи. Какие только слухи не распускали про нацпарк, чтобы настроить против него жителей! Говорили, что всю территорию обнесут колючей проволокой, что здесь будет элитное охотхозяйство. Местные жители негодовали и жаловались во все инстанции. Найти со всеми общий язык Валерию Петровичу помогли энтузиазм, хорошее образование и опыт.

### Валерий Петрович Новиков

родился в Сумской области, в 1951 году с родителями переехал в г. Калугу. Закончил Московский геолого-разведочный институт. Работал в Институте геологии АН СССР в г. Душанбе. Занимался изучением и проектированием особо охраняемых природных территорий. Прошел стажировку по национальным паркам в Колорадском университете (США). После развала СССР переехал из Таджикистана в Карелию, был заместителем директора по науке национального парка «Водлозёрский». С 1993 года – директор национального парка «Угра». С 2013 – главный научный сотрудник парка.

Спустя 30 лет национальный парк «Угра» стал всеобщим любимцем. В 2002 году ему был присвоен статус биосферного резервата ЮНЕСКО. Он сохраняет 11 типов экосистем – пойменные луга, остепненные луга, пойменные озера, зандровые боры (сосновые леса на мощных песчаных дюнах), пойменные дубравы, озера и болота. Несмотря на то, что внутри нацпарка расположены более 80 населенных пунктов, а к его границам прилегают достаточно крупные районные центры Юхнов, Козельск, Перемышль, Воротыньск, удается находить общий язык и с местными жителями, и с бизнесом. 200 рублей в месяц за вход кажутся символической платой за возможность сохранять природную идентичность калужского края и гордиться ею. Гордиться, честное слово, есть чем.

#### **ПЛОЩАДКА ДЛЯ ЭКСПЕРИМЕНТОВ**

– Национальный парк – это база, площадка. Наш собственный научный отдел небольшой, но мы сотрудничаем и с Московским государственным университетом



Птенец-слеток  
пустельги

им. М.В. Ломоносова, Российским государственным аграрным университетом – МСХА им. К.А. Тимирязева, Московским государственным педагогическим университетом, Калужским и Брянским государственными университетами и с Российской академией наук – Институтом проблем экологии и эволюции им. А.Н. Северцова, Институтом биологии развития им. Н.К. Кольцова, Главным бота-

ническим садом им. Н.В. Цицина, с Карельским научным центром РАН, с Дальневосточным отделением РАН, а также с учеными из других стран. Вместе нам удается проводить довольно интересные исследования, – говорит заместитель директора национального парка «Угра» по науке Александр Рогуненко. Самой смелой работой за два последних года стало сотрудничество

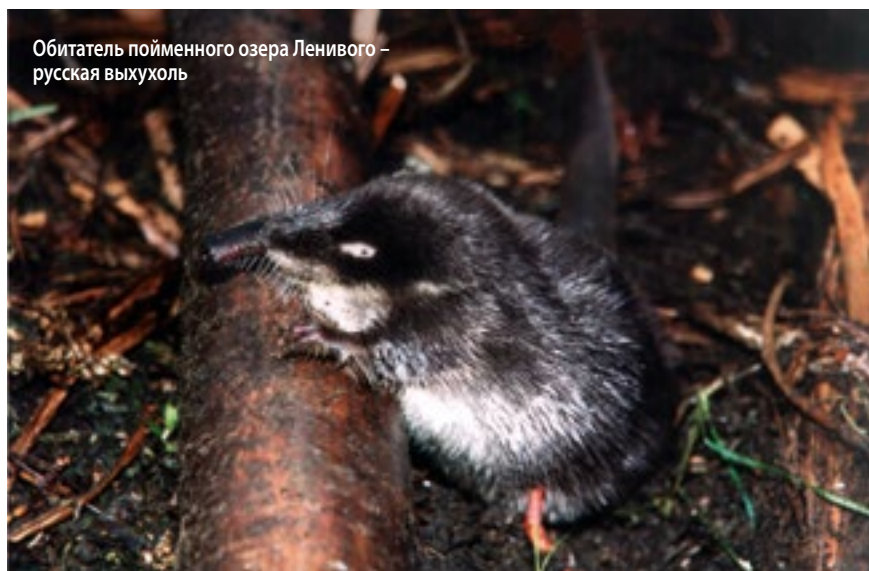


Тетерева на току

с дальневосточным отделением РАН по изучению зимовок чесночниц. Чесночница – сухопутная жаба, которой вода нужна только для размножения. Селятся чесночницы на легких песчаных почвах. Как и все земноводные, впадают в спячку – и перед наступлением холодов умудряются закопаться на глубину до двух метров. Именно это свойство чесночниц заинтересовало магаданских ученых: они исследуют способность живых организмов выдерживать длительные периоды при малом количестве кислорода. Сохранение жизни в экстремальных условиях – сейчас одна из ведущих тем в науке. – Природа – это та кладовая, из которой мы все время черпаем новую информацию. Множество открытий свершилось таким способом: люди подсмотрели какой-то механизм в природе – и смогли его скопировать, – Александр Рогуленко искренне рад, что родной нацпарк становится площадкой для самых современных исследований.

### БОРЬБА ЗА ВЫХУХОЛЬ

А вот русская выхухоль сотрудничать с учеными «отказывается». Доподлинно известно, что в нацпарке «Угра» она обитает. Об этом красноречиво свидетельствуют норки определенного размера на определенной глубине, наличие которых подтверждает аппаратура геофизиков кафедры малоглубинной разведки МГУ. Но вот массово обнаружить зверьков,



Обитатель пойменного озера Ленивого – русская выхухоль

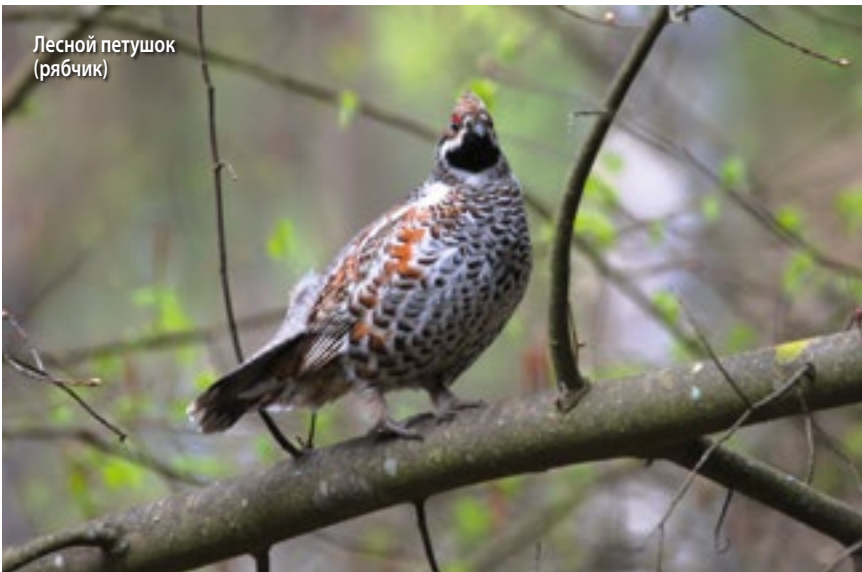
Валерий Новиков

которые похожи на водяных кротов и ведут сумеречный образ жизни, не удастся. «Не каждый выхухолевед видел выхухоль», – шутят в парке. Правда, в деревнях по течению Жиздры рассказывают, что в конце 60-х прошлого века выхухоль можно было поймать на удочку, на обычного червяка. Около 200 зверьков было выпущено в 1959–60 годах в пойменные озера Жиздры. Тогда здесь были идеальные условия для обитания выхухоли, и поголовье зверька с ценным мехом начало восстанавливаться. Однако климат за 60 лет изменился: снежные зимы и дружные вёсны уступили место зимовесне с частыми перепадами температур от минуса к плюсу. Разливы стали редким явлением. Пойменные озера постепенно заболачиваются. Выхухоли немед-

ленно отреагировали на изменение климата и стали рыть норки глубже. По косвенным признакам биологи оценивают поголовье выхухолей на территории национального парка «Угра» в 300 особей – и уповают на ее способность к адаптации. Выхухолей пытались подкармливать с искусственно созданных плотиков, пытались выловить и создать условия для размножения в неволе – не сработало. Пока борьба с лесочными сетями – лучшее, что могут сделать сотрудники нацпарка для сохранения краснокнижного зверька. Несмотря на то, что за установку лесочной сети реально получить уголовный срок, браконьеры не переводятся – каждую весну инспекторы вылавливают в Угре и Жиздре десятки сетей. В них попадается и гибнет рыба, может



Квартет косуль



запутаться выхухоль. И только бобры, которые в последние годы на территории нацпарка чувствуют себя вольготно, «оказывают содействие» рыбоохранным инспекторам: рвут и грызут сети.

### ЗУБРЫ И ПЕРВОЦВЕТЫ

Не только маленьким выхухолям – огромным зубрам тоже угрожают браконьеры. Доходит до кулачных боев и погонь – служба охраны нацпарка может сценарии писать! Самый резонансный случай произошел в 2016 году: в Козельском районе застрелили зубриху с зубренком. Служба охраны вычислила нарушителей. Цинизмом браконьеров даже много повидавшие инспекторы были потрясены: зубриху привезли в национальный парк по программе восстановления вольной популяции зубров, она была почти ручной, подходила на зов, отелилась уже в нацпарке. Браконьеры вину отрицали и всячески пытались замести следы. Благодаря вмешательству военной прокуратуры преступление удалось раскрыть, виновных – наказать. Охрана, специальные вольеры, подкормка – забота сотрудников национального парка о зубрах приносит плоды. Работа по восстановлению вида в «Угре» началась в 2014 году, сегодня калужскую группу «лесных коров» оценивают в 400 голов. А вся среднерусская популяция, которая мигрирует между Орловской, Калужской и Брянской областями, по оценкам ученых, составляет без учета отела 2023 года 1100 зубров.

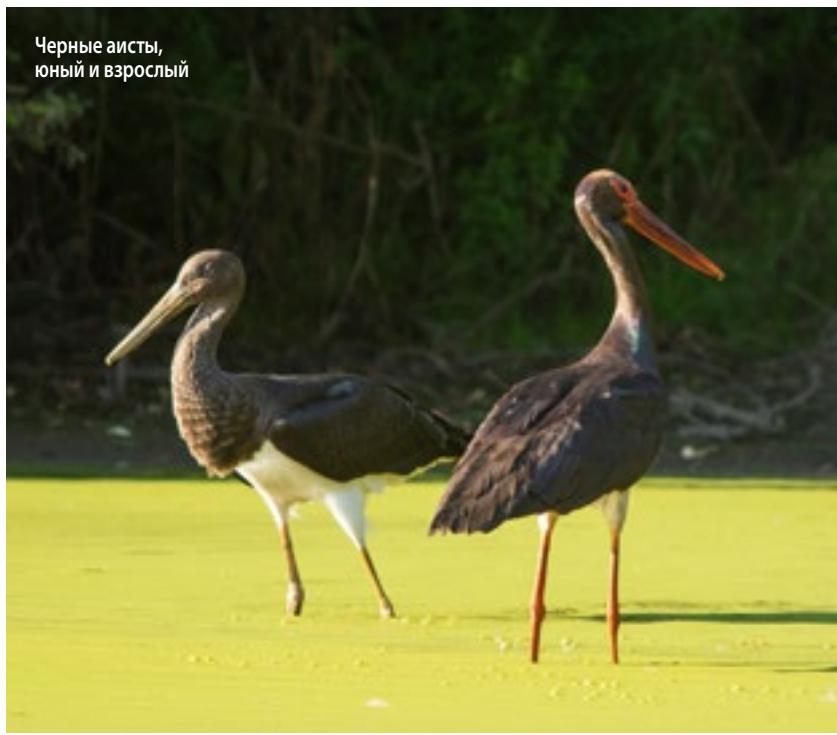
Зубры и не знают, что помогли обнаружить на территории национального парка «Угра» редкое растение – равноплодник василисниковый. Было это так. В апреле 2019 года очередную группу зубров выпускали в дикую природу из вольера передержки. Событие было массовым, присутствовало местное телевидение. Главный специалист отдела экологического просвещения Елена Рогулленко, которая отвечала за общение со СМИ, переживала, что в сюжете на фоне голых деревьев и прошлогодних жухлых листьев шоколадные зубры потеряются. Хотелось найти для сюжета достойный видеоряд. Именно поэтому она предложила журналистам снимать не только зубров, но также энтомологические исследования. Их на сосед-

нем участке леса вел ученый Сергей Алексеев. Там под лучами весеннего солнца уже зацвели какие-то беленькие эфемероиды – первые весенние цветы, которые быстро зацветают и пропадают. Сергей Константинович, увлеченный ловлей жуков, на них и внимания не обратил: цветет что-то беленькое, да и ладно. А Елена Рогулленко, которая выросла на журнале «Юный натуралист» и очень любила разглядывать в нем картинки, быстро поняла, что раньше в нацпарке таких первоцветов она не видела. Фотографировала неизвестное растение – и показала ботаникам.

– К моему удивлению, в среде ботаников поднялась невероятная суматоха, – вспоминает Елена. – Мои фотографии пересылали друг другу, спорили – и наконец определили с помощью ботаников МГУ и Главного ботанического сада РАН. Вскоре пришел ответ, что это – равноплодник василисниковый – действительно типичное для широколиственных лесов растение. Но только вот за все предыдущие годы существования парка «Угра» его никто не находил. – Равноплодник василисниковый – реликтовый вид, – говорит директор парка Виктор Гришенков. – Да, в СССР он был известен. Тогда считалось, что он у нас есть, потому что он произрастает и на территории Беларуси и Западной Украины. В России, в Калужской области равноплодник василисниковый был найден впервые.



Черные аисты,  
юный и взрослый



**Черный аист – антипод белого. Белые тянутся к человеку, охотно селятся рядом с его жильем. Черные предпочитают глушь. Белые питаются лягушками и ужами. Черные – преимущественно рыбой, народное название черного – аист-рыбак.**

Олень на реву



### ЛЕСНАЯ ГЛУШЬ И ЧЕРНЫЙ АИСТ

Широколиственный лес в нацпарке не вылизывают. Он находится в естественном состоянии: есть молодые деревья, есть взрослые, есть старые, есть дряхлые, поваленные. И хотя людям это не всегда нравится – «запустили лес», – биологи считают, что в лесу должны быть все возрасты, как в любом живом сообществе: малыши, молодежь, взрослые, старики. И только в таких условиях могут сохраняться некоторые виды. Например, восковик-отшельник, похожий на бронзовку зеленый жук, который питается соком дубов и пахнет земляникой. Редких насекомых много, из них состоит половина Красной книги Калужской области. А редкими они стали именно потому, что для их обитания нужна специальная кормовая база и неглянцевого условия обитания.

«Неидеальность» лесов позволяет найти себе место такой редкой птице, как черный аист. Их замечают и в Юхновском, и в Износковском, и в Козельском районах. Черный аист – антипод белого. Белые тянутся к человеку, охотно селятся рядом с его жильем. Черные предпочитают глушь. Белые питаются лягушками и ужами. Черные – преимущественно рыбой, народное название черного – аист-рыбак. Обнаружить гнездо черного аиста – настоящая удача. На территории нацпарка «Угра»



за все время существования госинспекторы находили два живых гнезда. Одно перестало существовать, за вторым продолжают наблюдения.

### БУЙСТВО ТРАВ И ЛИШАЙНИКОВ

Есть на территории «Угры» место, которое приводит в восторг не только Академию наук РФ, но и ботаников всего мира – Залидовские луга. Они расположены на правом берегу Угры, напротив деревни Дворцы. Большая часть Залидовских лугов никогда не распахивалась. Благодаря этому пойменные луга сохранили уникальное видовое разнообразие. Настоящее буйство трав – 183 вида растений. Таких лугов больше нет во всей Европе.

Птицы облюбовали Залидовские луга для остановок во время сезонных миграций: так появилась орнитологическая территория регионального значения. Здесь останавливаются на кормежку перелетные гуси, утки, кулики, лебеди, кроншнепы, чибисы. Здесь гнездятся дубровник, болотная сова, дупель и другие редкие виды птиц, занесенные в Красную книгу Калужской области.

Самым мистическим местом национального парка, окутанным легендами, загадками и тайнами, стало Чёртово городище. Уж очень сильно отличается оно от всего, что вокруг. Естественный выход на поверхность кварцевых песчаников образует огромный холм высотой 26 метров. Заросший мхом и папоротниками, он напоминает старинный замок. Согласно легенде, это – дворец, который за ночь должен был построить к свадьбе черт, посватавшийся к местной красавице. Но не успел. Сказку про черта отлично дополняет природное свойство мха схиостегии отражать солнечный свет и испускать яркое желто-зеленое свечение. Когда есть легенда, легко давать названия природным объектам вокруг. Пятигранное углубление в песчанике, где постоянно собирается конденсат, получило название «Чёртов колодец». Довольно тонкие (диаметром 5–7 см) и длинные (10–20 см) воронкообразные отверстия в народе называют «Чёртовыми пальцами». Все аномальные явления на данной территории постепенно находят



Прострел

свои научные объяснения, но уникальность и особый микроклимат «Чёртова городища» по-прежнему способствуют сохранению здесь редких видов папоротника, грибов и лишайников.

### ЗДЕСЬ ЗАКОНЧИЛОСЬ ИГО

Кроме природного, у национального парка «Угра» – огромное историческое значение. Русло Угры в разные периоды истории было границей, по которой проходило противостояние войск. На тех же Залидовских лугах, по предположениям историков, в 1480 году произошло Великое стояние на Угре. В XIV–XV веках предположительно в этом месте находился летописный город Залидов, разоренный ханом Ахматом в ходе Великого стояния. Но победа почти без боя, одержанная русскими дружинами во главе с Иваном III, положила конец многовековому ордынскому игу и стала началом становления российской государственности. По берегам Угры прошли бои Великой Отечественной войны. Павловский плацдарм, Суковский плацдарм, Красногорский плацдарм – все это места кровопролитных сражений. Полностью территория Калужской области была освобождена только в 1943-м году. Артефакты войны находят в парке до сих пор. Буквально в июне 2023 года было обнаружено и обезврежено еще одно минное поле. Рельеф войны сохранился по сей день – сейчас это музей «Угра-фронт» под открытым небом.

Удивительно, как близко в некоторых местах проходили фашистские и советские окопы – буквально на расстоянии 40 метров. Военные фортификации сотрудники национального парка восстановили по саперным документам. Восстановили и пункт командования Западного фронта, где ночевал Сталин.

### БОЛЬШАЯ КАЛУЖСКАЯ ТРОПА

Скоро через весь парк «Угра» пройдет Большая калужская тропа. Маршрут будет комбинированным, водно-пешим, протянется на 200 километров, с северо-западной границы национального парка, от большого валуна под названием Стасов камень, до юго-востока. – Наша задача – соединить те маршруты и объекты, которые уже существуют, которые готовы к показу, – делится планами директор национального парка Виктор Грищенко, – городище Александровка, городище Косая гора, городище Опаково, Павлицев бор, Олоньи горы, родники у деревни Поповка, Чёртово городище, Галкинское болото. Тропа будет привязана к долинам рек и объединена навигационными знаками, информационным сопровождением, аудиогидами. Будут обустроены места ночевки. Одним из первых туристов на Большой калужской тропе станет губернатор Калужской области Владислав Шапша – в сентябре он планирует совершить по ней однодневный 50-километровый переход. 📍

# ЯНТАРНЫЙ БЕРЕГ

ТЕКСТ\_ ВАРВАРА ТУРГАНОВА

ФОТО\_ ВАРВАРА ТУРГАНОВА; ПРЕДОСТАВЛЕНЫ ДАЙВИНГ-КЛУБОМ «ПОСЕЙДОН-39»

Еще пять лет назад ничто не предвещало небольшому поселку на берегу Балтийского моря статус самой перспективной курортной зоны Калининградской области. Поселок Янтарный, расположенный в 50 километрах от областного центра (что по провинциальным меркам ну о-о-очень далеко) стал заманчивым местом отдыха не только для россиян, но и для граждан Польши и Германии. Сегодня здесь часто встречаются автомобили с европейскими номерами. В основном, конечно, приезжают бывшие соотечественники, которых привлекает возможность русскоязычного общения и цены, ставшие для них в связи с падением курса рубля едва заметными тратами в семейном бюджете. Но эти прагматические обстоятельства отнюдь не самое главное, чем манит к себе Янтарный берег.

## ГОЛУБОЙ ФЛАГ

Изначально туристическая инфраструктура бывших немецких земель по инерции поддерживалась там, где функционировали довоенные зоны отдыха – курорты Светлогорск (нем. *Rauschen*) и Зеленоградск (нем. *Cranz*). Тысячи туристов, хлынувших на Балтику в связи с нынешней труднодоступностью Европы, превратили некогда ухоженный и уютный Зеленоградск в веселый балаган, где в кукольных декорациях европейского городка поселилась атмосфера турецкого отеля all-inclusive. Респектабельный, пропитанный хвойным ароматом Светлогорск настигла другая беда: из-за непродуманной застройки в зоне береговой линии роскошные песчаные пляжи смы-

ло неласковой балтийской волной. Золотой песок, дюны, ощущение нетронутой природы – местные жители знали такое место и всегда предпочитали его широко разрекламированным курортам. Туда не доедешь на электричке – старая немецкая железная дорога в 2013 году была официально закрыта и к настоящему времени успешно демонтирована. Автобусы ходят редко. Личный транспорт – самый простой способ добраться до заповедных мест – конкурентное преимущество местных жителей. Проложенная ими народная тропа рано или поздно должна была привести туда специалистов. В 2016 году пляж в Янтарном первым в России получил награду «Голубой флаг». Эта номинация учреждена

международным Фондом экологического образования – некоммерческой неправительственной организацией. К претендентам на почетный статус предъявляются высочайшие требования: вода должна соответствовать стандартам качества, быть пригодной для безопасного купания, а окружающее пространство – демонстрировать экологическую культуру. Родиной Голубого флага считается Франция, где первое награждение произошло в 1985 году. Статус флага подтверждается ежегодно 5 июня. В этом году над пляжами Янтарного вновь развеивается заслуженное синее полотнище. Пляж огромный – общая длина береговой линии около 6 километров, а ширина достигает 300 метров. Белый мягкий песок, чистая вода, ровный, комфортный заход в воду, зонтики, лежаки, кабинки для переодевания, душ, туалет, медицинский пункт, спасательная станция и симпатичные кафе, где подают устриц и апероль, а не вареную кукурузу с пивом. Тем, кто предпочитает более уединенный отдых, стоит пройти по деревянному променаду длиной около двух километров. Там без труда можно найти место, где на десятки метров вокруг не будет никого. Только прежде, чем окунуться в не самое ласковое Балтийское море, все-таки стоит проверить, не висит ли рядом с Голубым флагом красный – сигнал, оповещающий о штормовом предупреждении. Волны на Балтике – дело обычное, как и температура воды, не превышающая 18–20 градусов.



Инклюз – стрекоза



© Klaus Haase / PantherMedia / Фотобанк Лорит

### ИМЯ СУДЬБЫ

Романтики этим чудесным местам добавляет и название – Янтарный, с которым самому западному поселку России просто повезло. Когда в 1945 году после передачи Восточной Пруссии Советскому Союзу на карту бывших немецких земель наносились новые топонимы, появилось множество ничем не оправданных, случайных и даже нелепых наименований, из-за которых история у нас теперь не сходится с географией. Судьбоносный Тильзитский мир был заключен в городе Советске (нем. Tilsit), посольство Петра I заезжало в Калининград (нем. Königsberg), а выдающийся философ Иммануил Кант жил на острове Канта (нем. Kneiphof). Янтарный – единственное по-настоящему удачное переименование, будто предсказавшее судьбу этих мест: сказочно-манящее и идеально подходящее к нынешним курортным перспективам. Хотя причиной для выбора названия стали совсем не романтические настроения, а специфика производства, расположенного на этой территории: единственным предприятием в поселке был карьер, где добывали янтарь. И называлось это захолустье Palweniken, что в переводе с прусского означает «пустошь, безлесное болото». Обычная рыбацкая деревушка, где на берегу моря крестьяне частенько находили полупрозрачные кусочки драгоценного янтаря, что не такая уж редкость для всего

балтийского побережья. И сегодня туристы, опустив очи долу, после каждого шторма выискивают заветные желтые крупинки. Такой сбор законом не запрещен. Наказание предусмотрено только за добычу, то есть за выкапывание из земли или морского дна. Местные этим не занимаются. Они спину не согнут, если добыча размером меньше монеты.

### АЛАТЫРЬ-КАМЕНЬ

Янтарь – окаменевшая смола доисторических деревьев – высоко ценится еще с античных времен. Плиний в «Естественной истории» писал, что *«янтарь получают из костного мозга деревьев, принадлежащих к роду сосны. И одним из главных доказательств того, что это продукт дерева, является тот факт, что при растирании он издает сосновый запах, а при воспламенении горит с запахом и внешним видом сосновой древесины»*.

Древние египтяне использовали янтарь как для украшений, так и для мумификации. В Египетском музее Каира хранится корона Тутанхамона с балтийским янтарем. Янтарные украшения были в моде и в Древней Руси. Археологи находили их в Новгороде и Рязани. У славян янтарь ассоциировался с Алатырь-камнем, излечивающим людей от всех болезней и дарующим долголетие.

Окраска янтаря очень разнообразна: от практически белого до коричнево-желтого и даже зеленого. Причиной

разнообразия являются примеси посторонних веществ в составе смолы. Для палеонтологов янтарь представляет вовсе не ювелирную ценность. Он дает фантастическую возможность увидеть своими глазами живых существ, обитавших на Земле десятки миллионов лет назад. Стекающая с деревьев смола захватывала фрагменты растений, паутину, перья. В ней увязали насекомые, а иногда в смоляную ловушку попадали мелкие позвоночные. Заключенные в янтарь остатки флоры и фауны называются инклюзы. Они очень большая редкость. Какой-нибудь навеки замурованный комар, которого вы видите в музее янтаря, вероятно, сосал кровь у динозавра юрского периода.

А вот инклюз в сувенирной лавке – верный признак того, что янтарь ненастоящий. При современном развитии химических технологий синтезировать смолу, схожую по свойствам с натуральным минералом, – дело нехитрое. Отличить природный янтарь от подделки на рыночном лотке невозможно. В домашних условиях можно попробовать погрузить камень в насыщенный соляной раствор. Утонет – значит, подделка. Можно поцарапать острым предметом – натуральный янтарь будет мелко крошиться. Или поджечь. Дымный запах смолы – признак натуральности (вспомните, что писал Плиний). Единственный тест, который можно попробовать осуществить в магазине – проверка

Приморский карьер





электростатики. Если интенсивно потереть образец о шерстяную ткань, янтарь электризуется и может притягивать мелкие кусочки бумаги. Имитации таким свойством не обладают.

Есть у натурального янтаря еще одно печальное свойство. Он стареет: становится хрупким, темнеет, теряет прозрачность, градиент цветов. Одной этой причины достаточно, чтобы прекратить всякие попытки поиска знаменитой янтарной комнаты. Она, как и все живое, состарилась и умерла. Ее мозаичные панно, если и хранятся где-то в неподобающих условиях, давно потеряли свою изначальную красоту и превратились в нагромождение практически однородных камней.

### ЗОЛОТО БАЛТИКИ

В поселке Янтарный сосредоточено 95 процентов всех разведанных запасов янтаря в мире. Первая попытка добывать солнечный камень промышленным способом успеха не имела. Вырытые в конце XVIII века шахты быстро затопили грунтовые воды. И только в 1870 году, когда окрестные земли приобрела компания «Штанцин унд Беккер», добыча янтаря началась с поистине индустриальным размахом. Всего из двух шахт янтаря извлекали столько, что для его транспортировки потребовалось строительство железной дороги. Еще больше прибыли стала приносить добыча открытым способом, начало которой положил карьер Вальтер. Советская власть еще 30 лет черпала солнечный камень из этого карьера и, когда он иссяк, вырыла новый котлован – карьер Приморский. Его запасы оцениваются в 120 000 тон. Глубина залегания янтароносного пласта – 55–60 метров. С этой глубины экскаватор выгребает голубую глину и складывает в терриконы. Под напором гидромониторов плотная порода размывается и мутной жижей течет на обогатительный узел. Наиболее крупные самородки из потока вылавливают вручную сачками. Мелкие фракции отправляются на сито и в барабанные сепараторы. Такая технология позволяет извлечь из породы весь янтарь размером более двух миллиметров. Этот процесс мало отлича-

ется от вскрышной добычи драгметаллов. Может, еще и поэтому янтарь называют золотом Балтики. В каждом кубометре породы этого «золота» от 800 грамм до 3 килограмм. Ежегодная добыча 300–400 тонн. Калининградский янтарный комбинат – крупнейшее в мире предприятие по добыче и обработке солнечного камня. Ювелирный цех – неотъемлемая и самая прибыльная часть производства. Мелочь и сколы перерабатываются в янтарную кислоту – ценное сырье для фармацевтики и косметологии. Дополнительный источник прибыли – индустриальный туризм. Уникальные самородки и изделия из них – в музее комбината. В промзоне – впечатляющие виды на карьер и три чисто туристических развлечения: «целебная» трехметровая янтарная пирамида, десяток фигур динозавров и бассейн с голубой глиной размером чуть больше детской песочницы, поковырявшись в котором, можно найти заблаговременно подобранный персоналом желтый камушек и получить за это удостоверение старателя. В общем, «затя сельской остроты» на фоне грандиозных видов со смотровой площадки Приморского карьера. Но что будет с этим гигантским котлованом, когда его запасы иссякнут? Ответ на этот вопрос пока никто не пытается найти, лишь кивают в сторону старого немецкого карьера Вальтер.

### ПОГРУЖЕНИЕ В ПРИРОДУ

Карьер Вальтер постепенно наполнили грунтовые воды, и он стал Синявинским озером, на который обратили внимание дайверы. Дайвинг на Балтике – это увлекательно, красиво и опасно. Частое изменение погодных условий, желтовато-зеленый цвет воды, низкая температура и неожиданные течения требуют от аквалангиста специальной подготовки. Зайти на глубину можно в штиль, а подняться в шторм. Вода в море насыщена песчаной взвесью. На глубине около 30 метров потребуются фонарь. Рыбы, как впрочем, и затопленных объектов (рэк), в прибрежных водах немного. По сравнению с морским дайвинг на Синявинском озере имеет явные преимущества. Под водой остались технические конструкции, узкоколейная дорога, лес. При погружении дайвер попадает в необычный мир: деревья вместо листьев покрыты ракушками, и раки на ветвях сидят. Хорошо оборудованные дайвинг-клубы с опытными инструкторами позволят пройти ускоренный курс обучения и осуществить незабываемое путешествие в мир, где вода смывает все, что волновало вас на берегу. Дайвинг – спорт для ленивых. Любое резкое движение – и вы придадите своему телу неуправляемое ускорение. Плавно, не спеша, сев на хвост какой-нибудь рыбешке, созерцайте диковинные рэки. Это подводное

царство еще полгода будет возникать в вашем воображении всякий раз, когда вы будете закрывать глаза. Еще один туристический объект подарит вам возможность погрузиться в безмятежность и умиротворяющую природу. Неподалеку от Синявинского озера на морском побережье недавно выстроена спа-зона. Ее лаконичная архитектура идеально вписывается в балтийские пейзажи – из каждой точки видно море. Благодаря панорамным окнам и открытым элементам спа-центра граница между окружающей природой и внутренним пространством стирается. Облицованные хвойными породами деревья здания выглядят естественным продолжением дюн – их будто выбросило на берег во время шторма. Сауны и горячие ванны на открытом воздухе позволяют любоваться пейзажами в любое время года и в любую погоду. В ненастный день на контрасте с силой природы впечатления будут лишь ярче.

### ШАХТА АННА

Контрасты природы и контрасты истории – отличительная черта этих мест. Золотой пляж скрывает страшную тайну едва ли не последней трагедии Холокоста в минувшей войне. 31 января 1945 года неподалеку от шахты «Анна» на берегу Балтийского моря были расстреляны по разным данным до 6 тысяч человек. Это были оставшиеся в живых

**По сравнению с морским дайвинг на Синявинском озере имеет явные преимущества. Под водой остались технические конструкции, узкоколейная дорога, лес. При погружении дайвер попадает в необычный мир: деревья вместо листьев покрыты ракушками, и раки на ветвях сидят.**





Мемориал  
жертв  
Холокоста  
Шахта Анна

после длительного пешего перехода узники, собранные из концентрационных лагерей Восточной Пруссии. По разным оценкам, в колонне было от 6 до 12 тысяч человек. Это был настоящий марш смерти. Продуктов заключенным не дали никаких. Стоял 20-градусный мороз. Охранники стреляли в каждого, кто шел медленно, кто хоть на минуту ослабевал и падал. До 3 тысяч человек погибли от изнеможения в пути. Те, кто дошел до поселка, были размещены в слесарном цехе вблизи шахты. Через несколько дней их стали выводить на берег моря и расстреливать небольшими группами. По другим данным, людей загнали вглубь заброшенных штолен и взорвали, завалив землей. Самое невероятное, что нескольким женщинам удалось выжить. Они доползли до жилых домов, где нашли спасение у немецких крестьян. В память об этом событии установлен памятник, сооруженный на средства Калининградской еврейской общины. Достоверно неизвестно, были ли все казненные евреями. Согласно информации, имеющейся у сотрудников местных музеев, в районе шахты «Анна» было обнаружено захоронение с останками 300 казненных. Только у одного из них на одежде удалось идентифицировать звезду Давида – обязательный атрибут одежды любого



еврея-узника. Неважно, кем были побишие. «Здесь нет ни одной персональной судьбы. Все судьбы в единую слиты», – гласит надпись на погребальном камне. Мемориал создан по проекту израильского скульптора польского происхождения Фрэнка Майслера: воздетые к небу бетонные руки, на которых выбиты лагерные номера заключенных. Родители скульптора погибли в концентрационном лагере Освенцим.

### ПАРК БЕККЕРА


Советские войска взяли Пальмикиен без боя, поэтому в поселке сохранилось много немецких зданий. Самое заметное – роскошный особняк Мориса Беккера – владельца янтарных приисков. Теперь в этом здании расположен единственный в округе пятизвездочный отель «Шлосс», который окружает заложенный промышленником парк. До наших дней в парке сохранились высаженные в конце XIX века такие редкие деревья, как краснолистый бук, багряник, японская лиственница, ситхинская ель, псевдотсуга Мензиса из западных областей Северной Америки,

веймутов сосны и североамериканское тюльпановое дерево, ставшее символом старинного парка.

Старожил парка – бук европейский. Его возраст более трехсот лет. Один бук высотой 25 метров производит в час 17 килограммов кислорода. Тем не менее процент буковых лесов в Калининградской области невелик. Огромные массивы их были уничтожены варварской вырубкой и мировыми войнами.

Новшество старинного парка – янтарная аллея. Вдоль дорожек с уютными скамейками установлены небольшие таблички в кованых рамках – цитаты классиков с упоминанием заветного слова «янтарь». С ним связан и символ здешних мест – скульптура, установленная на въезде в город: морская дева, про которую сложена незатейливая легенда.

Когда-то дочь морского царя полюбила простого рыбака. Царь не мог допустить такого мезальянса, разгневался и утопил возлюбленного дочери в морской пучине. Заплела дева волны в косы и зарыдала горячими слезами. Падая в море, соленые капли отражали солнце и превращались в янтарь.

Природный и исторический ландшафт Янтарного чрезвычайно хрупок. Пока эта зона не слишком подвержена агрессии туристической инфраструктуры, она сохраняет свою неповторимость. Если баланс изменится, морской деве придется лить свои янтарные слезы совсем по другому поводу... 



Янтарная  
аллея

<https://webpulse.imgsmai.ru>





# Искусство наслаждаться вкусом



ТЕКСТ\_ ИРИНА ВЛАДИСЛАВСКАЯ

ФОТО\_ АЛЕКСАНДР СВАТИКОВ

**Амирани, грузинский Прометей, добыл для смертных огонь, люди научились жарить шашлык, однажды самый прихотливый пращур добавил к мясу ароматные травы, а самый сообразительный стал запивать еду забродившим соком винограда. Так началась история застолья иберийцев. По традиции наши предки предлагали лучший кусок и самый большой рог с вином усталому путнику. До сих пор девиз грузинской еды «Увидел, попробовал, полюбил» действует на гостей практически безотказно.**

Нет статистики, сколько в мире поклонников грузинской кухни, но существует мнение, что их количество превышает численность населения самой страны. Вот уже двадцать лет в конце июля в Тбилисском этнографическом музее под открытым небом проводятся фестивали, собирающие лучшие фольклорные коллективы из всех регионов Грузии и популярных этно-фьюжн исполнителей. Это красочное гуляние, конечно, не обходится без национальных блюд, кулинарных мастер-классов и дегустации вин.

– Подобные праздники предоставляют хорошую возможность для знакомства с грузинской кухней. Гостям предлагают выпечку с разнообразными начинками – не только с сыром, но и с тархуном и рисом, с лоблио, «кубдари» – пироги по-свански с рубленным мясом и специями, блюда региональных кухонь – мегрель-

▲ Далила Цатава

ское «эларджи», аджарское блюдо «ачма», копченое мясо «лори» из Рачи, всевозможные подливы и сладости, – говорит президент Грузинской гастрономической Ассоциации Далила Цатава.

## ЗАВТРАК ТУРИСТА

По инициативе ассоциации гастрономов в Грузии проводится разнообразная работа по популяризации гастрономии как части истории и этнографии Грузии. В советское время меню объектов общепита было строго регламентировано и не отличалось разнообразием – повсюду предлагали борщ, котлеты с макаронами и компот на третье. В результате множество рецептов грузинской кухни было забыто. Теперь в меню ресторанов обязательно входят оригинальные блюда, такие как «чакапули» – из мяса молодого барашка, туше-



Хашлама



Купати



Кебаб



Форель на гриле

ного в белом вине с зеленым луком, тархуном, сливами ткемали и кинзой, «чкмерули» – это курица, приготовленная в молочном соусе с чесноком, «дапарули» – мясо, запеченное под слоем теста, и многие другие изыски национальной кухни.

– Мы постоянно ездим по деревням, записываем старинные рецепты и застольные ритуалы. Полученный материал обрабатываем, систематизируем. Издаем книги по гастрономической культуре разных областей Грузии. А также знакомим шефов ресторанов и сотрудников туристической отрасли с нашими исследованиями, – рассказывает историк гастрономии Далила Цатава. Благодаря такой деятельности меню ресторанов обогащаются забытыми блюдами, и с каждым годом появляются новые маршруты гастрономических туров. Для аграрных районов они являются хорошим источником доходов, стимулом для развития фермерских хозяйств. Прошли времена, когда во время походов путешественники довольствовались консервами «Завтрак туриста». Современному туристу подавай местную экзотику. Во время гастротура по Сванетии гости участвуют в приготовлении пирогов кубдари, ячменной похлебки луцпек, лепят хинкали.

– Об истории гастрономии, к сожалению, не говорят на уроках в школе, практически нет книг по этой тематике. Зато расплодилось блогеры с сомнительными знаниями, к их творчеству следует относиться с большой осторожностью. В частности, надо грамотно использовать специи, учитывать, что к каждому виду мяса подходит определенная аджика, – говорит Далила Цатава. По ее словам, это элементарные азы кулинарии, а ведь наши предки придерживались еще и сакральных знаний. При разведении огня произносили определенные молитвы, не приступали к готовке без благословения на еду. Ценность грузинского застолья заключается не только в красивых тостах, но и в понимании сути застольных ритуалов. Существует огромная разница между свадебным пиром, крестинами и поминками. На праздник полагалось выпекать круглый, как солнце, лаваш, а не саблевидный шотис-пури. Красное и белое вино подавались по разным поводам. В старину мясо позволяли себе не часто, строго соблюдались посты. Однако ограничения в еде компенсировались употреблением грецких и лесных орехов, меда, бобовых, различных овощей, фруктов и целебных трав. По тому, как человек ест и пьет, можно составить его психологический портрет. По традициям и ритуалам застолья можно воссоздать историю народа, рассказать о его этнографии и культуре.



◀ Изготовление хинкали

▶ Жареные хинкали



### О, ДАМПЛИНГ!

– Изречение «Еда – это масло на хлебе дипломатии» точно выражает коммуникационную функцию застолья. С возгласа: «Мы тоже жарим шашлыки!» часто завязывается диалог взаимопонимания, – рассуждает Далила Цатава. Она подчеркивает, что кухня Грузии впитала самые разные гастрономические тенденции, но сумела не слепо повторить их, а придать им оригинальный характер. Между тем в блюдах разных народов больше схожести, чем различий.

– Представители стран Южного Кавказа не устают спорить, кто же изобрел «чанахи» (тушеное мясо с баклажанами) или «долму». Но разве это важно? Важно то, что «национальный акцент» легко определить по специям, приправам, форме подачи блюда, – говорит Далила. – Даже в пределах Грузии хинкали готовят по-разному: горцы из рубленой баранины, в долинах – из фарша говядины с добавлением свинины, варят хинкали с овощной или грибной начинкой. Под руководством китайского повара мне довелось готовить вонтоны с начинкой из креветок и свинины, варились эти китайские хинкали в овощном бульоне. Получилось очень вкусно. Совершенно согласна с мнением историков кулинарии, которые пришли к выводу, что «дамплинги», то есть блюда из мяса, завернутого в тесто, принадлежат в равной степени всем народам Великого шелкового пути. У хинкали обширная родня – пельмени, манты, цепелины, вонтоны – и это прекрасно.

– Грузинские блюда, названия которых оканчиваются на «ма», имеют иранские и турецкие корни – «буглама», «чихиртма», «бастурма», но в на-

шей стране они «огрузинились», – продолжает свой экскурс эксперт гастрономии. – Как-то раз во время бизнес-тренинга в Дюссельдорфе участникам предложили продегустировать блюда в тайском ресторане. Меня просто покорило блюдо, приготовленное из нескольких видов птицы. Я настолько увлеклась едой, что не сразу заметила, с каким удивлением за мной наблюдают коллеги. Оказалось, что никто не смог проглотить ни кусочка этого блюда из-за его гжучей остроты. А мне оно напомнило тушеную утку по-мегрельски с аджикой, которую готовила бабушка, – говорит Далила.

### УРОКИ БАРБАРЕ

Книгу «Справки о грузинской кухне и ведении семейного хозяйства» Барбаре Джорджадзе девушки на выданье получали в дополнение к приданому. Впервые книга была напечатана в 1874 году, в 1914 году дочь писательницы выпустила новое издание, дополненное рецептами европейской кухни. В сборнике собрано примерно 660 кулинарных рецептов и более 150 полезных советов по домашнему хозяйству, от выведения муравьев в доме до чистки кухонной утвари. «Если на одежду вылилось красное вино, не переживайте, – пишет грузинская Елена Молоховец. – Купите в аптеке глицерин, смешайте его с яичным желтком, нанесите на пятно, оставьте на некоторое время, затем хорошо промойте». Напомним, что холодильников в ту пору не было, и Барбаре Джорджадзе дает дельные советы, как сохранять быстро портящиеся продукты – рыбу, мясо, молоко. Меню обедов в книге согласовано с праздниками, постами и погодой. В летнее время автор советует готовить холодные супы – «чриантели». В числе ее рецептов не только популярный и сегодня суп из мацони и зеленого лука, но и забытые ныне супы из кизила, конского щавеля, ежевики, вишни и зеленого винограда. Барбаре знала толк и в приготовлении кахетинского вина. Она пишет: «Свежий виноградный сок перелейте в бутылки, плотно закупорьте пробкой, закопайте бутылку в землю, полейте это место большим количеством воды и хорошо притопчите. К Рождеству вы получите великолепный мачари (молодое вино)».

### ОДЖАХУРИ

Название блюда переводится как «Семейное». Нам понадобятся: две картофелины, одна головка репчатого лука, 300 г свинины, два помидора, зубчик чеснока, петрушка, соль и перец по вкусу. Время приготовления 30 минут. Нарезаем картофель крупными дольками и обжариваем на растительном масле до золотистой корочки. Добавляем на сковородку крупно нарезанный лук и кусочки мяса. Солим и перчим. Обжариваем мясо с двух сторон до готовности. В конце приготовления добавляем нарезанные помидоры и измельченный чеснок. Немного прогреваем их. Готовое блюдо посыпаем измельченной зеленью.



<https://shashlichkin.ru>



### ЧАХОХБИЛИ

Рецепт Барбаре Джорджадзе: «Ощипанного фазана нужно обжарить на вертеле. Лук крупно порезать и потушить в большом количестве сливочного масла, добавить воды, а когда она закипит, положить нарезанного кусками фазана. В конце готовки добавить барбарис, уксус или гранатовый сок».

В современном рецепте вместо фазана довольствуемся курицей. Разрезаем тушку на порционные куски, жарим в чугунном сотейнике под крышкой 30 минут. Затем добавляем три нарезанных луковицы, на сковороде тушим 3–4 нарезанных помидора без кожицы с добавлением 2 ст. л. томатной пасты. Вливаем этот соус в сотейник, при необходимости добавляем немного воды. Сюда же кладем полпучка измельченной кинзы, 1 ч. л. аджики и острый зеленый перец по вкусу. Томим курицу еще 30 минут, в конце закладываем оставшиеся полпучка кинзы и 2–3 зубчика измельченного чеснока, одну чайную ложку уцхо-сунели. Снимаем с огня и даем настояться 15 минут.

### ПХАЛИ ИЗ ШПИНАТА

Весной и летом пхали готовят из шпината, зеленого лобия, осенью и зимой — из ботвы свеклы и капусты, цветной капусты и грибов. На 1 кг шпината понадобится 150–200 г грецких орехов, 2 луковицы, по вкусу чеснок, соль, перец, винный уксус, свежая зелень кинзы и петрушки, немного сунели. Шпинат варим в течение нескольких минут. Затем его надо откинуть на дуршлаг, дать остыть и сильно отжать руками. Шпинат прокрутить через мясорубку вместе с орехами и зеленью. Чеснок измельчить ножом. Мелко нарезанный лук слегка пассеровать в растительном масле. Все перемешать до однородной массы, добавить 1–2 столовых ложки винного уксуса, молотый красный перец и соль. Придать пхали красивую форму, например, выложить его на тарелку в виде небольших шариков, украсить зернами граната.



<https://magazine.tabris.ru>

### ХАЛВА ИЗ ТЫКВЫ

На 400 грамм натертой и отжатой тыквы понадобятся 100 грамм манки, 100 грамм меда, 100 грамм любых измельченных орехов — грецких, или фундука, арахиса, что есть дома, и 50 грамм изюма. Сначала подготовленную тыкву смешиваем с манкой и обжариваем на сковороде с маслом (40 мл) 5–7 минут, добавляем 100 мл воды и тушим несколько минут. Даем остыть и смешиваем с другими ингредиентами. Отправляем в холодильник часа на два.



◀ Барбаре Джорджадзе

<https://www.danternmag.com>

В сборнике приведены рецепты грузинских десертов – «чарози»: гозинаки, чурчели, сахаренных фруктов, варений. В отдельном разделе представлены «пироженные сладости». «Если хотите проверить, готова ли печь для торта, закиньте в нее бумагу. Если она тотчас же пожелтеет – печь испортит вам торт. А если бумага начинает гореть постепенно – как раз время, чтобы ставить торт», – делится секретами автор. Кем же была эта удивительная женщина? С дагерротипа на нас смотрит дама

с писателем Ильей Чавчавадзе. Барбаре вошла в историю как первая грузинская феминистка. Однако славу ей принесла книга, адресованная хозяйкам. Сегодня в Тбилиси есть ресторан, где можно отведать блюда по ее рецептам.

### ХАЧАПУРИ НА ВСЕ ВРЕМЕНА

Современные успешные рестораны продолжают богатую историю грузинской гастрономии. Многие слышаны о духанах с вывесками Нико Пиросмани, о легендарных артистических ресторанах богемы начала прошлого века. Без тифлисского «Химериони», как и без петроградской «Бродячей собаки», трудно представить историю культуры начала прошлого века. Меньше известны дореволюционные столовые с горячими обедами для ремесленников, так называемые «кулбаки», которые находились под личным контролем Тифлисского градоначальника. С санитарией и едой в кулбаки был полный порядок, в отличие от советского общепита, дававшего обильную пищу фельетонистам. Только при рыночной экономике повара быстро поняли, что халтурить в приготовлении еды убыточно. Особенно если это касается культового блюда – хачапури. Одно из достижений современной гастрономии состоит в том, что в рейтинге популярных блюд в Грузии хачапури обогнал гамбургер. В нынешнем году в Тбилиси 27 февраля впервые провели День хачапури. По замыслу Гастрономической

## Гастрономическая ассоциация Грузии призывает ЮНЕСКО внести хачапури в список Всемирного наследия памятников нематериальной культуры, как неаполитанскую пиццу и французский багет.



Хачапури по-царски

с волевым лицом в национальной одежде. Варвара Давидовна Джорджадзе (1833–1895) родилась в знатной семье Эристави, в двенадцать лет была выдана замуж за военного. Вскоре выяснилось, что супруг практически разорен, и молодая княгиня собственноручно занялась детьми и хозяйством, что не помешало ей самой развиваться. Талант и сильный характер помогли ей добиться видного положения в обществе. По ее азбуке учились дети, на сцене ставили ее пьесы, в гостиных обсуждали ее острые статьи о положении женщин, опубликованные в толстых журналах, много споров вызвала ее литературная полемика

ассоциации Грузии, День хачапури будут отмечать ежегодно, и 20 тетри от продажи каждого хачапури пойдут на лечение детей с онкологическими заболеваниями.

Гастрономическая ассоциация Грузии призывает ЮНЕСКО внести хачапури в список Всемирного наследия памятников нематериальной культуры, как неаполитанскую пиццу и французский багет. В список ЮНЕСКО уже внесены грузинская полифония, алфавит, технология производства вина в квеври, национальная борьба «чидаоба». На очереди – хачапури и культура грузинского застолья, готовые стать пятым элементом в этом почетном списке. 🇯🇵



**ВЯЧЕСЛАВ АНИКИН**

Родился в Бишкеке, окончил в 1979 году факультет журналистики Кыргызского государственного университета имени Жусупа Баласагына. С 1983 года работал в редакциях различных газет республики, с 1997 года – в газете «Вечерний Бишкек», где ныне занимает должность обозревателя при главном редакторе. Неоднократно признавался лучшим спортивным журналистом Кыргызстана, имеет звание «Отличник физической культуры и спорта Кыргызской Республики». В молодости активно занимался футболом, играл в одной из бишкекских команд на первенство города.



**НАСРУЛЛО ТУЙЧИЗОДА**

Ответственный секретарь журнала «Илм ва ҳаёт» («Наука и жизнь»). Окончил Таджикский государственный институт искусств имени М. Турсунзаде. Кандидат наук по направлению «Философия культуры». Автор двух сборников детских стихов. Обладатель премии Комитета по делам молодежи, спорта и туризма при Правительстве Республики Таджикистан в номинации «Журналистика» (2011). Победитель международного конкурса «Научная журналистика» (Берлин, Health Summit, 2012). Как финалист американской государственной программы «Open World» прошел стажировку в штате Калифорния в 2011 году.



**ИРИНА ВЛАДИСЛАВСКАЯ**

Родилась и живет в Тбилиси. Окончила отделение журналистики Тбилисского государственного университета и Ленинградскую высшую партийную школу (Политологический институт, ныне Российская академия управления, Санкт-Петербург). Заведовала отделом республиканской газеты «Молодежь Грузии», работала в ряде независимых информационных агентств, в грузинском отделении независимой телекомпании Internews, печаталась в русскоязычной прессе России и Германии. Являлась главным редактором еженедельника «Тбилисская неделя». В настоящее время – свободный журналист.



**НАТАЛЬЯ ШКУРЕНКО**

С 1986 года работала на Петербургском радио и телевидении, с 1994 по 2008 год – в газете «Пять углов» (бывшие «Ленинские искры»). В 2004–2008 гг. преподавала: читала авторский курс «Журналистика как часть мировой культуры» на факультете мировой культуры Института культуры, вела практические занятия по журналистике на факультете журналистики СПбГУ. Сейчас сотрудничает с «The Art Newspaper Russia», журналом «The New Times». Имеет грамоту Министерства образования и науки РФ, лауреат премий Союза журналистов России 2001 года, премии Союза журналистов Санкт-Петербурга «Золотое перо», в 2013 году – лауреат Национальной премии прессы «Искра» в номинации «Интервью».



**РИММА САБИРДЖАНОВА**

Живет и работает в Ташкенте. За более чем десятилетний опыт работы в журналистике стала лауреатом ряда международных конкурсов. В их числе: IV Международный фестиваль телерадиопрограмм и интернет-проектов об инвалидах и для инвалидов «Интеграция» (2014) Международной академии телевидения и радио (IATR); Международный конкурс «История Великой Победы в истории семьи», посвященный 70-летию со дня победы советского народа в Великой Отечественной войне; XI Национальная премия в области журналистики «Олтин калам–2016» («Золотое перо») и многие другие.



**МАРИНА ГЛУШЕНКОВА**

Самый удивительный факт про Марину: у нее семь детей. Она награждена медалью «Признательность» и орденом «Родительская слава». Но материнство не помешало, а скорее помогло ей реализоваться в профессии. С 1996 года она сотрудничает с журналами для родителей, с 2006 года работает в Калужской областной телерадиокомпании «Ника», с 2007 – является автором и ведущей семейной программы «Планета Семья», с 2011 ведет радиопрограмму «Жизнь замечательных детей».



**ГУЛЬБАРА ТОЛОМУШОВА**

Родилась в Кыргызстане, закончила сценарно-киноведческий факультет ВГИКа. Член Союза кинематографистов Кыргызстана, ФИПРЕССИ и НЕПАК. Специалист бишкекского Дома кино при Департаменте кинематографии Министерства культуры, информации и туризма Кыргызской Республики. Входила в состав жюри многих международных кинофестивалей. В феврале 2020 года была гостем Берлинского международного кинофестиваля по приглашению правительства Федеративной Республики Германия.



**КРИСТИНА ХИЛКО**

Выпускница факультета журналистики Белорусского государственного университета. Три года работала в женском журнале «Алеся». В настоящее время – специальный корреспондент общественно-политического еженедельника «Народная газета». В фокусе внимания социальные темы, образование, культура, краеведение, белорусские обряды и традиции.



**ГЕОРГИЙ ОСИПОВ**

Журналист, редактор, музыкальный критик. Москвич в четвертом поколении. Родился в переулке старого Арбата. Окончил МГПИ по специальностям «география» и «французский язык», а также журфак МГУ. Работал в газете «Культура», в журналах «Новое время», «Деловые люди», «Жизнь в усадьбе». Повидал более двухсот больших и малых городов России и СССР.



**ВЕРА ЛЯХОВСКАЯ**

Окончила Казахский Национальный университет имени аль-Фараби в Алматы. Журналист, в профессии – с 2004 года. Работала обозревателем в крупных СМИ Казахстана и в качестве PR- и SMM-менеджера в ряде организаций. Основной спектр тем – социальные проблемы, медицина, образование, культура, экономика, развлечения, очерки о людях и городах. Лауреат 28 конкурсов, организованных казахскими СМИ. Автор и ведущая курса копирайтинга «Пишем, как дышим».



**ТАТЬЯНА БОРИСОВА**

Окончила факультет журналистики Кишиневского госуниверситета. Работала в газетах «Молодежь Молдавии», «Кишиневские новости». На протяжении 18 лет – главный редактор газеты «Русское слово», награжденной в 2017 году Почетной грамотой Правительства РФ за большой вклад в сохранение русского языка и культуры, а также в дело консолидации соотечественников за рубежом.



**ВЛАДИМИР ЕМЕЛЬЯНЕНКО**

Специальный корреспондент журнала «Русский репортер». В недавнем прошлом, работая в газетах «Московские новости» и «Известия», был свидетелем крушения советской цивилизации в Нагорном Карабахе, Грузии, Москве, Балтии и Средней Азии. Сегодня вместе с Россией эти страны стали точками роста новой цивилизации. Благодаря сотрудничеству с МФС и журналом «Форум Плюс» автор дорожит возможностью понять, какой может стать новая Евразия.

# МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ ФОНД ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА



**Культура  
Образование  
Наука  
Коммуникации  
Масс-Медиа  
Спорт**

119049, г. Москва,  
1-й Спасоналивковский пер., д. 4  
Тел.: +7 (495) 739 2071  
[www.mfgs-sng.org](http://www.mfgs-sng.org)



# XVI Форум творческой и научной интеллигенции СНГ

«Через взаимодействие культур к содружеству и миру»

На полях Форума:

- Вручение межгосударственных премий «Звёзды Содружества» и «Содружество дебютов»
- Презентация программы «Культурная столица СНГ – 2024» (г. Самарканд)
- Выступление Молодежного симфонического оркестра Содружества
- Заседание Совета руководителей государственных информационных агентств СНГ
- Заседание Совета по культурному сотрудничеству СНГ

11–14 сентября. Бишкек

